工商日報
The Kung Sheung Daily News
中華民國僑委會登記證台牧新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部5－283378－80（三線）
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－279307、5－280708.
中區辦事處：5－225495、5－221238.
電報掛號二七零五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編三大張）

星辰石英表中心及服務網
雙囍臨門齊開張
售後服務更加强

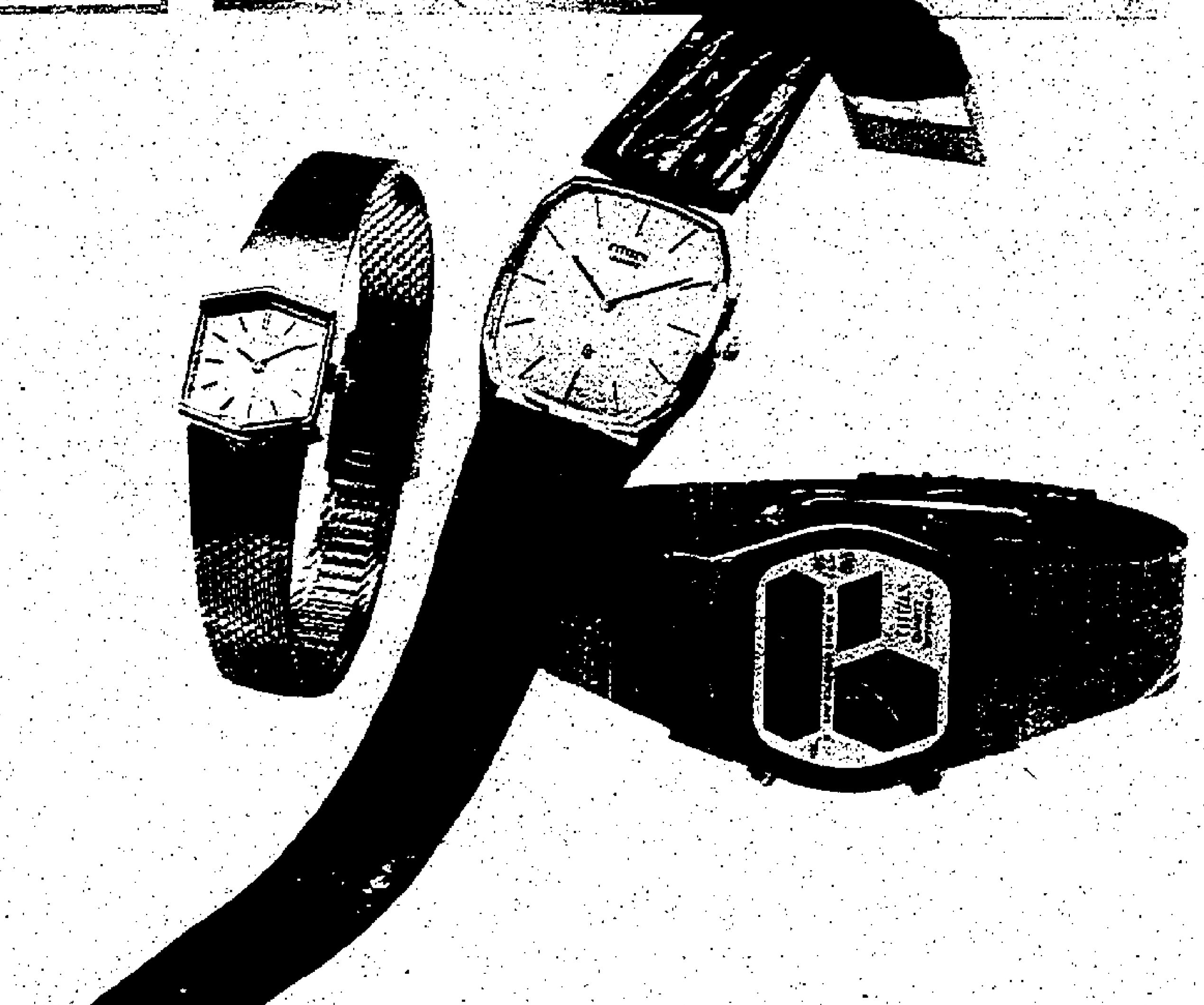
銅鑼灣及旺角服務中心今日開幕

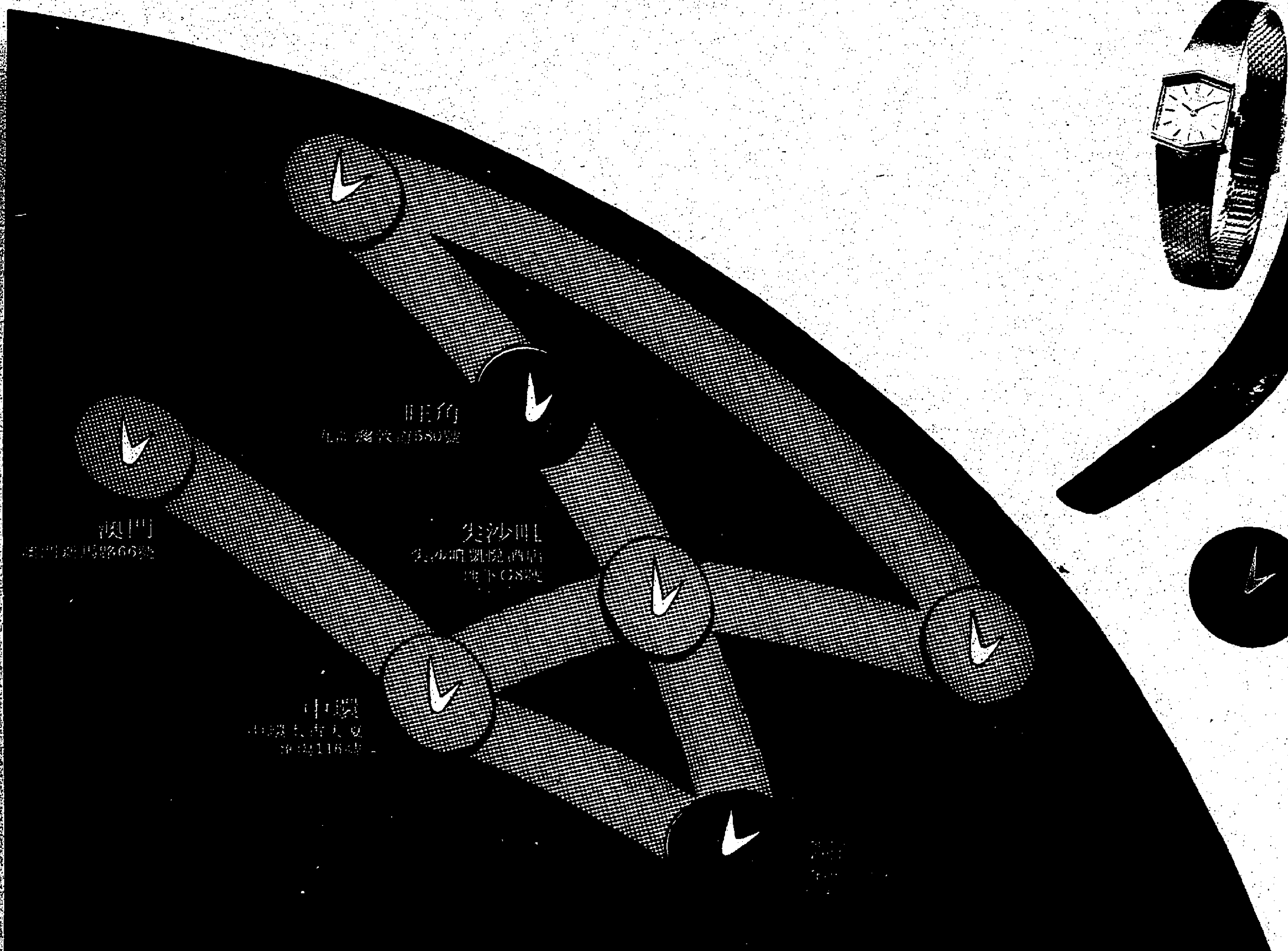
星辰石英表以服務至上的領導地位，不斷擴展服務網，爲各界人仕提供全面性的石英及機械表銷售後服務。

由今天起，星辰石英表又新添兩間地點適中的銷售後服務中心，分別在銅鑼灣及旺角同日開幕；連同中環、尖沙咀、官塘、荃灣及澳門的服務中心，使星辰石英表的服務網更加强大，毋遠弗屆。

星辰石英表中心及服務站，隨時歡迎閣下駕臨，各中心及服務網的服務員或技術人員俱爲訓練有素，工作嚴謹的專業人仕，時刻專誠爲你檢查及修理任何星辰石英表或機械表，並包括更換電池及零件服務。同時，各星辰石英表中心及服務站內，均陳列有各式各款，領先潮流的星辰石英表與機械表，星辰表以先進科技創製第一隻石英震盪半導體電子鐘，世界最準確，每年誤差不超過三秒的石英美佳表及首創世界第一隻表身薄度突破一毫米之石英行針表等。

星辰石英表中心及服務網，服務範圍遍及世界各地，凡持有星辰石英表購買日期之世界性保證書的人仕，皆可獲得世界各地星辰石英表中心及服務網的專誠服務。





星辰表
CITIZEN
一直領導新潮流　石英技術冠全球

購買星辰石英表，請向零售商索取塡有購買日期之世界性保證書。

保守黨首次向國會提新預算
總開支削15億鎊
大部份計劃支出減獨增國防費
優惠利率增至一分四厘即生效
減個人入息稅增加貨物附加稅
商界歡迎工業界料工資將大增

【倫敦十二日法新社電】英國財政大臣荷維今日宣佈稱，英國的最優惠利率將增加兩厘即升至一分四厘，並即時生效。

在他首次向國會提出的預算案中，荷維警告稱，英國將不能繼續負荷目前支付歐洲共同市場組織的費用。

歐洲經濟組織中最貧窮的兩個國家英國與義大利曾提供它們實質的資源作為該組織的預算之用。

他在下議院稱，「這種做法將不能繼續，這是不公平並與該經濟組織的目的背道而馳」。

財相說，在新預算中政府總開支將削減十五億鎊左右。他說，今年用以支持工業界的救用將減少二億一千萬鎊，而就業計劃則削減一億七千萬鎊，能源方案減三億二千萬鎊，環境部減四億四千萬鎊，國家教育開支削五千五百萬鎊，但國防費用則會增加一億鎊。

荷維又宣佈大量出售國營企業的股權，今年內所出售總額近十億鎊，主要是英國石油的股份。

個人入息稅方面，基礎稅率將由百分之三十三減為百分之三十，而最高額則由百分之八十三減為百分之六十。而微稅水平亦會提高，使一百三十萬人可豁免繳稅。但諸如汽油、威士忌、啤酒、香煙等稅則增加。

為了彌補在消減個人入息稅後的稅務收入，荷維宣佈大幅增加貨物附加稅，使物價將增長約百分之三點五左右，而國庫可增二十億鎊進賬。

這個使英國企業改趨較自由化的預算案在國會宣讀時，反對黨工黨議員們憤怒高呼不滿，而英國最大工會領袖伊貝士說，這個預算令人震驚，並暗示今年尾時，各工會可能紛紛要求大幅加薪以應付物價上漲。

商界人士一般歡迎新預算案，但工業界人士則表示擔心，憂慮將面臨工人們的強硬加薪要求。

台灣失業率1.9%
打破空前最低點
今年出口貿易額將大增

【台北十二日路透社電】中華民國預算局今日報導稱，四月份台灣省的失業率打破空前最低點，祇及百分之一點零九，較三月份之百分之一點一九為低。

最近一次最低失業率是往年十一月的百分之一點一二。

四月份全省的失業人數祇有七萬人，而就業人數卻達六百三十九萬五千人。

【台北十二日法新社電】台灣今年出口貿易將增長百分之廿五達一百五十八億美元。

外貿官員最近與國際貨幣基金會人員會談時，有上述預測。較早時，官方估計今年貿易總額達二百七十億美元，其中一百三十億美元是進口。

美與中共簽訂科學交流協議

【北平十二日合眾國際社電】美國與中共在一星期二簽訂的科學交流協議，包括協助興建一座龐大能源加速器，將會令中共進入「科學領域的尖端」。

根據新協議，中共將會利用美國的科技，在北平明陵附近的地底興建一座五百億電子伏特的高能加速器。這將會是全世界第四大的高能加速器。

新簽訂的協議，是補充雙方在一月卅一日簽訂的科技合作條約。該條約是由卡特總統在「副總理」鄧小平訪問華盛頓期間時簽訂。

中（共）美高能物理聯合委員會美方主席李斯教授，與中共高能物理研究所所長張文裕負責簽訂協議的工作計劃及附加的專利權和版權等細則。李斯教授是美國能源部能源研究辦公室主任。

第一份官方文件是有關美國方面提供部份零件的清單，而第二份文件則規定，在建造加速器期間，若有發現新技術，美國和中共將會保有該種技術在本土的專利權。而若果有廣泛應用第三個國家的技術，該國亦將會享有這種權利。

李斯教授說，美國將會為中共提供訓練計劃和技術協助。

根據雙方一月份簽訂的科學協議，今年將會有五十至一百名中共物理學家前往美國接受訓練。其中已有二十人在伊利諾州尼達維亞的費美研究所接受訓練。

中共在一九七八年五月卅一日宣佈興建該高能加速器的計劃，並表示希望能在一九八二年時完成工程。

高棉右翼游擊隊稱大敗韓善林軍
已收復一處失土

【曼谷十二日法新社電】反抗高棉韓善林政權的另一派軍隊宣稱：今天在高棉與越南領導的軍隊作戰時獲得重大勝利。韓善林政權已解放了了高棉大部分地區。

該「高棉民主之聲」電台今天表示：革命軍隊經過上月激烈的戰鬥後，已收復整個安隆汶區。

自曼谷收聽到該電台說，五月廿二日在該區發生的戰鬥中，韓善林的部隊有七十五人喪生。

安隆汶區位于高棉西北部，接近泰國的細沙吉省。而泰國當局最近便在該省將數千名高棉難民趕回高棉境內。

雖然該電台並無指出那一派的革命軍宣稱勝利，但在該區與越南軍作戰的軍隊，相信是反對普儂赤柬軍的右翼組織。赤柬軍現時正在高棉西南部第五號公路以南進行游擊戰。

老毛死後整風
遼寧情況最慘

【北平十二日法新社電】據遼寧省高官稱，自毛澤東死後所展開的全國性整風運動的兩年半期間，該個東北省份的共黨領導層，一直處於可悲的境況中。

據「人民日報」今日報導，遼寧黨委第一書記最近在該委會一個工作會議上，發表上述談話。

觀察家憶述，在經已倒台的「四人幫」統治期間，以遼寧省所受的政治紛擾最為嚴重。

普儂殘餘：大批高棉士兵在烈日下，坐在泰國南部一個難民營中，這羣為數約一萬五千的普儂部隊拒絕返回高棉。

中共「人大」下週一開鑼
將批准經濟大調整

【北平十二日法新社電】「新華社」今天報導：中共「第五屆全國人民大會」第二次會議將於下週一在北平召開。

「第五屆人大常務委員會」今天在結束第八次籌備會議時，訂出上述會議的召開日期，「人大常務委員會」是在上星期四召開第八次會議。

「新華社」說：在「人大常務委員會」的草議會」會議期間，通過「人大第二次會議」程，並對該常委會的工作提交報告。至於下週一舉行的「第五屆人大第二次會議」的會期為時多久則未有說明。

「政協全國委員會」在六月四日舉行工作會議，開始北平本月內一連串重要政治會議。「人大」除了採納新法，預料亦會正式批准大規模的經濟調整，最近，中共領導層在各方而作出經濟調整。尤其是這一項調整，已把去年「人大第一次會議」所採納的十年發展計劃內訂下的工業目標縮減，「五屆人大第一次會議」於去年二月廿六日至三月十五日期間舉行，該十年計劃包括一九七六至八五年一段時期。

河西與加薩自治
以埃談判無結果

【亞歷山大十二日路透電】以色列與埃及今日未能就約但河西與加薩地帶的自治時間表達成協議。

以埃聯合公報稱，雙方已成立一特別委員會，設法在本月廿五日在以方舉行的下次會談中，解決此一問題。

以埃官員說，雙方歧見極大，但未說明詳情。

雙方互送秋波之際
中俄共邊界頻發生衝突

【莫斯科十二日法新社電】蘇俄一名邊防軍上校今天在莫斯科的「汽笛報」中表示，中共軍企圖侵入蘇俄邊界的次數最近已有增加，但全遭頑強反擊而退回。

蘇俄共黨報章「眞理報」亦指摘中共向越南進行挑釁及派遣教官到巴基斯坦訓練阿富汗回教叛軍組織。

雖然蘇俄領袖布里什紐夫昨晚以溫和態度呼籲中蘇共關係正常化，但蘇俄報章對中共的指摘仍然未有間斷。

該名上校在「汽笛報」報導說，在蘇俄東部邊界，防衛軍最近已頻頻與中共的情報人員、間諜組織發生衝突。

該名上校補充說，最近邊區一軍事單位以「防衛邊界有傑出表現」而獲得授勛。

中俄共已同意短期舉行會談

【莫斯科十二日法新社電】中蘇共已同意會談以使雙方關係正常化。

到訪此間的印度總理今日在記者招待會上說：「他們將有會談。雖然我不相信，但我確知其為事實，沒有人能預見會談的結果！」

蘇俄主席布里什紐夫昨日說，正研究在較正常情況下會談改善與中共關係。

社論

土地政策與地盡其利

香港政府的土地政策，一直受市民實議。此項政策的主要錯誤是促成地價的高漲，使各種用途的建築物成本大增，漸漸形成了寸土尺金的現狀。樓價狂漲的結果，直接受影響的是樓宇的使用者（包括業主和承租人），不論是商業樓宇、工廠大廈或民用住宅，無不皆然。一部分人士把樓價狂漲的咎責諉諸於地產商，其實這是怪錯了人，應尸其咎的應是港府的高地價政策。試想土地售價如不斷增，地產商的主要成本就不需要步步上升，樓價也就不會漲到目前這樣的離譜程度。在土地私有制的地方，地產商可以向自由市場尋求土地，即所謂東家不賣買西家，地價的伸縮性頗大。香港則不同，香港政府是唯一有地出售的獨門獨市生意，地產商既不能自由搜購，祇有以高價向政府購地（羊毛出在羊身上）最後將付出的高價轉嫁於樓宇落成後的使用者。

除了不停的抬高地價之外，另一錯誤是對土地的使用，缺乏一項周詳的計劃，與世界各大城市比較，香港可能是最無計劃的地方。土地必須使用，不能荒置。古人云：有土始有財，這道理非常淺顯，但是，使用土地時，必須考慮到全面經濟的秩序和系統。任何一個現代化城市，凡是新的建築物，一定有其經過計劃化的分佈，分出商業中心、工廠、康樂文娛活動、教育機構等等，分門別類的興建，這樣的分配，不但便於經濟、文化等部門的作業活動，而且美化市容。香港的情形就大大不同，顯示我們使用土地完全沒有一套確定的系統。最近有人抨擊在有限的土地上擁有兩個賽馬場，就是浪費寶貴土地的失策。由此可以證明，當局推行的高地價政策，一味強調府庫的收入，完全忽視了土地使用的計劃。因為如此，除了導致樓價狂漲之外，而且也造成了許多社會問題，例如醫療服務、覓校困難、交通擠迫等。

根據專業人士的報告，否定了香港缺地之說。他們指出：香港擁有一千零六十平方公里面積的土地，但迄今為止，僅有百分之十五屬於已建設地區（其中包括住宅、商業工業區、道路和軍營。未加利用的百分之八十五，包括農地、沼澤。這些地方是否可以運用，值得研究，但在可以利用的土地出現再難尋到寸地之時，由於經濟的擴大和人口的增加，可能不得不動腦筋。深海既可塡為陸地，足見事在人為。

土地價格的不斷上增，已是最嚴重問題，一般市民的居住，隨告更形尖銳化。一九七三年開始的十年建屋計劃，亦即所稱的「居者有其屋」計劃，準備向每一個普通家庭，提供獨立的、每人有卅五平方呎的居住單位。十年計劃因受到公共開支的縮減，進度放緩，需要十二年的時間始可完成。當局延長建屋期限，原非得已，完全是由於內部經濟過熱和通貨膨脹率有增無減的現實情況所導致，這是無可非議的措施；但是，市民住的問題的日趨嚴重，延長建屋期限所帶來的後果，勢必使居者解決住的問題更感困難，是否可以改變方式，依原定日期完成此項計劃？

我們心目中的改變方式，簡而言之，就是借助民間財力，共勳其事。用句最流行的口語來稱呼，即官商合營是也。最近，有人主張當局以低於市價的土地撥售給地產業經營人士，興建廉租屋宇或像「居者有其屋」的出售樓宇，依照政府規定的入住或售賣條件，出租或出售。本報在不久之前，在「社論」中亦曾提出類似的建議，與上述的主張不謀而合。這種方式的好處有：（一）不會使政府的公共支出增加，而可利用民間游資，投入樓宇的興建，協助當局解決日趨嚴重的居住問題；（二）當局可以使擁有的土地，作到地盡其利的目標，同時使甚多擁有資金而苦乏土地的地產商，能夠以低於市價的地段，興建樓宇，使其資金能產生助長香港經濟的功能，為佬大數字的市民造福。此舉還有一項優點，即是官商携手，致力於解決香港目前所面臨的困難問題。我們因此籲請當局，對上述建議大可深入考慮，如果祇知擁地自肥，不知如何善加利用，最後的結果就堪虞了。

安樂豪華遊覽團

團團獨家辦理　本社職員領隊　膳宿超級豪華　保証十足兌現

全美加（21天）
檀香山－洛杉磯－荷里活影城－和路廸斯尼樂園－聖地牙哥－拉斯維加斯－大峽谷－三藩市－渥倫－邁亞美－奧蘭度－甘迺廸太空中心－馬戲世界－華盛頓－紐約－尼亞加拉瀑布－多倫多－溫哥華
六月：28　七月：16・23・30　八月：2・7・16　九月：20　十月：4　十一月：5　十二月：20・24

日本本州（7天）
大阪－寶塚－奈良－京都－名古屋－濱名湖－白絲瀑布－富士山－箱根－蘆之湖－熱海－鎌倉－東京
七月：1・15・29　八月：5・19・26　九月：23　十月：7・28　十一月：11・25　十二月：9・22・23・25

九州韓國（9天）
鹿兒島－霧島－指宿－櫻島－宮崎－風連鐘乳洞－別府－阿蘇火山－熊本－福崗－漢城－華克山莊
六月：22　七月：20　八月：3・17　九月：14・28　十月：12・26　十一月：9・23　十二月：21・27

台灣阿里山（9天）
台北－陽明山－北投－野柳－基隆－故宮博物館－花蓮－横貫公路－梨山－台中－日月潭－阿里山－高雄－芝蔴城－烏來
六月：16・30　七月：14・21・28　八月：4・11・18　九月：8・22　十月：5・6・20

泰馬星（10天）
曼谷－芭堤雅－玫瑰花園－檳城－怡保－吉隆坡－黑風洞－乘巨型直升飛機遊雲頂高原－星加坡－聖陶沙島
六月：17・24　七月：15・22・29　八月：12・19・26　九月：16・23・30　十月：14・28　十一月：11・25　十二月：9・21・23・24

美加西岸（14天）
檀香山－洛杉磯－荷里活影城－和路廸斯尼樂園－聖地牙哥－拉斯維加斯－大峽谷－三藩市－渥倫－溫哥華
六月：28　七月：16・23・30　八月：2・7・16　九月：20　十月：4　十一月：5　十二月：20・24

鹿兒島九州（7天）
鹿兒島－霧島－指宿－櫻島－宮崎－風連鐘乳洞－別府－阿蘇火山－熊本－福崗
六月：22　七月：6・20・27　八月：3・17　九月：14・28　十月：12・26　十一月：9・23　十二月：21・27

韓國濟州（5天）
韓國濟州島－釜山－慶州－大田－漢城－華克山莊－民族村－南山花園
六月：23・30　七月：14・21・28　八月：4・18・25　九月：15・29　十月：6・20・27　十一月：10・24　十二月：8・22・23・24・25

台灣墾丁（7天）
桃園－石門芝蔴城－彰化－台南－高雄－墾丁公園－佛光山－嘉義－日月潭－台中－台北市－陽明山－烏來
六月：17　七月：1・15・22・29　八月：5・12・26　九月：9・23　十月：5・28　十一月：11・25　十二月：9・23・24・25

馬星聯遊（7天）
吉隆坡－黑風洞－乘巨型直升飛機遊雲頂高原－怡保－檳城－星加坡
六月：16・30　七月：14・21・28　八月：4・18・24　九月：15・29　十月：13・27　十一月：10・24　十二月：21・22・24・25

東非南非（14天）
塞爾斯島－奈羅比－樹頂酒店－肯雅山－狩獵場－好望角城－杜爾本－蘇奴村－約翰尼斯堡－鑽石礦場－栢多利亞
七月：22・29　八月：5　十月：21　十二月：23

本州韓國（9天）
大阪－寶塚－奈良－京都－名古屋－濱名湖－白絲瀑布－富士山－箱根－蘆之湖－熱海－鎌倉－東京－漢城－華克山
七月：1・15・29　八月：5・19

菲律賓碧瑤（5天）
馬尼拉－文化邨－百勝灘－碧瑤－大高地火山－濠島樂園－海上賭場
六月：23・30　七月：14・21・26　八月：4・11・18・25　九月：15・29　十月：6・27　十一月：10・24　十二月：8・22・23・24・25

馬星泰（10天）
吉隆坡－黑風洞－雲頂高原－怡保－太平湖－檳城－星加坡－聖陶沙島－曼谷－芭堤雅－玫瑰花園
六月：16・30　七月：14・21・28　八月：4・18・24　21

曼谷芭堤雅（5天）
曼谷－芭堤雅－珊瑚島－玫瑰花園－水上市場－玉佛寺－古皇宮－古城－鱷魚湖
六月：23・30　七月：14・21・28　八月：4・11・18・25　九月：15・29　十月：6・27　十一月：10・24　十二月：1・22・23・24・25

報名請到：安樂旅運社有限公司
香港德輔道中51號其昌人壽大廈四樓　電話：5-266171-0（十線）
九龍尖沙咀彌敦道東英商場地下11A　電話：3-674001-3（三線）

巨星殞落

影壇公爵——韋恩

與癌魔搏鬥十五年後倒下！ 死前極盡痛苦昏迷廿四小時

【洛杉磯十二日美聯社電】在數以百計影片中象徵著美國硬漢的老牌牛仔影星韋恩，週一日晚死於癌症，享年七十二歲。

院方發言人史譚馬稱：韋恩在死前一直昏迷廿四小時，他下午五時三十分於加州洛杉磯大學醫學中心去世。

史譚馬說：韋恩去世時，陪伴着他是他的七名兒女、一名護士與一名醫生。

該發言人說：在他臨終前的數天，韋恩「間歇的醒來」，跟着他便沉睡一段時間，他不時看看週圍陪伴着他的孩子們。

韋恩自週六起便情況惡劣，他的健康情況可說是忽然惡化。

韋恩在週六日情況開始惡化後，有時狀況會變得較穩定，有時他的生機逐漸消沉。

史譚馬稱：因爲情況不斷轉變，因此無人能預測他將在何時逝世。

史譚馬說：如停止用止痛藥，韋恩便會相當痛苦，他有時拒絕吃藥，好使自己能保持清醒與兒女談話。

在韋恩逝世時，他的家人已非常疲倦，他們逗留在醫院中已五星期。韋恩的一家人一直看護着韋恩，直至他去世，一名護士說：這眞是最遼透的事，我在各醫院中已任教二十年，却從未見像他們一家所表現的愛。

韋恩的家人稱：殯儀與葬禮私下進行，他們要求人們把捐款送交加州洛杉磯大學醫學中心的韋恩癌病基金。

豪爽揮霍投資失敗 片房紀錄近七億、自己却入不敷支

韋恩所拍的二百多部影片票房總收入達七億美元，但他自己却常入不敷支。

他豪爽的性格，三次失敗的婚姻，購置大量昂貴的物品與失敗的投資使他必需繼續工作。

他是首位在演員費外還能從影片收入取得一部份的名星，他其實已是好萊塢其中一名最高薪的演員。

在一九五六年他協助創辦巴積爾影片公司並在較後控制該公司。

該公司攝製了「越南戰火」一片，爲美國介入越戰的八百萬元預算作辯護。該片得到很壞的評論，但這却引起大衆的注意，而投資在三月內便賺回。韋恩其後責備「左派」，指他們抨擊其影片。

韋恩大部份的生意都失敗，但「越南戰火」一片却例外。

在五零年代後期，他佔有巴拿馬一家蝦業公司百份之七十股份，但該公司終於倒閉，韋恩虧蝕了五十萬元投資。

雖然他的生意失敗，但生活却很奢華，他大部份的空閒時間花在其在好萊塢附近的海灘物業上，其物業包括有在阿利桑那的牧場與一艘由掃雷艇改裝的遊艇。

畢生貢獻藝術備受推崇 國會特頒贈榮譽金勛章

卡特總統上月簽署一項法案，批准國會頒發一面榮譽金勛章予週一在加州病逝的老牌影星韋恩。

卡特總統在五月廿六日，韋恩的七十二歲生辰那天簽署批准該勛章頒贈的法案。

總統在簽署該法案時說：「在過去超過半世紀內，韋恩一直象徵着完整、勇氣、愛國與力量這些美國的理想。並向世界闡述了很多此國家推崇的深刻價值。」

參衆議院均通過該法案，法案批准財政部用銅鑄製該面勛章公開售賣。

只有八十三名美國人得到刻有他們姓名的該種勛章。

一九七〇年，即韋恩從影卅五年，首次獲得多年宿願，以主演「獨眼龍雙鎗鎮四虎」而奪得第四十二屆奧斯卡最佳男主角獎，圖爲當年頒獎禮中，韋恩與太太庇娜出席領獎時之喜悅表情。

從影五十年拍片逾二百 「公爵」生命力極强

其所受苦楚與折磨足以置十個人於死地……

韋恩一九零七年五月廿六日出生於愛阿華州，原名是馬烈安米高莫理遜。

他母親是愛爾蘭人。當韋恩六歲時，他們一家便搬到加州。他在學校時因爲個子大便被選作學校足球隊隊員。他離開學校後，便到霍士影片公司作道具管理員。他幸運地認識到給他在如「劊子手的屋子」（一九二八）與「敬禮」（一九二九）等歌片中擔任小角色的韋福。

一九三零年他在「沒有女人的男子」一片中有一兩句對白。

他第一個眞正的角色是在由飛孫監製的「大追蹤」一片中，該名監製人爲他起了韋恩此一藝名。

該片並不賣座，韋恩繼續在一些二三流的電影中演出，直至一九三九年他担任一齣新派西部片「驛車浴血戰」的主角，自那時起，他便扶搖直上。他在影壇中被爲「稱公爵」。因爲在他所演的電影中，有十七部是有電影史以來最爲賣座的，所以被列爲票房紀錄最高的明星之一。

「公爵」韋恩本就讀於南加利福尼亞大學，但在一個暑假裏，他毅然闖進影壇，而那時正當美國經濟不景之時，結果他被共和影業公司的合約束縛了十年，那時他所拍的都是些成本輕微的電影，其後他才是眞正的一帆風順。

在從影的初期，韋恩因演一名善唱的牛仔——銀幕上的第一名會唱歌的牛仔，而贏得了「歌手亞森」的渾名。其實，在銀幕下，韋恩不僅不會唱，他連哼一個正確的調子都不能，所以他當時樂意請一位幕後代唱者——眞歐得利，以便使觀衆有一個新牛仔印象。

「公爵」曾對人說：「我所受的苦楚與折磨，足以使十個人置於死地，我之所以能夠生存，是因爲我熱愛生命，我亦從不來浪費一天。」

當「公爵」還沒有染上癌症之前，他的思想並不如此，「祇因我染病，所以我每天早起享受陽光，而藉此機會接近我的家人，那是我以前所沒有經驗過的。」

自他得病後，韋恩是成熟得多了，他動手術後便回到工作崗位，更添了一種對人的熱誠，那確是令人驚奇的。

韋恩的一位密切朋友曾說過：他所做的事都經再三考慮過，他深信天主，頭腦較爲守舊，及擁護較保守的政治黨派，韋恩實際上是一個寬宏大量而博愛的人。當他拍完一部戲後，稍事休息數天，便匆匆飛往越南勞軍，他對於有意義的事，是從不吝嗇時間的。

斯人已逝 韋恩於一九七四年三月中一度來港，在出機場時，受到本港大批男女影迷包圍，爭相上前要求簽名留念之鏡頭，可見受歡迎之程度。

半世紀來好萊塢傳奇人物 平生演盡公義英雄 代表美國理想模範 數度割腫瘤與補心

在過去半世紀來，韋恩不祇是好萊塢的一顆明星。

在他成爲一位傳奇性人物的途中，他代表美國的理想模範——敏於行動，說話率直，手脚靈活，堅忍不屈並常站於正義一方的人物。

在他五十年的電影生涯中，他打垮了無數惡棍，他甚至一度打垮了最可惡的敵人——癌症。

一九六四年韋恩接受手術割除被癌細胞侵蝕的左肺後，該位聲音沉實的影星異常喜歡向人誇耀說：我撲倒了癌症。

但十五年後，癌症又再度侵襲他。

在本年較早動過兩次手術，醫生們稱他們仍在韋恩胃內發現有癌細胞。

韋恩在四月九日作最後一次公開露面，他在金像獎頒獎典禮結束前步上台上頒贈最佳影片獎予「獵鹿者」一片時，形容憔悴。

他在台上出現，觀衆站起來向他作冗長的拍手歡呼，觀衆中盡是他的好友。

他以熟識的聲音向台下答謝時說：「這種歡呼就是我眞正需要的藥物。相信我，我今晚眞是高興得可從這裡輕快的走下。

「奧斯卡和我有些相同的地方。奧斯卡最初來到影城時是一九二八年，我也是。雖然我們都已飽歷風霜，但我們仍在這兒，而且我們亦未打算這樣快離去。」

韋恩第二次與癌症搏鬥時，院方形容爲一次慣常的的膽囊手術。他在一月十日進加州洛杉磯大學醫學中心，兩天後，因爲發現一個低級癌性腫瘤，在一次九小時半的手術中割除胃部。

五天後，醫院稱，組織試驗顯示出在胃部淋巴結有癌細胞，並可能擴散。

他的大兒子米高與柏狄認爲其父能抵受最後一次考驗，十個月前，韋恩曾接受手術，以一個豬的心瓣替換了失效的心瓣。

最後露面 牛仔鐵漢韋恩，在今年病況最嚴重時，仍鼓起勇氣，接受邀請，參加第五十一屆奧斯卡金像獎頒獎典禮——也是他最後一次公開露面，多時他已如想像中的消瘦。

公爵——尊榮酷愛家庭 七子女十餘孫兒‧嚴慈管教受尊敬 一生曾三度結婚‧現任太太已分居

韋恩平生酷愛大家庭，他曾三度結婚，共有七名兒女。

他對待自己的一大羣兒孫，就有如一個既仁慈又專制的君主，一方面慈愛，另一方面家教極嚴。

他的女兒安姬妮亞在接受訪問時說：「我們祇要看到他那『嚴肅』的儀容，就知道他是絕不容許我們學壞的，他的思想很古板，我十六歲的時候，他仍不許我用脂粉，我在廿一歲結婚後，才敢在他面前抽煙。」

韋恩曾表示，他素來祇供兒女讀大學，以後便由他們自己想辦法。不過他也承認，每當子女向他求助時，他都會很慷慨。

韋恩在一九三三年迎娶第一任太太約瑟芬冊赫，她是一位巴拿馬外交官的女兒，對當時不過進入了西方影壇三日半的韋恩來說，那不過是一段「社交式」的婚姻。

約瑟芬爲韋恩誕下四名兒女。

他與約瑟芬在一九三六年離婚，同年又與墨西哥女影星艾斯柏蘭莎波爾結婚，但他的第二次婚姻亦不愉快，經過一段長期而痛苦的爭執後，結果在一九五三年，以暴力，不忠和痛苦的理由告終。

該段人所共知的離婚案，被認爲是電影史上的醜聞之一，該案在不公開的財產分配下結束，艾絲柏蘭莎對該項安排「甚感欣慰」。在調解前，她的名廠房車亦遭雜貨店拖去還債，她有一次還是坐家中園丁的貨車前往法庭的。

據韋恩說，波爾小姐僱請兩個私家偵探，「付出任何代價，務必捉姦在床」。兩個偵探後來在墨西哥被捕，韋恩却想辦法，讓他們獲得釋放。

他的妻子在法庭上作供，形容他是個難以相處的粗暴醉客，並指控他與女影星雲甜羅素過夜，回家時酩酊大醉，把前門的玻璃也撞碎，她說，她忿怒得要開槍殺他。

韋恩反駁說，片子的工作人員開派對，派對完了他送女同事回家，不過是爲了要盡紳士風度，他說，羅素小姐請他入屋跟她的母親和弟弟見面，韋恩跟第二任妻子沒有生下兒女。

一九五三年，韋恩到秘魯觀看新片外景場地時，遇上他的第三任妻子——秘魯一名議員的千金庇娜柏拉蒂。一九五四年十一月一日，兩人在夏威夷結婚。婚後生下兩女一子。

一九五九年，韋恩前往德薩斯州拍攝新片，逗留六個月，自導自演。

他把全家人請來參加該片的拍攝工作。但女兒美蓮達除外，美蓮達當時就讀馬德里大學。兒子米高當上韋恩的行政助理。柏德力克參加演出，扮演殺合隊長一角。女兒坦妮扮演一個酒吧舞娘，坦妮的丈夫店納加華則出任製作助理。庇娜扮演片中另一個舞娘，愛莎演出莉沙迪堅遜一角，片中墨西哥大屠城後幾個生還者之一，片酬是每週三百元。他們全家人住在歷史性城鎮哥勒堡的出租牧場上。

柏德力克此後當上演員，在不同的電影及電視節目中演出，一度掛頭牌在一套片集中演出。米高現在是韋恩的柏特積克製片公司的總裁。

一九七三年，韋恩與庇娜同意「友善的分居」，一直至韋恩逝世，兩人一直未辦離婚手續。

頂班馬短途賽初步分析 夠威長勝雄師機高 劍童馬中龍可爆冷

第一班短途賽，經過中程最後測驗所見，可以縮窄選馬範圍，以下是賽前投注提示：

劍童、夠威同廐，兩匹適宜此程比賽，局外人不易揣測主力所在，但從試跑出現以觀論機會，夠威易廐連拚兩場敗陣，今番由浩德再度出策，鬥志無可懷疑，近況大勇之夠威，有力爭取勝利，機會最高，値得作爲頭馬看待。

劍童大致可以保持水準，朴仕能主帶亦應要兼顧，以防突然其來。

長勝雄師準備過程充足，正宗六化郎材，上賽失敗，賽前操練過份合著，最近展開積極琢磨，態勇路合長勝雄師，有力推翻預測，本場最佳半冷之選。

銀麒麟贏過短途，實力不弱，此程適合脚法比賽，簡廐馬演出失常，上週運場摔殺失手，銀麒麟今仗遇强敵，熱捧此馬有戒心，論馬可爭，穩則難言。

強人、騎捷兩匹重心馬，近期試跑似見悠閒，似有放棄爭勝之嫌，上陣比賽亦有戒心，有分頭然後方可摔場，成熟門出現不妨放棄。

馬中龍易配薛卓時上陣，準備過程充足，連騾磨前速，準備與對手鬥放爭取勝利，磅輕之馬中龍，毫無疑問有危險性，薛卓時出策最宜敵冷。

麗驥短途有實力，準備過程欠佳，施廐馬匹不易換着門志，臨場看賠率定去留。的廬此程嫌短，強敵太多，一位已足，不應苛求。

綜合大勢而言，夠威、長勝雄師、機會最佳，半冷劍童，大冷馬中龍。

每日話題 圈中人

馬友論馬

週末又跑十場，配磅已公佈。是日出馬一定有上週末咁冷落，同時亦因新例所限，如不够數可能三場合併兩場來跑，此乃明智之舉，値得一讚。

是日形勢極之混亂，況且又係煞科戲，幕後必會出奇謀力求好分，可能又見配搭大兜亂，預料派彩必豐，相信會有多場爆冷，投注要格外小心。

香港大學同學會盃是唯一錦標，由第三班跑千六公尺去角逐，報名馬有十四匹，從多駒的準備工夫睇黎，可能會悉數上陣，屬爲四重彩的可能性極高，値得提前分析。

今場除天皇星因路短好消息唔够班，四蹄

週末唯一錦標港大同學會杯 特好運屬熱捧對象 石油大王千里必拚

飛覇未勇，機會較大之外，其餘十一匹都有相當實力。比較上特好運及高臨門最值得優先考慮，牠們同屬告東尼坐騎，但㗎選擇應該值得信賴。無疑我就特別喜歡特好運呢匹馬，此駒遲早會升班，前賽二三三〇本非拿手路程，但仍然贏得咁易，同時末段並締廿四秒三快速，跑咁長途有咁快並士認眞唔騰得笑，預料小告會出此駒居多，就算佢唔騎機會仍然一樣，放心力捧。至於高臨門既機會，當然不在前駒之下，可惜操練閒散，似無決心，反而石油大王及千里會有多少冷門攙會。首駒馬身已收，大有進步。後駒千里準備足够，其志不少，實有表現，連贏位記值要拖埋。（馬友）

馬房動態

石油大王收身上力 特好運潛質極優厚

今季最後一次賽馬，其中最重要賽事爲第三班馬匹跑一六〇〇公尺，爭奪港大同學會杯，其中有多駒已準備積極，蓄意出擊，茲將其中較值得注意之馬匹介紹如下：

石油大王上賽馬身稍肥，一六〇〇公尺跑入一席第二，拼後復騾馬身收實，成熟大增，氣勢旺盛，狀態更勇，今賽路程更合脚法，憑質新拼少之利，此程有力放到。

特好運潛質優厚，每賽皆有表現，揷入第三班，仍屬有餘未盡，小休後馬身更靚，神態更生拚跳，週一與廐侶世界紀錄勁身經，入直路曾試反應，領先衝過終點，狀態大勇，此程最合脚法，今賽最後一次賽事，必盡拼無疑，値得留意。

千里近期準備積極，頻頻拍跳，上賽已露勇態，但上陣毫無表現，賽後朴仕能即急急復騾，越磨越利，步爽身輕，狀態更勇，此程合脚法，對手無多，今賽香意捧杯，値得盯緊。

日日昇潛質極高，上賽一二〇〇公尺，大熱倒灶，全程乏表現，不知何解，復騾所見，馬身見靚，神態生猛，狀態仍勇，今賽路合，無論配何人上陣，應防其突然而來。

石油大王拼後更勇，幕後鬥志旺盛，去切捧杯，今賽機會最高，日日昇潛質極高，狀態亦勇，應防蘇配出擊，上佳冷馬。（神眼）

新龍章試閘不及格 週末不能上陣

沙田昨晨有一組馬試閘，實際祇有一匹，此爲第五班的新龍章，由於一匹雜試，歐廐遂派了友得和我勝作伴。

昨晨試來，三駒入閘俱相當順利起步，我勝先行放出，新龍章却有點猶疑，但也不慢，反而友得較猶疑。

結果，我勝放到，兩馬位，爲新龍章、友得再後三乘，時速廿六秒二，五十一秒二。

據馬會消息：試閘後，受新董事認爲新龍章試閘不合格，暫未獲准上陣，因此，新龍章勢必要提前歇暑，下季才能出擊了。

馬經 ·小溫主編·

縱橫內圈

摩加利昨晨恢復操馬，但操完波斯神童、奇道標、必盈利後便收工，其餘鐵蹄等也由李森出操。可能操後要看反應如何才能決定週末能否參戰，照昨晨操所見顯然可以應付得來。

鄭棣池馬房上週中孖寶後，已恢復信心，本週末定必乘勝追擊，昨晨呂鍵威策金星一號出操時，鄭在欄邊訖到咁，這匹高價馬今次定必出動，以爭取抵港後第一次勝。

朴仕能成爲大忙人，雖然王兆旦馬房本週末參戰的馬匹不多，但朴却仍有分身不暇之感，昨晨全朝駐沙田，相信在最後一天比賽中，朴仕能的戰績必然不弱。

黃禮和已簽約於夏志信馬房，薛卓時則簽約羅拔辛馬房，還有詹亞健據云亦已與吳志林簽約。看來詹亞健今季即使不開齋，下季仍可以在港策騎。

幾匹連次演出失準的高價馬，在最後一擊中，定必全力以赴，朴仕能的世界波，夏達的日日昇在昨天晨操中皆有進步的表現，夏達除上述的日日昇之外，更有一匹飛黃騰達，也是很出色。（老惠）

擬草亭

第二班千六公尺有兩組比賽，形勢以第一組最爲明朗，十二匹報名馬之中，有狀態及實力者並不多，賽前預測幾匹熱門份子將可控制大局。

第二班千六公尺 一路起 花旗林 妃莉均佳

「一路起」抵港以來共出賽過六次，除一伏跑一二三五公尺因出閘內閃失位太多後追不及跑第三外，其餘五戰五捷，所跑路程由一千至二二三〇公尺，長短皆能，此駒有優厚潛力，準備過程最充足，今次跑最佳脚法路程，杜廐馬跑完週末的賽事後即告散班，必谷盡求勝，門志絕對無疑問，我認爲「一路起」値得睇高一綫。

「花旗林」亦是長途好手，連次上陣俱有出色表現，尤其前伏跑最長途混合賽，力鬥强手，「天文台」僅以四份三身位屈居次席，實力之强可見，而上次在快活谷出爭千八公尺因途中有意外力追不及跑第三，非戰之罪，後「花旗林」亦有充分操練，狀態保持大勇，機會坐位望贏。

「妃莉」及「葩子世界」跑此程適合脚法，狀態亦在冒升中，如在未來試跑仍保持水準，值得加入作爲配脚對象考慮。（安迪）

五駒已轉廐 十三駒退役 多加力毀滅

馬會賽事秘書已於公佈，六月三日至六月九日一週之內馬匹轉廐動態，其中十三匹馬退役，一匹被毀、五匹轉馬房。

轉馬房的五駒如下：馬如龍，六月五日由吳志林轉入陳毓麟，百靈、威勝均於六月六日由杜華轉入沈保，世界紀錄六月七日由鄭棣池轉入歐金洪，高高六月八日由李殿林轉入朱寶明。

多加力六月七日試閘衝出撞欄受傷已被毀滅。

十三匹老弱馬退役，其中十二匹送入上水馬會騎校爲脚，一匹送入龍騰閣騎校爲脚馬。

送入上水騎校者爲：龍都、山茶花、威着、好兄弟、鄉村豪傑、厚利、聖手、追遙寄春、峻威、少年勇士、拿破崙、吉利客。

送入龍騰閣騎校者有：首領。

世界波步急氣勢銳 必盈利矯捷勁力强 金星一號初見大勇

沙田晨光　南公

昨晨天氣涼爽，於沙田觀操，的確精神百倍。出操的馬匹衆多，其中不乏精采鏡頭。茲擇錄如次：

夏志信旗下的「世界波」與「龍田」，分別由朴仕能和黃禮和出策，同試千二公尺，前者滔欄篩爭先，步急且勁，末段勢如破竹，抛離廐侶過終點，鋒芒畢露，已站在勝利的邊緣了。後駒脚頭乏力，在騎者力催之下，氣力不繼，可以不理。

「必盈利」摩加利試千二公尺，文家良策「歡心」作伴，前者在外檔勇爭先，步姿矯捷，氣力充沛，比前有如脫胎換骨之感，論元有望矣。「歡心」吃力不討好，處於下風，近況大遜前時，不宜追捧。

「友誼至上」薛卓時試千二公尺，慢慢地跑來，脚頭笨重，依然未有起色，難有作爲。

「飛黃騰達」夏達試半哩，按轡綏馳，神氣十足，近況仍在水準之上，未許遺忘。

「衷心」告東尼試八百公尺，跑來無精打采，銳氣已告消失，充其量一位已足。

「金必得」浩德，與黃國安之「嬲嬲的」同試千二公尺，起步未幾，前駒卽急不及待地脫韁而出，直趨終點，走勢凌厲，有截然不同之感，值得一視。後者筋疲力歇，毫無招架之功，勢難有作爲。

「標頭」薛卓時試八百公尺，挺腰扣韁，以高速完成，走勢洶湧之至，可惜班次不利，難寄厚望。

「得心應手」李森試千二公尺，溫浩倫策「橙皮」先放引導，前駒奮勇邁進，幾個箭步卽追及廐侶，末段輕輕地以勝利者姿態過終點，火氣旺盛，但脚頭仍硬朗，近況逐步上伙，力足與「必盈利」一決雌雄。後駒雖不敵，

「飛弾」奧理斯試八百公尺，返回直路一程，氣力不繼，有寸步難移之態，不必重視。

「鐵路」李森，與文家良之「棠地羅莎」同跑八百公尺，並肩爭持到底，未分高下，前駒雖然神采飛揚，後者亦顯氣勢勃勃，佳態洋溢，今番同場競爭，俱屬前列分子。

快活谷觀操心得

昨晨快活谷有九駒出試，已屆茶薇階段，應係正常現象，以下是各駒操練過程評述：

「戰地飛龍」何鑑森試兩段，按慢順走而回，步頭尚算輕快，神態則未够旺，始終一綫之差，且看下課後試跑進展如何。

「獅王星」告東尼試兩段，全程勢順力足，狀態保持勇健，如在變化場地角逐，仍有拼冷機會。

「雄京一號」呂鍵威，「銀鷹皇冠」羅國洲同試兩段，並轡而馳，勁度俱平常，後駒周末報名千八公尺，不易趕及爭勝。

「妃莉」詹亞健試兩段，時速未算快，但走勢殊順，近況在佳境，今次列陣千八公尺最宜本，未宜過早低估。

「金星一號」呂鍵威試三段，沿途滾滾而來，氣勢迫人，已覺轉勇之高價長途馬，千八公尺合脚法，有資格爭取最後勝利，值得重視。

「雄鷹」何鑑森試兩段，加騾性質，大致保持水準，今次對手轉强，不宜再予力捧。

「飛龍在天」馬彼得試三段，緊轡未放，神生態旺，有愈跑愈好之感，今仗再爭中距離，看週來認眞備戰，定有求勝決心，有追捧必要。

「金福」助手試兩段，無班次利之馬志在輕舒脚頭，周末縱然上陣，陪跛之流耳。

馬國春秋　會肅

這一回賠了夫人又折兵

去週末賽馬連接發生兩場紅燈抗議事件，第五場跑第五之冠多利騎師徐貴良爲爭入四重彩脚，抗議沈粱成之貞拍檔跑第四，結果經賽事董事研訊後，雖然裁定其抗議無效，但因發現貞拍檔曾斜跑，迫使冠多利外避，故認爲小徐之抗議，不無道理，故判小徐控訴保証金發還。

但第七場跑第二之石榴花騎師小飛子潘納，在賽後抗議浩德之有希望跑得冠軍，指有希望在最後直路，曾碰撞石榴花，致遭受其干擾，結果經賽事董事查閱紀錄片後，認爲其抗議理由殊不充份，結果除裁定其抗議無效外，並判將其控訴保証金充公，可算是賠了夫人又折兵。

這場是由新馬跑一六〇〇公尺，祇寥寥五駒上陣，向由黑仔森策騎之殿廐馬有希望，曾於四月廿五日在沙田跑一六五〇公尺，以個半馬位負於告東尼之百勝二世，屈居亞軍，但繼於五月廿六日再出跑一二〇〇公尺，却跑個包尾第二，這次石榴花亦同場，則跑得包尾第三，比有希望快些。

有希望幕後人有見及此，乃特別邀請拼命三郎浩德拔刀相助，顯然存心博殺，故成是場大熱門，次熱門是沈廐的石榴花，由於幕後人以爲該駒潛質較高，以前還未成熟，且沒有認眞操練，現已丢尾，何所保留，不出擊何待。

故一開跑石榴花即先放，第三熱門薛卓時的山海關也不執輸，跟着是冷馬奧理斯的德發和有希望，姚本輝的深心知包尾，過了爆炸彎轉入最後直路，石榴花仍一馬當先，有希望也越過山海關在後尾追，結果有希望後勁較凌厲，卒以兩馬位半壓倒石榴花勇奪標歸，山海關於三馬位後得季軍。

當兩駒在最後直路展開緊張而劇烈之爭鬥時，曾一度發生碰撞，故小飛子潘納敗後心有不甘，祇見其兩撇鬍子亦撓起，很憤怒地向人訴說，若不是被碰撞而受干擾，則先抵終勝點的，就是他所策那匹石榴花，因此一怒之下，於要提出控訴，這正是

一怒之下　提出控訴

失戀軍人持槍闖關 桃園機場一番槍戰
終被軍警擊傷制服送院 旅客倉惶走避幸無傷亡

【台北十二日綜合外電報導】一名年輕軍人，今日手持自動步槍，持一名人質，企圖強行登機離境，在中正國際機場爆發槍戰，終爲機場保安人員擊傷制服。

槍戰發生於下午三時十五分，歷時約十分鐘，雙方共開十數槍，擁擠的機場大廈候機室頓時亂成一片，乘客紛紛覓地躲避，幸而除該生事者及一名警員外，別無他人受傷。生事者據說傷勢頗重，已被送院急救。

據悉，生事者胡崇實，現年廿六歲，事發時他以M十六自動步槍威嚇一名司機，企圖強闖候機室登機，但被機場保安人員攔阻，胡某一面高叫「讓我走」一面開了多槍，其中一槍擊傷一名保安人員，航警立即還火，胡某胸部中槍，被保安人員涉上制伏。

據悉，胡某近期因情感方面煩惱而精神不穩。

中正國際機場今年二月開放，場內部署有嚴密保安，以防有人劫機。

人力戰勝能源威脅？
首架人力推動飛機 成功飛越英倫海峽
離海面15呎飛歷二時四十八分 英工業家贈十萬英鎊以示鼓勵

【法國格里角十二日美聯社電】美國人拜恩雅倫星期二操縱一架輕盈的「信天翁式」飛機，隨著和風降落在格里角的海灘，成爲第一個機師，單靠人力推動而飛越英倫海峽。

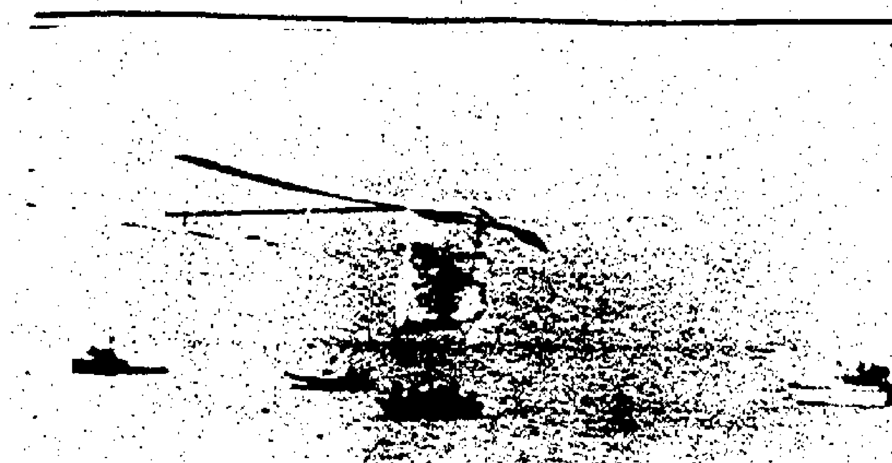
廿六歲的雅倫，以差不多兩小時四十分鐘的時間完成這次歷史性飛行。因爲這項飛行時間紀錄是至今類似飛行試驗中最長的一次。

雅倫及該機的設計師麥里達博士因這次飛行成功，獲得英國工業家基瑪鐵贈十萬鎊獎金，以獎勵第一位機師以人力推動的飛機橫越廿二哩闊的英倫海峽。

雅倫步出該架重五十磅，以腳踏車原理推動的飛機時說「現在感到十分興奮，但在兩分鐘前情況却並不好受，因爲我的一條大腿抽筋及小腿都在抽筋。」

他說，旅程最艱苦的一刻是飛行了一半路程的時候，當時氣流和海流很大，而他的飛機只距離海面約十五呎。

雅倫在英國的福克斯頓附近的密徑出發，沿途有一隊小船領航。



圖爲首架人力推動飛機，成功飛越英倫海峽，海上爲負責領航之小船隊。

北平學生埋怨膳食 掀反官僚主義怒潮
膳堂衛生惡劣·飯餸質量奇差

【北平十二日法新社電】在中共一間名立大學中，由於發現飯堂內馬鈴薯中有老鼠，起初是廚子首當其衝受攻擊，後來更因而爆發出一片反官僚主義的怒潮。

共青團黨報今日報導該事件時，聲言支持陝西省西安市機械工程學院一千八百名學生，在該次因發現晚餐內有老鼠而爆發不滿情緒風潮後的行動。

該報說：該學院五十四班中，共有四十一班學生，就有關方面的同志未能關注學生起居的官僚主義作風，提出強烈的批判。該批大學生又要求，學院方面的黨委員會，應採取措施，爲他們解決膳食問題。

學生們對膳食方面怨聲載道，他們指出飯餸不夠、餸菜質素奇劣，甚至在冬天時也要吃凍了的飯菜，此外，價格昂貴，蔬菜往往未經洗淨，而且一般來說都不合衛生。

他們又說，此外，每當下雨的時候，「我們要戴著草帽在飯堂吃飯」，「廚子還經常以粗言穢語謾罵學生，態度惡劣。」

該宗事件，都係學院領導階層疏於職守，乏責任感所致。

觀察家指出，該宗老鼠事件，是在四月五日發生的，那是一九七六年北平天安門事件，和其他各省城市爆發暴亂的週年紀念日。

觀察家認爲，中共的青年人將四月五日奉爲爭取民主的紀念日，而鑑於學生和廚房職工一向交惡，很可能其中一名廚子懷恨於心，故意在那天也來紀念一下。

中共最高學府「北大」的學生，亦經常抱怨餸菜惡劣，飯堂座位不夠，致令他們即使在冬天也要在露天的地方用膳。

有些學生覺得飯堂的膳食質在難以下嚥，唯有到鄰村一間飯店用膳，但那並非每個學生的經濟能力所能負担的。

「因爲價值昂貴，好些同志唯有吃醃菜」，那是最普遍和廉價的菜。

該報謂：「這些膳食問題令學習環境更爲惡劣，而且對學生的健康有損，很多學生都抱病在身，目前天氣轉暖，每日都有人染上腸胃病。」

射程千哩可達蘇俄心臟區
美新型長程核彈 將部署北約各國

【華盛頓十二日路透社電】「華盛頓郵報」報導，卡特政府正要求北大西洋公約組織國家接受美國製造的新型長程核子飛彈，而以減低他們的核子武備系統作爲交換條件。

該報引述美國政府官員說，擬議中製造的核子長程飛彈，射程一千哩，可達蘇俄境內的目標。美國將會製造這類新型飛彈，並於一九八三年時，部署這種飛彈在若干北大西洋公約組織的國家內。

該報表示，美國亦正推動北大組織在新核子飛彈系統附近削減軍備。

華盛頓郵報說，美國將會在十二月北大西洋公約組織舉行部長級會議時，宣佈上述建議。

促進與美商關係
我商總駐美聯絡中心成立

【舊金山十一日中央社電】中華民國全國商業總會駐舊金山聯絡中心今天正式成立，以促進與美國各商會及商業機構間的關係，並對中美兩國商界提供協助。

聯絡中心主任由吳慶堂担任。

中華民國全國商業總會理事長陳啓清，今天下午特以悉尼酒會招待二百五十多位貴賓，以茲慶祝。

華裔的加州州務卿江月桂女士，舊金山商會理事長巴頓，會長道爾，北美事務協調委員會舊金山辦事處處長鍾湖濱，華埠領袖，美國商界、金融界及工業界領袖均應邀出席。

被騎劫往古巴美客機 獲釋飛返邁阿密
機上二百餘人全部安全 劫機者被古巴扣留調查

【佛羅里達州邁阿密十二日美聯社電】三角洲航空公司一架噴射客機星期一晚被騎劫往古巴後五小時，已獲准離開夏灣拿，並於星期二國際時間六時十分降落邁阿密。

該機原定由紐約飛往佛羅里達州的盧德爾堡。該航空公司一發言人說，機上一百九十四名乘客和十二名機員全部安全。據報劫機者現時在夏灣拿的馬迪機場遭古巴當局扣留。

古巴政府官員說，當該架飛機在星期一晚離開紐約機場後，遭一名男子脅持飛機前往古巴。

聯邦航空署一發言人說，劫機事件並無傷亡報告，而美國政府接獲消息，古巴政府已扣留該名劫機者。

該名劫機者是自一九七四年以來首次有美國飛機被騎劫往古巴，因當一九七三年時美國與古巴達成引渡條約，阻止劫機風潮。聯邦航空署發言人柏嘉較早時表示，該機的機師在一無線電訊中暗示劫機者可能是古巴人。

達賴喇嘛 取道俄京前往外蒙 參加亞洲佛教大會

【新德里十二日路透社電】西藏流亡領袖達賴喇嘛今日取道莫斯科前往外蒙，參加爲期七日的亞洲佛教徒大會。

新德里的西藏社區發言人形容達賴訪問外蒙，是反中共擴張主義的重大突破。

對DC十30型安全有信心
十三家歐航空公司 要求撤銷停飛禁令

【華盛頓十二日美聯社電】當一些歐洲航空公司正催促當局重新批准它們的DC十客機飛行時，美國聯邦航空局主管誓言繼續禁止美國的DC十客機飛行，直至他「肯定DC十客機確實安全」爲止。

十三家歐洲航空公司對他們航機的安全表示有信心。發言人稱：他們週二將申請取銷停飛禁令。雖然禁令祇有效於由八家美國航空公司使用的飛機，但海外當局亦停止它們的飛行。禁令亦禁止外國的DC十客機飛進美國領空。

週一日對一個國會運輸小組委員會作供的彭特稱：他不能確定禁令取銷的日期。

自上週三起，美國航空公司全部的一百三十八架DC十與外國航空公司的一百四十三架DC十客機已停止飛行，而專家們則正在找尋造成引擎支架問題的原因。

彭特稍後對記者稱：聯邦航空局所做的就是找出事實並依賴這些發現，我不知道還有什麼其他方法。

預料歐洲的航空公司將強調，引擎脫落而撞毀的美國DC十客機是屬一零型系列，而它們所使用的却是三零型系列的DC十。事後的檢查在DC十的引擎支架，發現細道裂縫。

小組委員會主席布頓希望獲得彭特的評論。他指摘聯邦航空局在五月廿五日的芝加哥空難後處理該事件的方法，製造出「混亂與廣泛的喪失信心」。

該聆訊是該小組委員會視察聯邦航空局如何替飛機證明書的延續。上一次聆訊在九月。

美與洛歇公司簽約 製25架TRI新偵察機
該類機屬U二機改良型

【華盛頓十二日法新社電】華盛頓消息人士說，美國空軍部將會製造TR一型全新的戰術偵察機。該款飛機是從著名的U二型間諜機改良而成。

空軍部已與洛歇加利福尼亞飛機公司簽訂一項五百萬美元的發展合約。

TR一型單噴射引擎偵察機可以作高空偵察，並將會裝設最新的電子偵查儀器，可以收集方圓數百公里內的資料。

空軍部計劃耗資四千三百萬美元，在一九八零年開始建造廿五架TR一型偵察機。

戰火驚魂：尼加拉瓜美國大使館附近發生槍戰，館內美國僑民連忙各自奔向安全掩體，由於尼國內戰激烈，美僑已撤入館內求庇，但受戰火阻隔未能前往機場乘機返美。

我國重工業成長 八年後超越日本
日著名研究機構作以上指出

【台北十二日法新社電】日本一間著名研究機構指出，到一九八七年時，中華民國的重工業將佔總生產品的百分之六十九，超於日本的水平。

該個由日本經濟企劃發展委員會主管的研究報告顯示：一九八七年時，日本重工業佔生產量的百分之六十八點六，南韓則是百分之六十五點七。

中華民國的重工業生產佔總產品的百分之五十七點五，而一九七五年時是百分之五十一點七。該年日本的比率是百分之六十五，而南韓是百分之五十點七。

一九八七年時，中華民國的重工業主要預料是化工品，如果撤除化工品不計，其比例將佔總產量百分之四十點五，日本則將是百分之五十一點六，南韓百分之四十一點六。

一九七五年至一九八七年間，中華民國電機業將每年有最高成長率，平均百分之十九點二，其次爲運輸設施業的百分之十七點五。

北平大麥小麥 預料又將歉收
天氣惡劣影響

【北平十二日法新社電】「北京日報」今日發出警告說，北平郊外的農民今年收成多半不好。由於春季天氣惡劣，大小麥的收成可能會延遲，而且，假使雨季一如中共氣象局所預測來得較早，更增加農活的困難。

前年駕米格十九投奔自由
范園焱覓得女友 將擇吉舉行婚禮

【台北十二日路透社電】兩年前駕駛一架米格十九偵察機投奔我國的范園焱，快要結婚。

空軍一發言人說，范園焱已找到一位心愛的女朋友，但拒絕發表婚期。

范園焱現時在空軍是一名中校，記者未能與他取得聯絡，就此項報導發言。

他現年四十二歲，在中共空軍部隊中，是中隊司令。他於一九七七年七月七日駕米格十九偵察機，飛往台灣南部基地。他留下妻子和兩名子女在大陸。

投奔自由後不久，他向美國務卿范斯呼籲，要求協助說服北平政府釋放他的家人。但呼籲沒有得到反應。

英前自由黨領袖 索普涉嫌醜聞案
主控結案陳詞稱 索普有滅口動機

【倫敦十二日路透社電】前自由黨領袖索普涉嫌企圖謀殺男模特兒史葛一案的主控官，今日在結案陳詞時指出：史葛經常有意無意地表示要洩露他與索普間的曖昧形態，使索普產生了殺人滅口的動機。

主控泰勒指出：索普已多次勸他閉口無效，除殺掉他外別無其他辦法，本案聆訊已第廿三日，索普否認控罪。

主控表示：索普恐怕戀情公開後會損及他及自由黨的政治地位。

前飛行員紐頓在庭上供認，他接受一萬鎊的代價去謀殺史葛，但臨時膽怯而改變主意，但案中另一被控串謀者則供述，紐頓祇受聘去恐嚇史葛。

讀者有感而發·投函新聞週刊
中共嚴重違反人權 卡特竟然視若無睹

【紐約十一日中央社電】新聞週刊刊登的一封讀者投書譴責卡特總統的人權政策，因爲他忽視中國大陸上違反人權的情形。

加利福尼亞州羅斯高地的白爾葵的這封信說：當卡特總統譴責外國違反人權時，他遺漏了人權受到最嚴重違反的中國大陸，新聞週刊上有關中國大陸上囚犯被虐待的報導，促使他寫這封信。

他說：「我不知道卡特是如何爲『人類』的名詞下定義，但從他對中共政策來看，他似乎已把中國大陸人民從人類中除名。」

基辛格再顯江湖本色
奔走爲伊朗王尋居所 對美不顧道義感遺憾
指卡特政府處事未能當機立斷 使俄到處建立基地打擊西方國

【南卡羅來納州哥倫比亞十一日美聯社電】前美國國務卿基辛格星期一證實，他曾協助遭推翻的伊朗國王在墨西哥找尋安居之所。

基辛格在記者招待會中表示：個人感到遺憾是美國政府愛莫能助，所以請墨西哥總統助一臂之力。」他是在哥倫比亞出席一共和黨籌款晚宴上發表談話。

基辛格說：「我認爲美國在道德上，有責任支持一個曾經是朋友的人，而我們更應該向全世界顯示，有些美國人是會支持那些曾與美國並肩工作的人。」

伊朗國王巴拉維與家人在星期日自巴哈馬前往墨西哥，巴拉維曾先後到過埃及和摩洛哥，然後才前往巴哈馬。

基辛格又表示：若果紐約州參議員賈維茨決定不參與一九八〇年的改選，他可能會競選參議員席位。

基辛格在解釋國際政局動盪不安及美國領導世界的地位日漸降低的原因時說：「美國領袖們處事未能當機立斷是最大原因。」

他說：蘇俄在阿富汗、衣索匹亞、安哥拉、南也門和越南都成功地建立親蘇政府，而美國未能作出行動，使敵人更加明目張膽，並令同盟國士氣低落，伊朗政權去年便是因這個緣故而遭革命黨推翻。」

足總盃準決賽補賽
元朗市政 勢均力敵 難料勝負
今午五時一刻假埔頭交鋒

【本報訊】足總盃準決賽補賽，元朗對市政，今日在大球場改爲日場，下午五時十五分交鋒，門券分收十元，七元，五元及三元。

元朗與市政在上週四交鋒，雙方接戰至半場，因雷電交加，故此由球証宣佈腰斬，擇定今日重賽。由於決賽日期已編定在本月十七日上演，大球場再度有空餘時間排出賽期，今日除非又有雷暴警告，否則在滂沱大雨的情況下，球賽仍會照行。

元朗與市政均屬中型班，市政的戰績較佳，而且盃賽有戰績支持，兩度打入決賽，可惜季末的表現已不及上半季。故此，「元市」將成勢均力敵之形勢，上賽半場踢成零比零，假如繼續作賽，鹿死誰手，未戰至最後一分鐘也不能揭曉。今番再度對壘，恐怕在九十分鐘時間內不能分出勝負，加時三十分鐘，雙方亦沒有把握擊敗對手，因此，今日可能要互射十二碼才能決定那一隊能夠晉入決賽。

元朗與市政最近均傳出部份球員有離心，軍心欠穩，但元朗統帥最近已與球員作具體談判，除了余國森仍未解決續約問題外，其餘球員均已答允留效，在士氣方面，元朗是稍勝一籌的。

市政在人腳配搭方面本較元朗優勝，過去兩場聯賽對元朗，足證實力較強，但目前形勢有轉變，元朗晉級機會不下於市政的。今日的天氣對於雀巢亦有影響，市政球員平均踢水戰較有經驗。黃金福、安德遜、威爾遜、陳朝基等都能在濕滑場地下發揮作用。因此，勝負端賴臨場演出，雙方要射十二碼決定勝負的機會亦相當高的。兩隊列陣如下：

（元朗）林春樹　余國森　馬天雄　能志成　白錫昌　游經華　陳發枝　吳民賢　何國樑　葉振發　李龍國　黃金福

（市政）黃文偉　馬迦祥　何家選　安德遜　周啓然　威爾遜　陳寶榮　劉榮根　陳朝基　黃耀鏘（太陽神）

元朗做足準備 前日冒雨練兵
陳遠智僅担心鋒力欠銳

【本報訊】元朗前日冒着滂沱大雨在大坡頭球場操足兩小時，昨日全體球員休息，養精蓄銳，爭入足總盃決賽權。

元朗統帥部日前約見余國森、陳發枝、馬天雄等球員，目的是安撫軍心，陳發枝與馬天雄已答允留效，只有余國森仍待足總盃賽後攤牌。由於初步組班已告完成，士氣大振，教練陳遠智特地安排球員在賽前一天休息，但星期一冒雨練兵，以熟習在雨中作戰。

陳遠智說：「由於近日天氣欠佳，比賽雖然改了期，但相信今日在大球場作賽仍可能在雨中作戰，由於時間急迫，估計屆時下着滂沱大雨，球賽仍然繼續進行的，因此我與球員在雨下操足兩小時，各人都達到了最佳狀態。」

陳遠智認爲市政陣中的洋將及黃金福在雨中作賽數有經驗，因此，他們的球員亦需要習慣在濕滑而積水的球場上作賽。

陳遠智指出市政陽盃賽頗爲有運，最低限度他們是兩項盃賽的亞軍。

元朗今日可以排出季初時最強的陣容出擊，一條後衛線由曾錫昌、龍志成、馬天雄、余國森組成，中場則以吳汝賢、陳發枝作爲重心，希望能配合游經華助攻，能夠增強鋒力。

陳遠智就担心自己的攻擊力不夠銳利，他亦有射十二碼的心理準備，故此，在操練時也作射十二碼練習。不過，任何教練也不希望由射十二碼去決定那一方獲勝的，陳遠智表示對球員很有信心。他說：「元朗在季尾是可以踢出交代波的，無論勝負，我們的球員將會拼至最後一分一秒的。」（方達）

夏令盃今戰昨果

【本報訊】夏令盃華序如下：大坑東一號場：球字組，長和對龍門。大坑東二號場：人字組，傑志對金鷹。大坑東三號場：聯字組，天天對龍宵。旺角場：華字組，西衝鋒對華雄。

又訊：昨午四場戰果如下：冠雲勝陳樹渠，五比一；中健和牛頭角，一比一；愉園勝華厦，一比零；穗成勝粉嶺，四比一。（一幸）

應罰與否？昨晚足總盃準決賽精工勝東昇二比一，下半場廿二分，精工得十二碼球憑胡國雄操刀建功獲勝的連環圖（右）森寶在廿一分單刀時被朱國權用手攪腳，球證已不吹罰，（左圖）一分鐘後朱國權（右下角）再撲威廉士腳下球時拉跌對方而使其失重心的鏡頭（本報記者黎志強攝）

足總盃決賽隊伍已產生一隊
東昇踢出本季代表作 昨仍被精工淘汰出局

【本報訊】東昇昨晚雖然踢出本季的代表作，並且能夠先開紀錄，但是仍然不敵精工，以一比二被淘汰，精工獲得足總盃決賽權，在星期日進軍大球場問鼎第六項錦標。

東昇昨晚輸波可以說是有些不值，他們開賽後即以快打慢，在上半場的四十五分鐘內精工祇在卅六分鐘時正式射過門，當時胡國雄在右方開出角球，張家平回防頂出，區永雄在中場截得吊前，東昇球員衝出擬佈越位陷阱，但被麥哥利助攻從後衝上，以胸部停球後抽射，但朱國權也有水準，飛身撲出這中腰波。

而東昇在主動搶攻下，射門極多，起碼有兩次必入機會，但可惜運氣欠佳，先是在十三分鐘，麥大富在左輔帶入射門，中途柱彈出；繼而在廿三分鐘，吳錦華在蛾眉月外主射罰球穿越過人牆，又告彈中柱出，此外黃達才也頻頻起腳，但都未能射入。

同時因爲東昇甫接觸就放盡來踢，身體碰撞機會很多，在四十五分鐘內已有五名球員被出示黃牌，最先是七分鐘威廉士與黎新祥糾纏，雙雙被記名，十分，麥哥利從後插張家平，十三分潘長旺侵犯威廉士，卅四分梁活武轉身踢盧福興等都被抄牌，而盧福興在下半場五分鐘勾跌麥天富亦被記名，共有六件黃牌，可見戰情激烈，可惜祇得六千三百九十五人觀戰。

張家平首開紀錄 夏里士隨即扳和
十二碼罰球會引起混亂

精工在易邊後即以李桂雄替戴歷，改踢四二四，較能爭取中場優勢。十分鐘時，胡國雄在廿五碼主踢罰球，他恰到好處地將球「笠」過東昇人牆，麥哥利助攻切入單刀以胸部停球後抽射，但給中朱國權彈出，這球配合得很美妙。精工未能打開紀錄後兩分鐘就失守，翁偉國在快速反攻時推過麥哥利斜傳右輔，張家平切入接應，乘卡鑄瑛棄閘之際射入空門，一比零。

但是東昇的領先優勢維持不到一百秒時間，在分餘後即被扳平，這球可以說是佈越位之誤，李桂雄傳往右邊邊場森寶，東昇無人攔截，他即傳中，夏里士也在無人看管下近門輕易射入扳成一比一。東昇即稍洩氣，精工攻勢開始加強。廿一分，胡國雄左邊傳中，東昇中路大亂，森寶右輔位控定單刀射門，朱國權撲出攪腳，球証未吹罰「朱皮」跌在地上，東昇後衛勾消後被精工截得反攻，因爲黎新祥在禁區內照顧朱國權傷勢，因此夏里士長驅直進，交胡國雄切入傳中，朱國權起身撲出不遠，皮球落在威廉士腳下，朱再攪腳，球証區志成即鳴笛判十二碼，胡國雄操刀射成二比一，反敗爲勝。此時一東昇球員用波省球証背部，場面混亂，幸教練何應芬入場勸止，才繼續比賽。

及後東昇拚命反攻，但已乏銳氣，精工也採密集防守保持優勢，東昇在卅五分鐘以黎耀洪入替李橋康拚救，幾乎在完場前一刹那得手，他旣淺傳中、張家平在左輔迎球抽射，看來勢在必入，但竟被卡鑄瑛從右下角撲出，毋須加時，精工以二比一晉級。雙方列陣如下：（傑士）

（精工）卡鑄瑛　區永雄　何廷輝　麥哥利　盧福興　賴汝樞　胡國雄　森寶　戴歷　威廉士　夏里士

（東昇）朱國權　梁活武　黎新祥　潘長旺　盧偉雄　麥天富　黃達才　李橋康　吳錦華　張家平　翁偉國

草蜢仔
天熱盃出現頂包 馬拉良開張大吉 主席楊出重獎金 省城隊可以晉級

今屆個「天熱盃」越嚟越麻煩，昨日止有毆鬥事件，兼且輸打贏耍，而且仲涌出到頂包事件，D委員本身亦應負一部份責任，以前呢個「天熱盃」係由當值委員負責核對各參賽隊伍出場球員，但係好嘅就未見有所貢獻，只係照區際賽由執法佬負責鑑別球員，因此就出現到頂包事件，將來究竟誰是誰非，依家打死狗至講價，遲唔遲D呀！

「鄉村兵團」向外班兵興緻勃勃，但係返港之後，依家似乎石沉大海，究竟將來會否有外援來港加盟，我草蜢仔認爲殊不樂觀。

由于今日將會同市政重作「未了緣」，希望個「足總盃」準決賽，元朗足委個「主席楊」，今日就決定出重四倍獎金打氣，希望重賞之下有勇夫。「村長智」等日話，但地班兄弟亦對今仗非常重視，今日實行打甩脾都要搏到盡。

「馬拉仔」陳國良最近同一班朋友籌官辦通明街五十八號開咗一間體育用品公司，決定喺呢個星期日開張大吉，等日喺旺角場大派晒片，仲傳番張我草蜢仔，仲話佢個「馬拉婆」係我草蜢仔個長期讀者，記得叫我捧吓佢場，我問佢請邊個剪綵，「馬拉良」話到時請晒「少林寺」班球星，都算夠晒號召，仲叫我D草蜢係去幫襯，到時實行收八折添。

「天熱盃」個七人賽昨日暗比抽簽，而且仲研究龍門用非註冊球員打和「省城隊」個場比賽，委員「長春樹」彭弓任指摘，各委員經過一番審慎考慮後，認爲此事無訛，卒判龍門和作輸，「省城隊」全得兩分，等日「省城隊」仲擺低咗「新界仔」，更獲得該組出綫權。

均安火併警察
賽前舉行市民盃頒獎 設技術小組負責監督
伊館今演銀牌男籃決賽

【本報訊】銀牌籃球男子決賽均安對警察，今夕八時半在九龍伊館舉行，序幕戰爲男子友誼賽，由市民盃冠亞軍監合與消防對壘，監聯與市政局合辦的第一屆市民盃男子籃球賽頒獎禮，於八時舉行，由監聯會長洗兆霖頒發獎品與監合、消防、意紡、西區警署等優勝隊伍，門券五元，監聯會員及學生優待三元。

均安與警察爭奪銀牌男子組冠軍，兩隊爭勝方決賽權時，均安以七十七比七十四取勝，因此，今仗均安贏波則可獲得冠軍，倘警察勝回一仗，則須重賽，兩隊上屆爭奪銀牌，亦要重賽後警察才獲得冠軍，以雙方實力而論，警察較爲均勻，在本屆銀牌勝方比賽時，警察曾領先十八分，但因犯規太多，以致迭失罰球，被均安迎頭趕上，此後警察球員決不致大意，預料亦可演出較高水準。均安雖有戰意，惟經驗不及對方，故欲爭取冠軍，必須有超水準演出，否則，警察將可勝回一仗而要重賽。

監聯對今夕的銀牌決賽，極爲重視，設立技術小組負責監督及作技術上的研討，該小組成員，爲監聯會長洗兆霖，副會長李柱，副主席譚翰章、謝必榮，籃球裁判會主席尤應邦，總幹事林維聰，籃聯比賽小組召集人方仲佳。（玲）

西班牙要問鼎世界盃
增強國家隊實力 鼓勵甲組隊外遊

【本報訊】昨據西班牙愛斯實奴足球隊助教武里透露，西班牙足總爲了建立一支更強的國家隊於八二年問鼎世界盃冠軍，鼓勵各甲組球會在這兩年內積極外遊，以便新的球員吸收更多國際賽經驗，而西班牙國內的大商業機構也很樂意支持該項計劃，紛紛資助甲組球會外遊，愛斯實奴也是在此情況下遠征菲、港、泰及印尼等地。（傑士）

夏令盃七人賽 昨抽簽

【本報訊】由華足聯主辦之夏令盃七人足球淘汰賽，已於昨日抽簽編排秩序，報名隊伍共四十四隊，經昨午抽簽後，初賽廿八場比賽編定於本月廿日（九場）、廿三日（十場）及廿四日（九場）舉行，每日均於下午五時半開波，門券收三元，比賽地點則在旺角球場。（一幸）

美加金受回吐壓力影响
港金價低開呈反覆
比前市下跌七元七

【本報訊】昨日本港金市走勢較軟，外國金價跌幅雖不大，但近日市道升過羅，在獲利回吐影響之下，差不多以低價收市。

本港金市，前市尾盤爲一七三一．六，昨日開市報一七二一．〇，比前市低開一〇．六元，最高成一七二四．五，最低成一七一八．八，收市價一七二二．〇。息價訂去息五．九元，上牌現貨無交收，公價定一七二七．五。

下午開市報一七二一．九，最高成一七二六．〇，最低成一七二一．九，收市價一七二三．九。終日波幅爲五元。收市價比前市跌七．七元。雖然走勢轉弱，但跌幅不大，人心觀望。

週一外間行情，金價方面：倫敦報二八二．三五美元（升三．二五美元）。瑞士入價報二八一．七五美元，出價報二八二．五〇美元（升二．〇美元）。巴黎報二九四．五七美元（升二．〇九美元）。加拿大期貨報二八八．八〇美元（跌〇．二〇美元），美國紐約報二八四．五〇美元（跌〇．一美元）。英鎊方面：倫敦轉滙鎊報二．〇六八九美元（漲〇．〇〇五四美元）。美國告老士報二．〇六九二美元（漲〇．〇〇四二美元）。

美鈔報跌，大鈔報五．一一八，背鈔報五．一一二。美電最高成五．一二七，最低成五．一二四。通天單最高成五．一二三，最低成五．一一八。

日元平穩，大紙報二三〇．五〇，細紙報二二九．五〇。新台幣報一一八．五〇。西德馬克報二二六．〇。法國法郎報一一五．〇。瑞士法郎報二九五．〇。

油價問題困擾人心
股市連續低挫　昨跌一點七三
交投反增成四千三百萬

每日股市

【本報訊】股市作第五日回落，表現疲弱不振，令人大感失望。五日來共挫落十餘點。雖然大市並無利淡消息出現，惟市內人心續呈觀望，使市情難脫牛皮之局，所以在散家徐徐卸貨下，再見部份大戶間中回吐影響，頓使一般投資大衆慌忙出卸。經紀表示，由於現時利好消息之傳，再加上能源問題及其他利率因素等均困擾人心，所以指數相信仍會再努努挫低才可回升。指數繼續微退一點七三。四會總成交額四千三百萬元。

大市開初，市況依然俏靜，買賣間做，表現至爲牛皮。投資者觀望意態濃厚，使市面一片淡靜氣氛。而一般股價多徘徊上日價位，十一時指數又微挫下一點八六，各股跌後反覆企穩，而買賣雙方呈靜止之局。但散家吐卸壓力依然微微增加，所以市情亦稍退。上午收市時指數再挫落二點二七。下午開盤，市況成大牛皮悶局，投資者意興闌珊，裹足不前，遂使整日交投異常閒靜。

市道中仍表現堅挺的股票有：長江實業表現堅穩，最低企守十元七角，最後挺上十元八角收市，企穩上日價位。恒生銀行走勢逆流而上，最低成七十四元，但卻能揚上至七十四元五角最高收盤，與前市相同。另外大酒店亦不弱，最低挫下十七元三角，最高衆回十七元五角，比前價跌二角，但近期表現甚爲平凡。

較爲活躍的股份：滙豐最高收市企穩十三元一角，最低成十三元，上落一個價位，與前收市價相同。新世界輕易跌破二元關口，最初仍以二元正成交，但最後以一元九角九分收市，報順一分。新鴻基地產最低首成九元六角五分，最高躍至九元七角五分，最後以九元七角收市，微跌五分。青洲英泥走勢突變，最高早市卅三元，最後跌至卅一元五角最低收市，報跌一元半。

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類三〇二九點〇六跌〇點〇四；公用事業類二二一四點七五跌一一點九二；地產建築類二六九九點三〇跌三〇點三八；工商企業類一八〇八點一八跌二三點〇一；倉塢類八三八八點三九跌〇點七六；酒店類二四五二點九四跌二二點八二；投資類二九一一點〇五跌一〇點四六；航業類九〇〇點一六跌一點四五；紡織類一六八九點七五跌〇點二三；橡膠類三〇〇六點〇五升八二點八八。

歐洲美元已反彈
瑞士金跌破280關

【倫敦十二日美聯社電】星期二美元在歐洲外滙市場重振雄風。美元在歐洲開市時報價如下：括弧內是前收市價。

在法蘭克福：一美元兌一．九一三八西德馬克（一．九一二二）美元走勢上揚。在巴黎：一美元兌四．四二八八法國法郎（四．四二四五）輕微彈升。在蘇黎世：一美元兌一．七三四三瑞士法郎（一．七三二二五）呈堅穩。在米蘭：一美元兌八五四．二五（八五三．五〇）又告趨升。

歐洲金價回順，蘇黎世金價開市報二八〇．三七五美元，比週一收市二八二．一二五美元跌一．七五美元。稍後開盤，金價更跌破二八〇大關，成二七九．八七五美元。倫敦金價開市報二八一．五〇美元，比前市跌五十美仙。

據金價分析，金價因投機人士獲利回吐而滑落。自十一月以來，金價已上漲九十美元。而三百美元大關遲早將會衝破。

港滙指數

【本報訊】港元滙率指數（星期二）爲九一．三，比前一九一．四跌〇．一。

拆息率照舊　成一分二厘

【本報訊】銀行同業拆息牛皮靠穩，仍守在一分二厘水平。廿四小時通知拆息照舊成一分二厘五。

隔夜錢亦由開市的一分一厘半升至一分一厘七五，其後更與拆息率看齊。歐洲美元利率偏軟，一個月期成一分〇三一二五，三個月成一分〇五，六個月成一分〇三一二五，十二個月成九厘八七五。

本港金鈔外幣行情表

六月十二日（星期二）

（九九五金）	
開市	1721.0
收市	1723.9
最高	1726.0
最低	1721.0
（白銀）	
開市	450.00
收市	450.00
最高	450.00
最低	450.00
（美鈔）	
大鈔	5.118
背鈔	5.112
（美電）	
最高	5.127
最低	5.124
（通天單）	
最高	5.123
最低	5.118

（日元）	
大紙（萬計）	230.50
細紙（萬計）	229.50
（其他外幣）	
英鎊	10.25
澳洲元	5.70
加幣	4.40
加元	4.37
菲幣	0.65
大坡紙	2.30
細坡紙	2.29
馬來西亞元	2.27
新勞幣（百計）	51.00
盾幣（每元）	0.99
西德馬克（百計）	266.00
法國新法郎（百計）	115.00
瑞士新法郎（百計）	295.00
泰幣（百計）	23.00
荷盾（百計）	245.00
新台幣	118.50
人民幣	31.35

膠料猛漲一倍使成本高昂
港塑膠製品出口今年預料會下降

【本報訊】若本地原料價格及通貨膨脹率繼續上升，將致出口價格不斷上揚，未來香港之塑膠製成品出口將顯著減少。一些塑膠製造商作上述表示時透露，塑膠原料價格自去年中以來，至今上漲幅度達百分之一百至一百三十，而以本年二、四月間上漲最爲急劇。現時陶氏化工及時來塑膠原料供應商所報出之價格爲一千美元一噸，而去年中則只是五百美元。至於零售商則以每磅二元五至三元轉售與各買家。這價錢比自七四年以來一直維持的一元二角半，上升兩倍。由於供應量的減少，造成售價的提高，而預測下半年之供求差額將隨塑膠業之季節性興旺而更趨嚴重。

現時陶氏化工設於青衣島之廠房，大約提供本港塑膠原料需求的一半。這廠房於七七年開始全面投入生產，而年產量約爲七萬二千噸，大大地改善了本地之供求量不平衡。至於外地供應量，日本及歐洲自一月以來，即大爲減少。但美國則略有增加。根據統計處數字顯示料，本年頭三月之塑膠原料入口總值爲四億多元，而去年同期則只爲二億元。至於去年全年銷日塑膠原料總值爲十三億二千萬元，比起七七年的十億四千萬元，亦大爲增加。

基於上述因素，小型廠家已停止或減少出產。勉強維持的一些只能接受小額訂單，因爲他們的原料存量只是兩星期之用。但一些大型廠家則充足存貨，可支持一月之產量。本地廠商亦透露，已促使一高昂製作成本，些海外買家將部份訂單轉往澳洲、台灣及其它亞洲地區或國家訂購。若這趨勢持續下去，主要性之塑膠品出口數值面，將會減低。但另一方面，商品質產品將不受影響，例如電子及遙控玩具等。有廣潤銷路的最新產品。玩具及電子遊戲，仍佔塑膠業最大出口額，本年頭三月之總值爲八億多元，比去年同期之五億多元，有顯著增長，而預料這有利情況將持續至九月間。

衣料批銷生意淡靜
售價平均上漲二成

【本報訊】最近本應是夏季衣料的銷售旺季，但由於價格顯著上漲，入口衣料數量及款式較比去年減少，再加上天氣多雨影響，一般零剪生意因此均呆滯不前。

據衣料商人透露，本港市面出售的各類衣料，高價貨多來自日本，下價貨則多由南韓及台灣供應。這些進口衣料除了供應市面零剪外，許多本銷爲主的製衣廠也有大量吸購。今年以來，由於國際市場純棉、化纖和混紡衣料價格多告上漲，日本、台灣及南韓產品亦無例外，今年進口商向該等地區訂購衣料，價格亦曾多次調整，大致來說，新批貨要比去年同期上升百分之二十。價格漲得太高，商人訂購的信心，自然受到影響，特別是去年夏季衣料零剪生意平平淡，商人對今年前景更不敢樂觀。所以，今年夏季衣料的入口，無論是數量和花款都不及去年。而一般零剪商，今年購入新貨也是更爲謹慎。事實上，自五月份打後，本來應該是夏季衣料的銷售旺季，但生意一直很閃縮，一般零剪商店的薄身女裝衣料，銷路都比去年同期還要減少一兩成，商人認爲，是售價上漲、雜工提升以及陰天多雨，都是主要原因。據說，近個多月來，銷路增加較多的衣料，反而是一些街檔出售的斜布及的確涼之類，這與港人返回大陸激增有很大關係。

另一方面，由於近來港製女裝銷路也很疲弱，許多本銷爲主的製衣廠及小型工場，今個月來已減少補入衣料，使到衣料批銷生意更形淡靜。從目前的趨勢看，夏季衣料的批發及零售生意，都將會淡季早來。最近，一些零剪商店都在以大減價作招徠，其中部份去年存貨售價且低過成本。

工商界

商品期貨市行情

原棉（全日共成交〇張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
七月	／	—	—	67.85
十月	／	—	—	66.85
十二月	／	—	—	64.85
明年三月	／	—	—	65.85
明年五月	／	—	—	66.85

原糖（全日共成交〇張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
七月	／	—	—	8.48
九月	／	—	—	8.88
十月	／	—	—	9.13
明年一月	／	—	—	9.45
明年三月	／	—	—	9.83
明年五月	／	—	—	10.08

全日公定現貨糖價八點一〇美仙

新馬製衣盈利增二成
末期息元一另十送一紅股

【本報訊】新馬製衣有限公司董事局欣聯合於宣佈截至一九七九年三月三十一日止年度除稅後之綜合純利爲港幣一千九百二十三萬元，比對去年度之港幣一千五百九十萬元，計增加百份之二十一。

茲建議根據一九七九年八月二十一日公司已登記之股東名單是於一九七九年八月三十一日派發末期息每股港幣一元一角，即全年共派息港幣一元六角五仙，去年度則爲每股港幣一元五角。根據年內十送一紅股而作調整後，計增幅達百份之二十一。

此外另建議根據一九七九年八月二十一日公司已登記之股東名單，每十股送一紅股。

最後，董事將建議撥款港幣六百萬元作普通儲備金。董事對上述業績，表示滿意，並表示倘無逆料事件發生，深信下年度之已增股本，必可維持同等之派息額。

股東週年大會定於一九七九年八月二十一日下午十二時三十分舉行。

港府向亞銀貸款
共五千多萬美元
作爲興建沙田三項工程

【本報訊】港府向亞洲發展銀行借入三筆貸款，共值五千五百五十萬美元，作爲興建沙田三項建設的費用。

第一筆貸款是一千五百五十萬美元，以資助興建沙田污水處理廠，由七五年十月二十二日開始，十五年期，年息九厘半。

直至本財政年度止，本港預算支出共中四千四百五十萬港元的貸款，而每年支付約四百二十二萬五千港元的利息。

第二筆款項是二千五十萬美元，以興建沙田新市公共屋邨，由七七年五月四日開始，十三年期，年息八厘七。並加百分之零點四五承諾費。直至本財政年度止，估計約支取其中的六千一百萬港元，每年要支付約五百三十萬港元利息。

第三筆款項是一千九百五十萬美元，由七八年八月十六日開始，十三年期，三年寬限制，年息七厘七，加百分之零點七五承諾費，資助興建沙田醫院及診察所，直至本財政年度止，估計支取其中四十六萬港元，即每年要負担三萬五千四百港元的利息。

霍士傑談經濟
長期投資重要

【本報訊】原料及能源成本的不斷增加，貸款高利率，港幣滙率的下降，高地價，工資提高及各種貿易限制和競爭，這些致命的因素經已導致香港工商業發展更加困難。更進而使一些機構停止營業，將投本調往一些短綫投資，以謀取合理收益。而一些傳統行業亦受影響及限制，使廠家在新工業方面盡力謀求發展。但這方面的收益並不穩定，而且更需要長期投資金的投資。卸任香港管理專業協會主席霍士傑於該會第十八屆週年大會中發表上述意見。他亦同時指出政府應在資助長期投資方面扮演一重要角色，以彌補因銀行與財務公司集中注意力於短期資本市場，而導致長期資本之不足。

霍士傑亦指出香港管理人員現正面臨複雜環境，必須努力不懈地盡量發揮聰明才智，以應付這環境。另一方面，香港之經濟結構亦在改變中，更多工人投入服務性行業，至於製造性行業則保持穩定，仍是本港最大的僱主。

最後他透露過去數年來，該會之服務及會員數目，均大有進展。而與中共之管理技術交流，亦在商討中，相信彼此均有所得益。

霍士傑先生榮休後，主席一職將由金山輪船股份有限公司常務董事蔡建華先生接任。

股市透視
海南多元化經營穩好

盈偉

【本報訊】海南發展有限公司在截至七八年九月卅日止首六個月內，未經審核除稅後之綜合盈利爲六百四十一萬三千餘元，較去年度同期之五百零八萬五千餘元增加百份之廿六，盈利稍有增長，而此項收益仍未包括一特別項目六十九萬八千多元在內（係政府收回土地所應之利益），該集團各方面[illegible]仍受不景氣所籠罩，幸而該公司屬下全部船隻均有長期租約，並租與聲譽卓越之公司，所以並未受此影響，故附屬船公司之業績，均有滿意之紀錄，而地產方面，期內該公司與其他公司合作，以新界乙種換地權證換取沙田三Ａ區二十七地段之一幅工業用地，其面積約爲三萬四千多平方呎（該公司共佔百份之六十八點五權益），除上述發展外，地之發展計劃，現已草擬完畢，該幅土地去年一月間，以相當廉價購入（HONG KONG CAR PARK LTD）百份之五十股權，該公司擁有荃灣區一停車中心，該中心可提供九萬方呎商用單位及十四萬方呎停車場，全部已先後租出。另外該公司與一公司在連接中區之軒尼詩道八至十二號，聯合興建一幢二十六層高商業大廈（該公司佔百分之五十股權），地盤面積達四千多平方呎，現已接近完竣階段。預料落成後建築面積約達六萬多方呎，同時在葵涌區又與其他公司合作發展一面積達二萬九千平方呎，計劃興建爲一幢十六層高之貨倉（該公司佔百份之廿六權益），預料今年年底便可落成，建築面積將達三十三萬方呎，此等發展，使該公司不斷獲得較佳之收益。其他發展，馬來西亞鑛務方面，由於須清除表土層及其他上層障礙，所以預定計劃會略受延遲，以便開採價值較高之礦脈，但使該公司[illegible]六年至七七年年度大力在地產業務上作出努力後，可斷示該公司近年一明智之舉，另外在船務方面及鑛務事業均能保持發展之基礎，對該公司之盈利亦有一定之資助，預料下半年度該公司之盈利又可達至一千三百萬元之紀錄，預料全年派息可達一角四分，而現時市價約爲一元六角左右計，其週息率爲八厘七五，而市價盈利率則爲八點餘，照計亦甚合一般投資大衆所吸入，可惜此股份在市面亦不甚活躍，所以令人有點顧慮。

有關評論建議俱屬作者個人意見，讀者應先作審慎研究。

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各證券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據。）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 544.99	上午 2484.73	上午 468.46	上午 483.10	上午 477.08
下午 545.53	下午 2475.29	下午 467.58	下午 482.43	下午 475.61
跌1.73	跌16.47	跌2.43	跌2.63	跌2.16

四會總成交額：四千三百萬元（香港交易所佔八百八十五萬元；遠東交易所佔一千八百三十七萬元；金銀交易所佔一千五百七十六萬元；九龍交易所佔二萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	13.00	13.10	13.10	13.00	—	215,917
恒生銀行	74.50	74.50	74.50	74.00	—	4,600
東亞銀行	58.50	58.50	58.50	58.50	+0.50	1,400
海外信託銀行	3.075	3.075	3.075	3.05	−0.05	12,000
友聯銀行	6.45	6.40	6.45	6.40	−0.10	5,427
（公用類）						
港燈集團	4.50	4.50	4.50	4.475	—	252,805
九龍電燈	21.10	20.80	21.20	20.80	−0.40	8,403
中華煤氣	21.00	21.00	21.00	21.00	−0.10	3,000
電話公司	23.50	23.50	23.50	23.40	−0.10	10,349
中華巴士	32.00	32.00	32.00	32.00	−0.50	400
九龍巴士	4.65	4.675	4.70	4.625	—	30,500
油蔴地小輪	26.00	25.80	26.10	25.80	−0.40	2,000
香港隧道	9.20	9.20	9.20	9.15	+0.05	3,000
（倉塢類）						
九龍倉	33.75	33.75	33.75	33.50	—	40,800
九倉認股權證	103.00	104.00	104.00	103.00	—	1,536
均益倉	22.40	22.30	22.50	22.10	−0.20	55,000
（航業類）						
亞洲航業	5.25	5.20	5.25	5.20	−0.05	84,000
會德豐船務（Ａ）	3.75	3.75	3.75	3.75	−0.025	24,200
興富海陸發展	0.58	0.57	0.59	0.57	−0.03	34,400
萬邦航業	3.60	3.60	3.60	3.60	—	3,000
維達航業	3.775	3.775	3.775	3.75	—	12,000
華光航業	3.075	3.05	3.075	3.00	—	18,100
信德船務	1.67	1.67	1.67	1.64	—	54,000
寶福發展	0.78	0.78	0.78	0.78	—	3,000
東方貨櫃	2.85	2.90	2.90	2.85	+0.025	27,200
（建築類）						
保華	1.75	1.75	1.75	1.75	−0.02	56,000
新昌	1.37	1.38	1.38	1.37	−0.02	21,000
海港工程	0.40	0.40	0.40	0.39	+0.01	39,000
青洲英泥	33.00	31.50	33.00	31.50	−1.50	58,400
安達臣大亞集團	3.05	3.05	3.05	3.05	—	64,400
（投資類）						
地鐵債券	90%	90%	90%	90%	—	4
怡和證券	7.15	7.15	7.15	7.15	—	169,775
新鴻基證券	1.85	1.85	1.87	1.85	−0.03	42,000
王集團	1.30	1.30	1.30	1.30	—	260,000
（地產類）						
置地公司	7.15	7.10	7.15	7.10	−0.10	304,500
置地債券認股權	370.00	366.00	370.00	366.00	−14.00	105
置地認股權證	3.425	3.40	3.45	3.40	−0.05	128,274
志正國際	1.45	1.45	1.45	1.45	—	4,000
伊人置業	0.40	0.40	0.40	0.40	—	4,000
啓德置業	1.35	1.35	1.35	1.35	−0.01	6,000
永泰建業	4.30	4.275	4.30	4.25	−0.025	55,000
捷聯企業	2.00	1.97	2.00	1.97	−0.03	48,000
美亞企業	1.04	1.07	1.07	1.04	+0.03	38,000
長江實業	10.80	10.80	11.00	10.70	—	458,800
力士地產	0.75	0.75	0.75	0.75	−0.02	100,000
寶君地產	4.725	4.70	4.725	4.675	−0.05	111,000
恒生工業地產	0.30	0.30	0.30	0.30	−0.01	4,000
大昌地產	1.50	1.49	1.51	1.48	−0.02	860,000
嘉年地產	0.85	0.85	0.85	0.85	−0.02	20,000
聯邦地產（Ａ）	2.325	2.325	2.35	2.30	−0.025	102,000
和記地產	10.40	10.50	10.50	10.40	—	9,000
成都地產	1.74	1.74	1.74	1.74	—	150,000
嘉利企業	0.90	0.90	0.90	0.90	—	56,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
廣聯企業	0.48	0.48	0.48	0.48	—	4,000
亨隆地產	1.56	1.56	1.56	1.56	−0.01	18,000
大生地產	1.44	1.44	1.44	1.42	−0.01	13,000
大寶地產	0.53	0.53	0.53	0.53	—	100,000
華信地產	0.86	0.90	0.90	0.86	+0.04	42,000
華光地產	0.87	0.87	0.87	0.87	−0.01	152,000
利豐地產	0.81	0.81	0.81	0.81	−0.01	4,000
太古地產	3.15	3.15	3.15	3.125	+0.025	70,000
合和地產	4.85	4.875	4.90	4.85	−0.025	63,000
新鴻基地產	9.70	9.70	9.75	9.65	−0.05	113,364
恒隆地產	5.10	5.10	5.15	5.10	−0.05	8,000
建煌新記	0.78	0.77	0.78	0.77	—	102,970
夏利文	0.74	0.74	0.74	0.74	−0.02	4,000
協成行	1.15	1.15	1.15	1.15	+0.03	2,000
廖創興	1.40	1.40	1.41	1.40	—	74,000
信託公司（Ａ）	3.425	3.45	3.45	3.40	—	357,000
信託公司（Ｂ）	0.60	0.62	0.62	0.60	+0.02	30,000
明華發展	0.64	0.64	0.64	0.64	−0.01	14,000
利興發展	0.93	0.93	0.93	0.93	+0.01	7,000
泰盛發展	0.93	0.97	0.99	0.97	−0.01	73,000
世界發展	1.21	1.17	1.22	1.16	−0.05	56,000
遠東發展	1.64	1.65	1.65	1.64	−0.01	98,000
海南發展	1.53	1.58	1.58	1.58	+0.04	6,000
新世界發展	2.00	1.99	2.00	1.93	−0.01	912,000
好世界投資	0.90	0.90	0.90	0.90	—	4,000
廣生行	1400.00	1400.00	1400.00	1400.00	—	62
（工商類）						
怡和公司	11.60	11.50	11.60	11.50	−0.10	174,509
怡和七厘半證券	70.00	69.50	70.00	69.50	−1.50	1,850
和記黃埔	4.40	4.35	4.40	4.35	−0.075	300,042
和記黃埔優先股	0.90	0.90	0.90	0.90	−0.01	174,616
太古洋行（Ａ）	8.05	8.05	8.05	8.05	−0.05	192,000
太古洋行（Ｂ）	1.43	1.43	1.43	1.43	−0.01	50,000
會德豐（Ａ）	3.45	3.375	3.45	3.375	−0.075	350,600
橡膠信託	7.00	7.00	7.00	7.00	+0.30	17,000
菲立斯	0.155	0.155	0.155	0.1525	—	370,000
屈臣氏	4.25	4.225	4.25	4.225	−0.125	49,000
生力啤	8.00	7.90	8.00	7.90	−0.10	4,400
英之傑企業	2.00	2.00	2.00	2.00	—	5,400
信昌	2.475	2.475	2.475	2.475	−0.025	41,000
立興	2.65	2.65	2.65	2.65	+0.05	3,000
寶光	2.10	2.10	2.15	2.10	−0.025	10,000
（百貨類）						
永安公司	3.80	3.80	3.825	3.80	—	5,000
瑞興公司	1.94	1.94	1.94	1.94	—	2,000
鱷魚恤	2.275	2.275	2.275	2.275	+0.025	2,000
連卡佛（Ａ）	6.15	6.10	6.15	6.10	−0.15	12,000
（紡織類）						
南豐紗廠	11.70	11.70	11.70	11.70	—	2,121
南聯實業	2.75	2.75	2.80	2.75	—	20,000
貝喬美製衣	2.50	2.50	2.50	2.40	+0.025	13,400
長江製衣	8.50	8.50	8.50	8.50	−0.05	2,000
麗新製衣	4.00	4.00	4.00	4.00	−0.20	2,000
新馬製衣	14.50	14.50	14.50	14.50	—	1,000
（酒店類）						
大酒店	17.50	17.30	17.50	17.30	−0.20	5,200
凱聯酒店	3.025	3.00	3.025	3.00	−0.025	104,000
富都酒店	0.95	0.95	0.95	0.95	+0.07	4,000
美麗華酒店	22.00	22.00	22.00	22.00	—	1,000
海港公司	20.70	20.70	20.70	20.70	—	6,000

昨漲幅最大股份

收市價以遠東會爲標準

股票	前收市價	昨收市價	百分率
富都酒店	0.87	0.95	9.20
華信地產	0.86	0.90	4.65
橡膠信託	6.70	7.00	4.48
信託公司B	0.60	0.62	3.33
美亞企業	1.04	1.07	2.88
協成行	1.12	1.15	2.68
海南發展	1.54	1.58	2.60
海港工程	0.39	0.40	2.56
鱷魚恤	2.25	2.275	1.11
利興	0.97	0.98	1.03

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
興富	0.60	0.57	5.00
麗新製衣	4.20	4.00	4.76
青洲英泥	33.00	31.50	4.55
世界發展	1.22	1.17	4.10
恒生工業	0.31	0.30	3.23
屈臣氏	4.35	4.225	2.87
夏利文	0.76	0.74	2.63
力士地產	0.77	0.75	2.60
連卡佛A	6.25	6.10	2.40
嘉年地產	0.87	0.85	2.30

昨成交最多股份

股票	股數
新世界發展	912,000
大昌地產	860,000
長江實業	458,800
菲立斯	370,000
信託公司(A)	357,000
會德豐(A)	350,600
置地公司	304,500
和記黃埔	300,042
王集團	260,000
港燈集團	252,805

申請入英籍啓事

黃展華（WONG CHIN WAH）住香港九龍秀茂坪新邨39座六樓508室現向港督申請入英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准其入英籍者可用書面呈交香港布政司署，將事實向布政司報告之，此啓。

兆安財務
兆安地產附屬機構
（註册准許接受存款公司）
自動續期存款行情

期限	息率
三個月	13.50厘
六個月	13.00厘
一年	12.00厘

電話：H-259045-8
中環達卡佛大廈1101室

法國文化協會法文班招生

七月九日開課即日開始報名

地址：香港軒尼詩道一二三號　電話：5-277825
九龍佐頓道五十二號　電話：3-693257
香港高士打道麗的呼聲大廈六樓　電話：5-278026

香港 九龍 利瑪竇書院
徵聘教師

本書院香港九龍屬下各分校英文中學部、中文中學部及小學部之秋季擬聘各科教師，應徵者祈於六月二十日前將詳細履歷及擔教科目班別及回郵長信封（4"×9"）逕寄九龍山林道五號利瑪竇書院秘書處收。

利瑪竇書院秘書處

窩打老道青年會辦
暑期商科

日期：一九七九年七月三日，七月九日
時間：逢星期一至五全日
科目：必文速記、英文簿記及會計、英文打字、英文商業信札、CIF計算及出入口文件、珠算。
窩打老道廿三號四樓電話：3-319111成年部查詢

窩打老道青年會辦
九個月全科文憑秘書訓練

日期：一九七九年九月三日（星期一）
時間：逢星期一至五全日
逢星期六小組活動（林蔭花，結他，編鈎……等）
報名資格：中英文中學F．5五年級或同等程度
科目：速記，英文打字，珠算，簿記及會計成本會計，核數，香港地方稅例，總覺打字，商業信札，出入口文件及計價，私人秘書實務，有限公司秘書實務，公司法例，合約法，工商管理，銀行業實務，TELEX，辦公室電動工具運用，美容，社交禮儀。
窩打老道廿三號　電話3-319111成年部

交通意外傷亡援助計劃 五月一日迄今 付款逾廿五萬

【本報訊】社會福利署自五月一日實施「不論過失」交通意外傷亡援助計劃以來，發給申請者之迅速現金援助款項共達廿五萬七千元。

獲付給款項之個案，有人死亡者廿一宗，因傷而導致喪失最少七天工作能力者八十二宗。

社會福利署交通意外傷亡援助計劃主管李區蓓霙女士昨日謂，有人喪生之個案，獲發給之款項共爲十萬九千七百元，受傷者個案獲發給的款項，則共爲十四萬八千元。

她又說，在已處理的個案中，有兩宗有人死亡的個案，各獲發給一萬零六百元的最高數額，其他發放款項係由八百元至一萬零三百元不等。

她續說：「目前有一百一十四宗申請仍在處理中，社署人員會盡快辦理，申請人應可在短期內獲發援助金。」

是項計劃，旨在迅速向交通意外的傷者或死者家屬提供現金援助，並無入息限制，亦不計較意外事件是誰人之過失。

李女士謂：在五月一日或以後發生之交通意外，傷者或死者家屬均可在六個月內，向社署申請援助。

市民如欲查詢有關計劃詳情，可到干諾道中四十六號新顯利大廈四樓交通意外傷亡援助計劃組，或電五──二三二五四查詢。

「旅遊與你展覽會」鍾士元主持揭幕 葉迅中講述展會兩大目標

【本報訊】一項爲期三天的「旅遊與你展覽會」在昨午揭幕。

昨日下午三時，首屆香港旅遊節「旅遊與你展覽會」在香港大會堂低座二樓展覽廳舉行開幕儀式，由行政局非官守議員鍾士元爵士主持開幕剪綵，到會有各國領事，航空旅遊界人士及各界嘉賓等共約五百餘人。

首先由大會主席葉迅中致開會詞，指出「旅遊與你展覽會」舉辦目的有二，其一是配合政府七天有薪假期，提供市民旅遊資料，俾作旅遊之參考；其二是介紹本港美麗風光、最新旅遊勝地及民間節日特色，藉以吸引海外遊客興趣，促進旅遊事業發展。

總由行政局非官守議員鍾士元爵士致詞及主持開幕剪綵。鍾爵士於致詞時讚揚首屆旅遊節之成就。鍾氏說：香港旅遊節不但爲市民帶來豐富之文娛節目，而且對於宣揚香港進步繁榮，促進旅遊事業發展，尤具莫大貢獻。其後鍾氏預祝「旅遊與你展覽會」獲得預期成功。

該項展覽會參展單位異常踴躍，展出內容亦各有其特色，主要可分爲下列四類：

（一）海外旅遊指南──包括世界各地旅行團簡介，各地觀光酒店介紹及旅遊證件申請有關資料等。

（二）本地風光介紹──包括海洋公園、宋城等著名遊覽勝地展出單位，本港名勝風光圖片及民間節日特色等。

（三）旅遊攝影佳作──包括香港旅遊節大會主辦之「旅遊攝影比賽」全部入選佳作及本港攝影名家邀請參展作品。

（四）航機模型展覽──由各大航空公司贊助展出各類航機模型，包括七四七、七二七、DC十等航機。

「旅遊與你展覽會」由昨日起一連三天每日上午十時至下午七時在香港大會堂低座二樓展覽廳舉行，歡迎市民及各界人士蒞場參觀。

鍾士元議員（右三）主持「旅遊與你」展覽會剪綵儀式，旁爲大會主席葉迅中及陳木清、梁維垣、黃彪興、馬超常。（本報記者鄒鏡明攝）

馬會捐款二百萬 資助青少年暑期活動 民政司李福逑代表接受

民政司李福逑（左）代表政府接受馬會捐贈的二百萬元支票。右爲馬會主席韋彼得。（本報記者趙志儀攝）

【本報訊】英皇御准香港賽馬會昨日捐款二百萬元，資助今年舉辦的第十一屆青少年暑期活動。

在中區政府合署舉行的致贈儀式中，民政司李福逑代表政府，從馬會主席韋彼得手中接過一張面額二百萬元的支票，作爲馬會對該活動的資助。

自青少年暑期活動在一九六九年舉辦以來，每年均獲馬會慷慨捐助，其累積捐款至今已達一千四百五十萬元。

青少年暑期活動去年支出總額爲五百九十六萬元，其中的一百七十六萬六千元來自馬會的資助，爲該項活動所接獲的最大筆捐款。青少年暑期活動去年共舉辦八千多項康樂及體育節目，參加者達二百萬人次，使不少青少年受惠。

在上述致贈儀式中，韋彼得表示馬會將繼續支持青少年暑期活動。

出席昨日儀式的人士，包括有份統籌青少年暑期活動的青少年暑期活動統籌委員會各成員、各志願團體及政府部門的代表。

西樓角七樓宇代表 認爲賠償不合理 向根德公爵求助

【本報訊】由於認爲賠償不合理，西樓角七幢樓宇的九名業主代表，昨晨前往港督府請願，要求將請願書交予訪港之根德公爵，他們稍後又將一封函件交到和記大廈地鐵辦事處，要求開會討論賠償事宜。

據代表表示，於本月初業主收到一封函件指出他們必須於七月十五日遷出，業主認爲賠償問題未弄好之前，將拒絕遷出，並打算在限期後派代表往英國請願。

代表說：當局聲言在荃威花園撥出二百個單位，以樓換樓方式，給予補償，照理所謂樓換樓，即是政府收入一層樓宇，即補償一層樓宇，收四百呎補償四百呎，是實用面積收樓，就要實用面積補償，可是港府不是這樣做。港府收樓宇，祇以每呎定價港幣三百一十元，而荃威樓宇每呎爲四百一十元，每呎差額爲一百元，而以實用面積收樓，以建築面積補償，實欠公平。西樓角共有二百多戶住戶，目前僅有十餘戶遷離，其餘的居民均拒絕搬遷。

油蔴地珠寶店被竊 損失珠寶約值九萬

【本報訊】九龍油蔴地一間珠寶店，昨晨被發現遭夜盜光顧，損失一批價值約九萬元之珠寶玉石，警方對該案已展開調查，並呼籲珠寶商人提高警惕，避免購入賊贓。

遭夜盜光顧的珠寶店爲彌敦道三四一號地下高麗珠寶店，女東主姓譚，五十二歲，昨晨六時許，當譚返抵上址時，發覺大閘被撬開，失去一批寶石，包括玉手鐲，玉項鍊墜及玉戒指等物品總值約九萬元，立刻報警調查。警方相信竊匪於前日午夜至昨晨一段時間內進行爆竊。任何能夠提供有關該宗竊案的人士，請撥警訊熱線電話：五──二七七一七七。

廠商會派團赴日 加强宣傳港產品

【本報訊】中華廠商聯合會，將於今年十月下旬派遣貿易展覽團前往日本，宣揚港製產品，加强拓展日本市場。

該團定於十月二十一日啓程赴日，作爲期十八天的貿易訪問，行程包括大阪、京都、神戶及東京四個商品入口及批發之重要都市。

據廠商會發言人表示，該會貿易展覽團此行赴日，獲得日本輕工業品輸入商會贊助，宣傳活動，並安排展覽場館及商業約會等工作。相信透過全國性的商會協助可促使香港商品在日本推廣市場。

該貿易展覽團準備在日本介紹的港製產品，主要包括成衣，特別是運動裝及針織衣物，多類家庭用品，計有傢俬、廚房浴室用具、室內裝飾品、瓷具、日用品、家庭電器及電子製品，以及紡織製成品如毛巾、[illegible]等。

[illegible]

清水灣道火警 紙品廠被焚燬

【本報訊】新界西貢清水灣道一間紙品廠，昨晨在一場三級大火中被焚燬，損失嚴重，幸無傷亡。初步懷疑是由拜神的香火燃着紙料肇禍，但真正原因，尚有待調查。

發生火警現場是清水灣道坑口村，金山紙品廠，上址是一間兩層高的石屋建築物，昨晨八時，據說上址的一名姓朱的[illegible]在香拜神，由於該廠的紙品[illegible]易燃品，故瞬即蔓延開去，消防員到場開喉灌救，至八時廿二分，防當局即將火警升爲三級火警處理，並調動九條喉灌救。

火勢經消防人員搶救一小時後，至昨晨九時，全部撲滅，但紙品廠已被大火嚴重焚燬，[illegible]無人受傷。

保良局獲贈圖書

【本報訊】書業出版有限公司董事長與港南獅子會會長孔頤，偕同該會秘書彭家齊，專訪保良局並贈送圖書及小學教科書一千本給予該局及附校。

保良局主席蕭司徒淑代表接待，並設茶會招待。贈書儀式在保良局會議室舉行，由蕭主席代表接受。

保良局除將部份圖書放於兒童圖書館內，並將其餘分贈屬下各小學之學童參閱。

圖爲保良局主席接受會長孔頤贈書情形。圖由左至右爲：港南獅子會秘書長彭家齊，會長孔頤，保良局主席蕭司徒及司理陳瀚。

旺角舞女遇害 少女被控謀殺 押候一週再訊

【本報訊】旺角廣華街舞女被殺案，警方經嚴密調查後，於六月四日將一名疑少女落案，控以謀殺罪名，昨再度解北九龍裁判署提堂，控方請求法官[illegible]一週，以便等候律政司指示，被告暫無須答辯，押候房看管。

被告被控於六月一日，在旺角廣華街一號廿五樓一住宅單位，謀殺一名廿四歲女子陳麗賢。

案中死者陳麗賢，廿四歲，在廣華街一號仁安大廈廿五樓B座居住，生前在旺角一舞廳任職。初步認爲這宗兇殺案的起因，可能是兩個人一起服食了迷幻藥物，失去了理性，發生打鬥，而死者因遭人用高蹈鞋擊中後腦，流血過多致失救喪生。

夏巴汽車集團車隊 角逐英軍越野大賽

圖爲夏巴汽車集團董事長李鵬屏（左起第四人）與車隊成員攝於賽車及多項獎座前。

夏巴汽車集團將派遣兩部三菱「力勁」型及一部福特「快而達」型房車，參加於本星期六舉行之英國陸軍BAMA越野大賽。

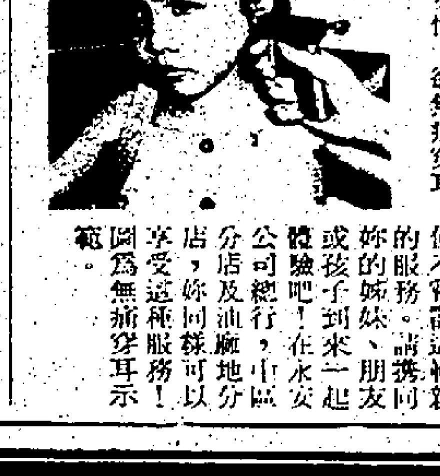
越野長途賽爲一項對汽車最嚴格之考驗，又夏巴汽車集團爲求對名下代理之三菱及福特汽車之結構及性能得到更深切瞭解認識，於上年度參加多項在本港及海外舉行之越野長途賽，在各大車行致力爭取之情況下力壓羣雄，奪得多項錦標，包括一九七八年七九年度香港樂富門越野錦標全年總冠軍之最高榮譽，足以証實三菱及福特汽車在結構、性能及耐用程度各方面，均達最高水準，是本港道路環境最理想之汽車。

本星期六舉行之BAMA越野大賽爲本港最艱鉅賽事之一，除夏巴汽車集團之三菱「力勁」及「快而達」型之外，將有約六十部其他車輛參加，屆時必有一番激烈角逐。

永安公司無痛穿耳 銅鑼灣分店設攤位

【本報訊】有否想過可以無痛穿耳？現事實擺在眼前！在永安公司銅鑼灣分店化粧品部妳可以體驗到此種無痛穿耳的服務。這劃新的穿耳技術，是由ISABELLA提倡及介紹的。只需在短時間內，ISABELLA有經過嚴格訓練的專員便可將你的耳朵美化，快捷妥當，耳環全經消毒，保證衞生。ISABELLA耳飾全部24K包金，並具多種款式，價錢由$45.—至$55.—。

今日時代女性，欲無痛穿耳，何不嘗試這新的服務。請攜同妳的姊妹、朋友或孩子到來一起體驗吧！在永安公司總行，中區分店，及油蔴地分店，妳同樣可以享受這種服務！



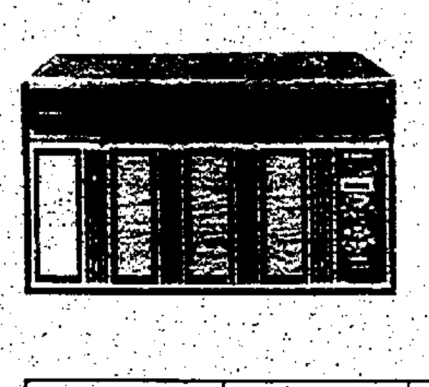
圖爲無痛穿耳示範。

工商晚報 ☎ 5-280708 是最佳的廣告媒介

麗宮 今天五場盛大獻映 名著改編 浪漫艷情電影 紅杏初戀 施思 亞森 姚姬 領銜主演 做愛邊緣 慾海難填 兒童不宜看

樂聲牌
擁有最齊備的冷氣系列

窗口式冷暖氣機

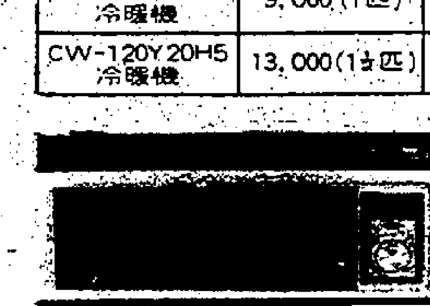


*特有相反循環系統，配合自動恒溫器，提供理想空氣調節
*冷/暖氣選擇掣，可隨意調校室內溫度
*冷/暖氣變換系統可靠暢順，保證冷/暖氣變換容易
*機殼美觀，可配合任何室內裝飾

型號	能量 BTU/Hr	體積 闊×高×深	價目
CW-72Y205	7,000(¾匹)	20⅜"×13⅞"×19⅝"	HK$1,620.00
CW-91Y 205	9,000(1匹)	22¼"×14⅞"×20⅜"	1,960.00
CW-100P205	10,000(1匹)	26"×15¾"×22¼"	2,080.00
CW-120P205	13,000(1½匹)	26"×15¾"×24⅜"	2,320.00
CW-172P205	17,000(2匹)	26"×17¾"×30⅝"	2,760.00
CW-222P205	22,000(2½匹)	26"×17¾"× 32"	3,320.00
CW-453	17,000(2匹)	26"×17¾"×30⅝"	2,760.00
CW-90K20H5 冷暖機	9,000(1匹)	26"×15¾"×20⅜"	2,180.00
CW-120Y20H5 冷暖機	13,000(1½匹)	26"×15¾"×24"	2,520.00

窗口式噴射冷氣機
*木紋面板，美觀華貴
*吹風方向可隨意調校
*冷凍力强，兼有抽濕作用
*設計先進，保證最高冷度時亦寧靜無聲

掛牆式分體冷氣機

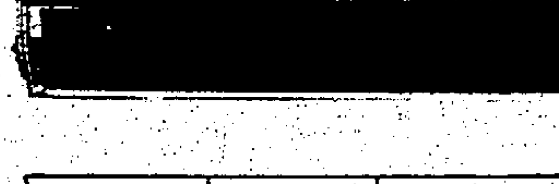


*分體式設計，操作寧靜
*自動溫度調節，全面式冷氣噴射
*室外散熱器可放置在露台，天井，屋頂或掛在牆外
*杏色外型最美觀，可襯托任何傢俬

型號	能量 BTU/Hr	體積 闊×高×深	價目
CS-90PK205	9,000(1匹)	29⅜"×13⅜"×10¼"	HK$2,850.00
CS-120PK205	12,000(1½匹)	29⅜"×12⅝"×10⅞"	3,600.00
CS-227DK	9,000(1匹)	30"×13½"×10½"	3,050.00

具優良抽濕效能，使空氣更清爽涼快

懸掛天花型分體冷氣機



*吊裝於天花板上，慳回大量地板空位
*不須用風喉，安裝快捷
*因分體緣故，機器部份在室外，所以特別寧靜

型號	能量 BTU/Hr	體積 闊×高×深	價目
CS-3TV2	28,200(3匹)	49⅜"×9"×21¾"	HK$6,200.00
CS-160YC205	16,000(2匹)	38⅝"×9⅞"×16⅝"	4,700.00

*適用於快餐店、小食店、餐廳、美容院、百貨公司及寫字樓等

● 免費安裝（CS-3TV2除外）及保養 ●

National 樂聲牌

服務部：九龍官塘創業街36號實氏工業大廈 電話：3-430161
信興電器貿易有限公司
九龍彌敦道625號雷斯大廈二/三樓・電話：3-315111
香港中環聯邦大廈1401室・電話：5-256161-8

五粒星繼「蛇蠍夜合花」「天地一沙鷗」後純美清新文藝巨獻

胡慧中……靈氣逼人
張國柱……俊朗深情
領銜主演
導演 屠忠訓

皇后 皇都 太平 帝后 嘉禾 麗華 英華 紅磡 帝國 國際 南昌 好景 金茂 金坪 光華 南灣
・嘉禾線十六院仍映五場・
日夜人潮洶湧 銘謝觀衆賞識 向二百萬進軍
創本港開埠以來文藝片寶座紀錄
聽過名曲 再看影片 快何如之

歡顏

本屆哥倫比亞及亞洲影展代表作

名曲多首、聽出耳油 YOUR SMILING FACE
STUDIO TRIPLE A 五粒星榮譽貢獻
電影原聲帶由 CBS 唱片公司提供

東方 國寶 新聲 金冠

觀衆潮湧 爆得更早
今天五場 請提早訂座
汎亞榮譽發行：「玉女桃花半夜開」「性愛夏令營」大製片家：
和夫夏域 特別加料泡製！
令你好似置身其境
永有熟口熟面 份外新鮮刺激

豪華 5-762372・新大華 3-841199・聲華 3-617169

歐洲公司又一香艷性喜劇！

狂滿五場請早
色情片的格局！ 搜秘片的趣味！

蕩女環遊世界

瑞典電影 係醒的嘅 人靚景靚 過目難忘
世界名城・艷窟搜秘
水都相公・滑稽有趣
銀城色狼・獵艷本領
性都春色・多彩多姿
性愛大開放！
匪夷所思！
嘆爲觀止！
兒童不宜

英俊小生：彼得布克
瑞典玉女：莎莉歌・蓮根
豐乳青春 艷星大胆 演出

電話公司總經理 霍加大罵廠商會

反駁該會對電話業務之指摘 指爲惡意歪曲事實別有用心

上圖爲火氣十足大罵廠商會的電話公司總經理霍加。下圖爲被霍加指爲「算術差勁」之廠商會秘書長李澤培。

【本報訊】香港電話公司總經理霍加昨午指責中華廠商會，謂其較早時對該公司所發出的抨擊，純屬惡意及歪曲事實。

霍氏並指稱廠商會有以公衆監督人自居的野心。但他們最重視的只是會內二千會員的利益。

霍氏昨午在扶輪社午餐例會，作出上述透露。席上，廠商會副會長黃保欣亦同爲嘉賓，但黃氏於稍後致詞時，並未向霍氏作出任何回駁。

中華廠商會對電話公司抨擊的理由，是指其定價的管制計劃不合理，而且利潤與股東資金並論。假如利潤對資產的百分比不太高，他們便裝設不必要的設備，如利潤佔股東資金比率有限，就發行新股。還有就是電話公司七八年度純利超過管理法則所允許的百分之十六之數。

霍氏首先就管理計劃一則作出反駁。

他說：電話公司的經營管制計劃，由一委員會制訂，期限爲六個月。主席爲一位傑出法官，成員包括兩位立法局議員，一位知名商人，一位醫生，一位會計師及一位中華廠商會副會長。

而且他們的服務水準，尙有電話諮詢委員會進行調查。

故此電話公司經營管制計劃，是經過深思熟慮之後而制訂，務求使其將來達修發展的資金，及股東合理利潤到適當之平衡。

霍氏謂廠商會欲及設立一個消費者委員會，目的是旨在控制及利用任何此種委員會，正如他們現時利用香港能源供應會一樣。對於廠商會這種自高身價行爲，實有檢討其動機之必要。

指李澤培算術差勁 竟然弄錯純利數字

至於較早時，廠商會秘書長李澤培指電話公司七八年度純利爲十九億一千九百萬、或股東權益的百分之十九。高出管理法則所允許的百分之十六。

但霍氏抨擊李澤培的算術異常差勁，因爲根據電話公司所核算，該筆純利截至去年十二月，只爲股東權益百分之十五點一九。

他又指責李澤培所發表的議論歪曲事實，錯漏及斷章取義。而且廠商會時常批評一些未曾發生過的事。根本不配稱爲公共團體代表。

霍氏並反抨擊廠商會只重視其會員之利益，及留意批評所有公用事業機構。但要他們付出費用作建設性發展，他們卻大表「不公平」。

正如他們大聲疾呼要求更多工業訓練，但當訓練委員會提議對本地出口貨物按價徵收百分之零五資助工業訓練計劃時，中華廠商會的答覆是「不公平」。認爲應由政府支付。

霍加認爲廠商會每次批評，主題同出一轍：「他們贊成改進發展，但要不用他們付出費用，和他們的利潤不受到限制。」

他強調：廠商會應立即停止其自委爲「商業道德監護人」之作風，因爲他們根本無此能力。

霍氏又抨擊廠商會指其商業上雖然要求別人公開資料，但本身卻要守秘密。霍氏兩次派人索取，均不得要領。

對於電話公司的強烈回擊，本報曾就此致電廠商會秘書長李澤培，但其代言人謂李氏不在，而且對電話公司之抨擊詳情未審核清楚，稍後方可作出答辯。

運輸署去年驗車 逾四萬七千輛 萬餘輛有毛病

【本報訊】運輸署驗車主任的數目，將會由廿名增至卅一名。

該署發言人稱，增聘驗車主任的目的，是爲應付車輛數目增加，以及縮短待驗車輛的等候時間。

他表示，新聘請的人員行將上任，首批五人現正在接受訓練，另六名人員亦將會在短期內加入服務。

發言人又謂：現時等待檢驗的車輛相當多，主要是由於驗車人手和設備不足所致。他指出，九龍灣新驗車中心不久將會開放，新招聘人員亦快上任，故此，車輛待驗時間可望縮短。

九龍灣驗車中心主要負責檢驗貨車，將來此類車輛每年均要到該中心檢驗。此外，該署將會在荃灣、港島和元朗設立另外三個私家車檢驗中心。

運輸署汽車檢驗組去年共驗車超過四萬七千輛，較前年的四萬四千五百六十九輛，增加百分之六。同時，去年檢驗懷疑機件有毛病，或曾發生交通意外的車輛，亦較上一年增加。於一九七七年時，發現機件有毛病的車輛共八千三百九十一輛，去年增至一萬零五十九輛。而因牽涉交通意外而被檢驗的車輛，則由三千四百九十三輛增至三千七百七十二輛。

該等檢驗工作，是由借調警方交通部之驗車主任進行。

中區地鐵地盤 又一工人觸電

圖爲消防人員利用吊繩及担架床將觸電受傷工人由地鐵地盤內救出，送醫院急救。（本報記者李大偉攝）

【本報訊】中區遮打道太子行對開的興建地下鐵地盤，昨午發生意外，一名冷氣工程公司的工人，動用電鑽工作時，突然觸電受重傷，事後近五十名消防人員到場營救，利用吊繩及担架床將他從地底救出，送院急救。

該名工人不慎觸電時，其他工友均不敢趨前救援，恐受電流傷及。但其中一名李姓工友，眼見事不對勁，立即用一塊木板擊向觸電者，使他與電鑽分開，另一名外籍工程師則替觸電者施行人工呼吸，才不致再弄出慘劇。

是次工人觸電意外，繼上週末另一名工人到永在中區另一個地下鐵地盤觸電身亡的第二宗。

觸電受傷工人梁家益，十六歲，住觀塘翁寮第十九座五樓四×一室。

巴西總統會見董浩雲 商討教育及世界經濟

巴西總統與董浩雲合攝

【本報訊】巴西總統費求德多於五月廿八日在巴西的PALACIO DO PLANALTO接見「董氏航業基金會」及「海上進修學院」主席「船王」董浩雲，商討教育及世界經濟，並特別談及董氏推行的國際教育事宜。

董氏並向巴西總統致贈一件名貴的紀念品。該紀念品是一支從「海上學府」輪（前「伊利沙伯皇后」號）殘骸中打撈的精銅鑄造出來的特製紀念筆。

今年水頭充足 水塘均已半滿

食水用戶月增五千 耗水增加仍足應付

【本報訊】水務署在過去的兩年內，平均每月增加登記用戶五千名。

根據最近的統計，至本年五月底，登記用戶達八十四萬戶，去年同期祇有七十八萬戶，而七七年五月時，則祇有七十二萬戶。

水務署發言人認爲，本港的建築業蓬勃，人口日增，使到用戶的增加，保持穩定。用戶增加亦影響及本港每日平均的耗水量，上月份每日耗水一百二十三萬七千立方米，而去年五月每日則祇用一百一十四萬一千立方米，增加逾百分之八。

發言人表示，本港水塘的儲水量及濾水設施亦有增加，足以應付目前的情形。今年直至目前爲止，本港存水頗充足，由於近日連續下雨，本港大部份的水塘均已超過半滿。

精品店被竊 損失七千元

【本報訊】尖沙咀加連威老道一間精品店昨午發現被匪徒爆竊，損失財物約七千元。

昨午一時許，姓徐事主到加連威老道五十四號恰安時裝精品店啓門營業時，發覺店內凌亂不堪，有被人搜掠的痕跡，隨即報警。

警方到場調查，初步懷疑竊匪於午夜撬破舖頂的鉡鐵蓬蓋，沿冷氣槽爬入店內，進行搜掠。到目前仍未有任何可疑人物被拘捕。

炮仗街火警 一住宅焚燬

【本報訊】土瓜灣炮仗街一住宅單位，昨午發生火警，焚燬半小時後始被救熄，火警中幸無造成傷亡。

火警現場爲土瓜灣炮仗街一七〇號五樓，戶主張貝重，三十歲，與妻及六名子女同住。張是二房東，另將兩間房及三張床位租與五名住客。

昨日下午五時半左右，張夫婦與兩名女兒落街購物，屋內只餘另四名子女及一名七十九歲老婦吳瑞英。突然間屋內中間房冒出濃烟，衣服及雜物燃着焚燒，隨後有一爆炸聲響，老婦立即帶同四名小孩逃離火場，並往鄰居報警。

消防員抵場展開灌救，樓宇內傢俬雜物着火焚燒，火光熊熊，經半小時灌救後，於六時零五分將火撲滅，火警中幸無人受傷。

柴灣利衆街木屋區災民 要求當局分配公屋 拒遷白沙灣安置區

【本報訊】上週末遭火神蹂躪的柴灣利衆街木屋區六百名災民，昨日下午在他們臨時棲身的柴灣社區中心內舉行記者招待會，要求當局分配公共屋邨給予他們居住，並拒絕遷入柴灣白沙灣安置區居住。

據災民中一名姓歐陽的代表說：他們是一群遭受大火吞噬家園，致無家可歸的不幸者，正處於身無分文傍徨無計的凄涼苦境，當局迄今，仍未分發援助金救援，對於他們的待遇大表不滿，同時，房屋署人員爲柴灣白沙灣安置區給予他們入住柴灣白沙灣安置區居住，災民認爲，安置區並未有設備完善的屋宇給予他們，只不過是僅建有屋頂的房屋，要他們自行裝修，單就裝修費用就需要數千元，在他們這羣經過一場大火浩劫，全部財產經已化爲灰燼，如何有錢去裝修房屋呢？此外，該處居住環境非常惡劣，蛇虫滋生，災民難以入住，他們誓言拒絕入住該等房屋區。

災民又說：他們正盼望當局能分配公共屋邨給予他們。例如，在柴灣區內，興華邨，及翠灣等等公共屋邨，尚有空置單位，可讓他們入住。災民並表示將會致函房屋署長廖本懷，申訴不平的待遇。

另一方面，房屋署發言人昨晨說：房屋署原本登記的災民共有二百六十五戶，共一千多人，惟經深入調查後，發現其中一百廿二戶共約四百人所居住的木屋，並未受到火災的影響，這一百廿二戶並不符合獲得安置資格。

房屋署人員昨日仍在現場爲那些眞正受害的無家可歸者辦理入住柴灣臨時房屋區的手續。

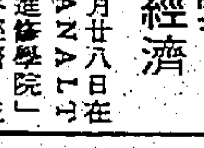
春坎角廿餘萬刧案 三名偷渡來港青年 被控行刦及傷人罪

【本報訊】赤柱春坎角道卅二號花園洋房於本月一日凌晨四時，被三名持刀刧匪闖入，將男女主人及兩名菲籍男女工人綑綁，然後大肆搜索，刦去現金二萬元及一批價值廿萬元之名貴珠寶，逃走時兩名菲籍工人還被綑綁與刦匪糾纏，被利刀刺至重傷，事後警方特別罪案調查科人員經過十日深入調查結果，拘獲三名可疑男子，並起回一批贓物，價值近七萬元，經調查後，將三人落案控以行刦及蓄意嚴重傷人等三項罪名，昨解西區裁判署提訊，甄德華法官徇控方請求，論將案押候四天，以便警方進一步調查，三被告均暫無需答辯，還押警方看管。

被告三人：㈠陳海明，廿二歲，電器工人，㈡吳堅銘，廿一歲，建築工人，㈢阮炳成，廿一歲，理髮匠，三人分別於一九七一年至七六年期間，先後從大陸偷渡來港的，同被控三項罪名：㈠本月一日，在赤柱春坎角卅二號，行刦盧家良夫婦及兩名菲籍男女，現金財物約值二十二萬一千元：㈡及㈢兩罪，同時同地，分別蓄意嚴重傷害上述兩菲籍男女，使二人身體受重傷。

炮仗街火警 一住宅焚燬

天氣預測



吹輕微至和緩東風，有驟雨，部份時間有陽光。最高氣溫爲攝氏廿七度，今日凌晨一時室外氣溫爲攝氏廿四度，濕度爲百分之九十四。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共三億五千一百八十九萬立方米，即佔總容量百分之六十點九。

六合彩

【本報訊】第四十六期六合彩昨日攪珠揭曉，今期攪出的幸運號碼三、六、十八、廿四、卅、卅三、特別號碼卅一。

頭、二獎派彩將於今日中午公佈，中獎者請於午前撥電話五——七九〇四八二七登記。

三獎：有四百一十六注中獎，每注派彩一千七百八十八元。

特別獎：四百五十二注，每注派彩一百元。

安慰獎：有一萬一千三百零七注半中獎，每注派彩五十元。

今期可供派彩的獎金共二百四十六萬九千二百七十一元二角。

中獎者請於今日中午起，往各場外投注站領取獎金。

節約能源實施一月 僅有五十八人被控

【本報訊】政府發言人昨日表示，自從節約能源措施由五月十三日實施以來，僅有五十八人被檢控。

他解釋說：「該等票控案件大部份是繼續違例使用燈光照明櫥窗陳設品，或是沒有將廣告招牌的燈光熄掉的案件。」

他又說：「大致上，各界人士對政府節約能源措施的反應是値得稱讚的。」

發言人說：各被告人均於事前受到警告。對當局根據一九七九年石油（節省及管制）條例制訂的若干規定不予遵守，實屬有如碰運氣。

除了上述檢控案件外，亦有店東因違例使用燈光照明商店招牌或陳列品而被發警告，此種警告共發四十七次。

該發言人說：「各界人士一直均運用一切應有常識以響應整個節約能源運動」。

秀茂坪塌山泥地點 工務局已開始清理

【本報訊】社會福利署人員，昨晨爲二百零二名受秀茂坪山泥傾瀉影響的災民登記，他們是秀茂坪邨和園木屋的災民，共四十四戶。

發生山泥傾瀉後，秀茂坪邨第三十、三十二及三十四座三座大廈之間的二百方呎範圍的路面，被山泥所覆蓋，昨早，工務局派人到上址視察及清理路面。工務局人員認爲，位於邨和園隔鄰的西園不受山泥傾瀉威脅，上址五十多戶木屋居民不用撤離。

爲免發生意外，介於秀茂坪邨第三十座至四十座之一段秀茂坪道已封閉，禁止任何車輛通過。

沙田首幅住宅官地競投激烈 一千二百餘萬元成交 每方呎售價近七百

【本報訊】沙田首幅住宅官地，昨晨拍賣，競投激烈，結果以一千二百五十萬元成交，折合每方呎售價近七百元。

該幅位於沙田谷北面，可遙望沙田馬場的高級住宅用地，屬沙田市區第四十三區四十四號地段，面積一六七九平方米。當拍賣官喊價七百萬元，各地產商即展開角逐，地產界名人趙世曾一度領先，但至一千二百三十萬元時，華僑地產財務公司的蔡乃端及陸國安即「殺出」，終以一千二百五十萬元獨佔鰲頭，以平均每平方米七千四百四十五元贏得錦標，即折合每方呎爲六百九十二元。全部過程於二十分鐘完成。

沙田理民府高級地產測計師史明福事後表示，由於本港高級樓宇的市場需求甚殷，因此成交價比預期者爲高。

他說：「拍賣結果清楚反映出本港地產商已了解到新市鎮內豪華樓宇的發展潛能。」

史氏又說，在未來兩年內，沙田區將有大約四十幅住宅用地可供發展。

下一幅沙田住宅用地將於八月間推出公開拍賣。

昨晨拍賣的這幅住宅用地規定須於三十六個月內完成不少於價值一百一十七萬元的上蓋建築，樓高不能超過十八層，樓宇淨面積不能超過地段總面積的百分之十七點五，樓面總面積不能超過三千五百平方米，而且必須有只供住戶用的車位平均最少一點五個，及發展或重新發展時聘有地實顧問，以證明其計劃是可行。

愛民邨對開公主道 凌晨撞車一死兩傷

肇事汽車不顧而去警方找其下落

【本報訊】警方昨日籲請市民及修車行業留意一輛私家車，該輛私家車於昨晨在公主道愛民邨附近，與另一輛汽車相撞，並釀成一死兩傷後，即不顧而去。

該輛私家車爲一輛藍色三菱四門房車，於昨日凌晨二時許，行經公主道近愛民邨處，與前面同方向行駛的一輛私家車BL——八〇五八頭尾相撞，被撞的私家車即失去控制，撞向路旁燈柱，然後再反彈撞向路邊，車上一名廿五歲的男子於送院後已告不治，而車內的司機及另一名男乘客則告受傷。

肇事後，該輛藍色私家車竟不顧而去；該車車頭可能撞毀。

任何曾目擊該宗意外的人仕，請與九龍交通意外調查組聯絡。電話：三——〇一〇二五一內線二六〇或通知任何警署。

停水通告

【本報訊】水務署昨日宣佈：港島中區及九龍黃大仙區若干樓宇，將於明（星期四）日深夜至翌日（星期五）清晨，暫停供水，以便進行水管測漏。

中區停水時間由星期四晚上十一時至星期五上午六時。

停水樓宇位於雅賓利道，亞畢諾道，賓善里，奧卑利街，依利近街，卑利街，荷李活道，鴨巴甸街，九如坊，結志街西邊，擺花街，砵典乍街及雲咸街。

黃大仙區則由星期四午夜十二時起至翌日（星期五）上午六時，停止供水。受影響樓宇位於聯合道，東頭村道，東隆道，及東和道，包括東正道、美東邨及東頭邨第五座在內。

貨車以大欺小 攔腰撞去 五人受傷

【本報訊】港島柴灣道與康民街交界處，昨日上午十一時許發生嚴重車禍，一輛十噸重巨型貨車攔腰撞向一輛小型貨車，至小貨車曲成「V」字型，造成五人受傷慘劇。

五名傷者爲：莫燊，男，五十一歲；林貴，男，六十三歲，兩人需留醫治理，另三名傷者梁揆英，男，三十歲；梁念祖，男，二十一歲及林志光，男，二十七歲，經敷治後已出院無礙。

肇事十噸重巨型貨車，由六十歲司機黃河駕駛，當時滿載水泥，駛往柴灣，車上有四名跟車工人。

昨晨十一時四十五分，該車沿柴灣道由西向東行，駛往柴灣正在往斜路之際，設在柴灣道與康民街交界之交通燈轉換燈號，該交通燈指示在康民街之車輛可以駛出柴灣道，而途人亦可橫過馬路，當時一輛BM七一×八屬於一間空運公司的小型貨車由一位姓梁司機駕駛，在柴灣工廠區接貨後由康民街轉右駛出柴灣道返回市區，車上有一名姓黎的跟車工人。同時，若干途人亦在橫過柴灣道。

但該大型貨車失卻控制，無法在交通燈前及時停下，結果向小型貨車攔腰撞去，並立時將之撞至曲折成「V」字型，姓梁司機及姓黎工人立告受傷。

此外，一名年約五十餘歲的男途人也被大貨車撞倒，被拋開數丈遠，頭部受重創。肇事貨車上的兩名跟車工人亦因碰撞而告受傷。

事後其中四名傷勢較重傷者被送往醫院救治，另一名傷者傷勢輕微，不須入院。

圖爲以一千二百五十萬元投得[illegible]的華僑地產財務公司的代表陸國安（本報記者歐沛林攝）

葵涌大火七死者家屬請願 要求公佈調查報告 儘快給予合理賠償

【本報訊】月前葵涌大火中七名罹難者的家屬，昨午到廣東道勞工處請願，要求當局盡速公佈該宗火警的報告及給予賠償。

昨午二時半，十多名苦主扶老攜幼，聯同一批支持者與勞工處工業經濟組職主任會談個多小時。

據其中一名苦主代表鄧晉彬透露：會談中勞工處表示調查報告暫不能公佈，並謂勞工賠償要由法庭裁定，但因目前尙欠消防處及警方的資料，故不能開庭辦理賠償問題。

他繼續謂：勞工處提議苦主到法律援助處尋求幫助。

他們的請願行動昨日得到一些社團支持，包括基督教工業委員會，葵灣勞工教育輔導處，公教報，香港公教職工青年會及秀茂坪職工青年中心等。

預料他們會進一步與警方及消防處接觸。

該宗火警發生於今年五月一日，七名罹難者均爲馮成記球拍廠的僱員，事發時爲午膳時間，但因超工，該批工友留廠工作，以至發生此慘劇，他們在該廠工作已有六、七年之久。

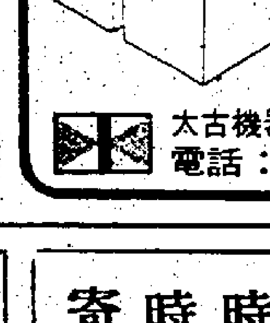
哥林比亞
無綫電學校
增設分校招生
暑期無綫電工程速成科
學費30元包括書籍器材每週選時回校上課三天暑期內可學會原子粒收音擴音機
無線電及電視全科日夜新班
七月卅一日開學
船舶電台電訊科九月五日開學
保送考取無綫電生執照
報名處：正校深水埗保安道22－26號
分校旺角砵蘭街368近太子道荼章請電K807806K803804K864989即免費寄上
設備規模龐大歡迎到校參觀。

晚報聯刊
特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元連刊十四天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及書類除外

英國摩根氏髮腊髮乳
生黑髮
防髮落
去頭皮
止頭癢

批發處
香港維記洋行
H 441938 441948 437242

家榮華



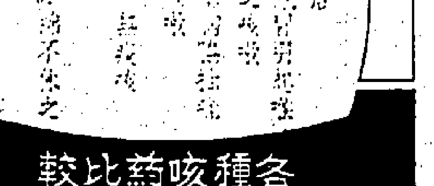
特價
9磅蓋庄
洗衣機
$2,422.50
乾衣機
$1,275.00
闊22"×深22"×高41½"
太古機器工程有限公司
電話：5-227644

聘請司機
月薪八百五十元工作時間下午三時至十二時有意請函履歷電話寄本報信箱W28號

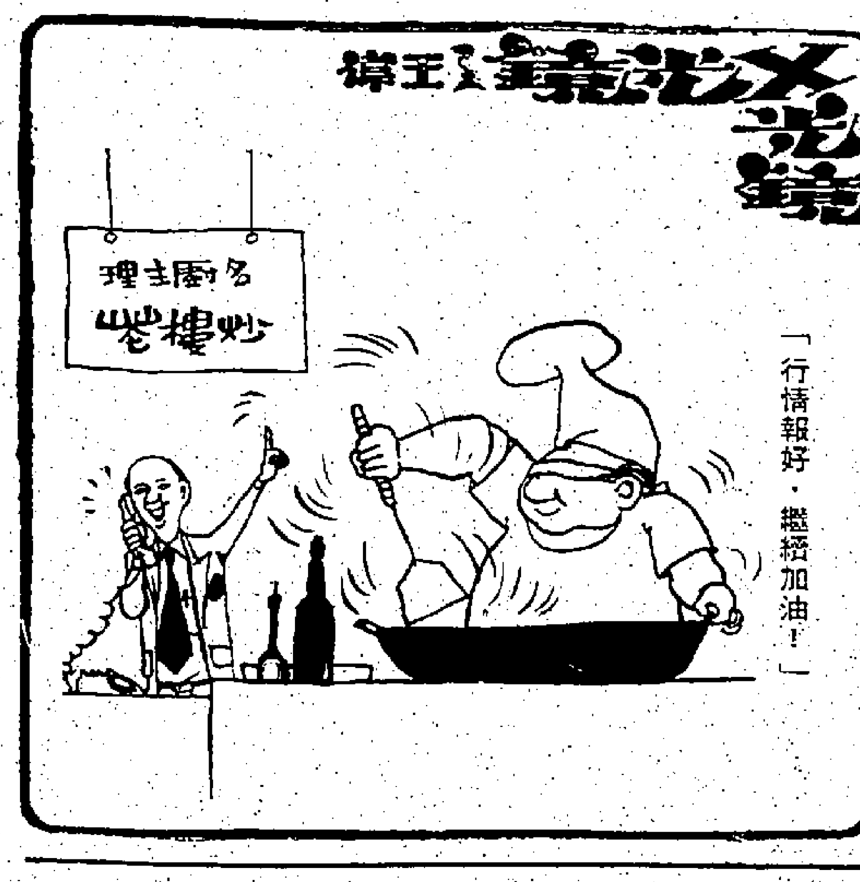
六度技工
誠聘六度機技工有經驗者爲合有意請函履歷電話及希望薪酬寄本報信箱W29號

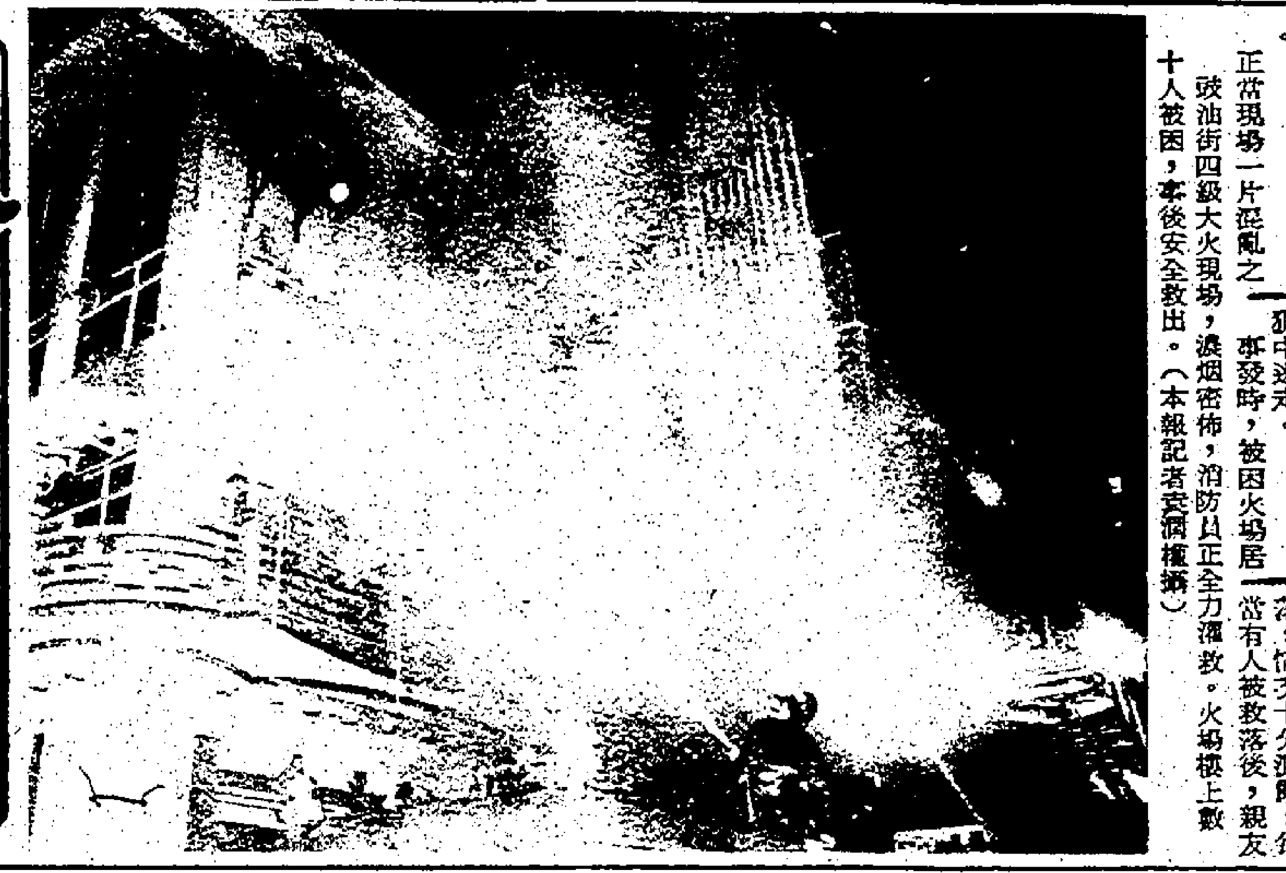
商業電台
話俾你知
逢星期三·六·日
晚上8：25播出
主持 岑少文·金貴·李錦
何文光·羅山·甄錦華
—內容多姿多彩—
·報告賽狗消息 ·古代奇談
·成語新編 ·曲中人語
·時代曲精華 ·粵曲精選
·商業一台·

港九中西藥店均有介紹
唐拾義久咳丸
徹底消滅咳嗽



各種咳藥比較
牌子最老·功效最好·銷數最多
調整售價每瓶三元
港九各地藥店均售
香港文咸東街四十號 唐拾義藥廠發行




豉油街四級大火現場，濃烟密佈，消防員正全力灌救。火場樓上數十人被困，事後安全救出。（本報記者袁潤權攝）

旺角一海鮮酒家

地下至四樓燒光傷九人
樓上被困住客全部獲救

【本報訊】旺角廣東道與豉油街交界的金發海鮮酒家，昨晚深夜發生一宗罕見大火，火勢蔓延甚爲迅速，在十九分鐘內，先後遞升至四級火警，現場的滅火車的警號聲，居民的呼救聲，與坊衆高呼火燭的聲浪下，交織成一幕驚心動魄的混亂場面。

在大火發生之際，消防員先後由五、六樓間及天台救出四十名住客。

火警中共釀成九人受傷，其中一名是消防員，尙幸未有人遭致死亡。

正當現場一片混亂之際，有一名扒手在人羣中乘機趁火打劫，但隨即被現場的警員拘捕。

消防員在這宗大火中共出動十七架消防車，及一百七十一名消防員。

火警現場正好位於廣東道與豉油街交界，上址是一幢樓高九層的戰後樓宇。

起火地點是佔用四層面積的金發海鮮酒樓的廚房，於昨晚十一時卅一分起火，由於火勢擴展迅速，職員無從撲救，立即呼喊逃生，當時有數桌雀局，結果也狼狽中逃走。

事發時，被困火場居民近百人，他們均在睡熟中，根本不知發生火警，幸對面大廈多居民發覺，大聲呼叫，才驚動民居，但由於火勢蔓延迅速，濃烟將梯口封住，居民無路可逃，只好向天台逃走，並在天台上求救，現場一片混亂。

消防人員到現場，分別用雲梯救被困居民自屋內救下，消防員又登上天台，利用電筒照射，將被困民居救下。

火勢最猛烈時，濃烟包圍整個大廈，街上逃出的居民紛紛呼叫，呼喚其親友之名，此起彼落，情況十分混亂，每當有人被救落後，親友上前蜂湧上前擁抱，呼兒喚母之聲不斷可聞。

最後一批居民，於火警救熄後，由消防員帶領下，自豉油街一面的樓梯步出，各人正逢死裡逃生，均面帶笑容，親友亦紛紛送上鮮奶，汽水等飲品，以定精神。

在消防員趕至撲救初時，現場經已濃烟密佈，烈火冲天。十一時四十二分，即升爲三級大火。

再由於現場控制困難，加上消防員一度未能找到街喉，瞬息間，至十一時五十分，酒處的四層面積已燒通，消防員並再升爲四級大火。

在努力灌救下，至今晨零時卅六分，已將火勢控制。延至零時五十三分將火勢撲滅，但海鮮酒家四層樓已被焚燬。上址在去年中亦曾失火，但情況輕微。而今次大火所造成的損失非常慘重，有關起火原因，有待當局調查。

……數度冒險之消防員登上十字車。（本報記者袁潤權攝）

樓上居民死裡逃生，部份由消防員用雲梯救出火場。（本報記者于學賢攝）

地盤工人被控
强姦偷渡女子

【本報訊】旺角警署兩名警員，於本月三日晚上十一時許，在旺角快富街當值巡邏中，揭發一宗偸渡來港女子被人强姦疑案，事後拘獲一名可疑青年男子，疑係涉嫌與案有關，控以四項罪名，昨再度解上北九龍裁判署提訊，法官雷直智以案情仍待偵查，徇控方請求，論將案押候七日再訊，被告暫無須答辯，還押監房看管。

被告曾洪威，廿六歲，建築地盤工人：被控四罪：㈠六月二日，在九龍地區未得姓張女子同意，與其發生性行爲；㈡同時同地，未得姓張女子同意與其發生性行爲；㈢同時同地，意圖賄賂一名警員三百元，作爲對於其本身之問題不採取行動之報酬；㈣同時同地抗拒警員之合法拘捕。

「滙豐」號船長供詞透露

駛船赴越接運難民來港經過

由郭某策劃訂明賺錢大家分

【本報訊】涉嫌與滙豐號運載越南難民來港有關之十一名男子，爲警方拘控串謀欺騙港府罪名一案，昨日續在維多利亞地方法院審訊，仍由控方宣讀第六被告船長徐文欣之幾份供詞，其中透露滙豐號駛往越南載難民來港之經過，全案聆訊未畢，押候今日續訊。

十一名被告：㈠羅永，五十八歲，香港居民，住九龍灣安置區，㈡羅國華，廿七歲，香港居民，塑膠工人，㈢鄭日營，四十三歲，香港居民，住太子道，㈣薛國聯，廿七歲，滙豐輪乘客，越南人，㈤李鐵雄，卅八歲，滙豐輪副總工程師（即二車），㈥徐文欣，五十八歲，滙豐輪船長，㈦陳害山，廿七歲，滙豐輪總工程師（即大車），㈧雷傾榮，四十八歲，滙豐輪通訊員，㈨孟正祥，卅三歲，滙豐輪大副，㈩余守義，卅四歲，滙豐輪二副，⑪李政忠，五十二歲，滙豐輪三副。

控方昨日宣讀第六被告船長徐文欣之供詞，據其中最初兩份堅稱難民是在公海救起，乃後之兩份口供，才有所透露。第六被告在口供中稱，滙豐號之船東洪仁振，船公司在台灣，及於去年十一月廿六日到曼谷，當時船在曼谷停泊，在那處停泊十二日，船上共有廿七名船員，及後公司再派來一名助理總工程師上船。即共廿八名船員，船之最高之負重爲五千七百公噸，馬力爲千六百匹，他又從相片中，認出姓郭男子，他與郭及船東洪仁振及其他三名船員，在開船前（約爲去年十二月四日），在曼谷茶聚見面，洪說到此行目的，指郭將帶船到越南接救一千名難民送去香港，郭保證沒有危險，十分安全，有事郭將全部負責，賺到錢後大家分享，當時各人均表同意，但沒有說出數目是多少，要看難民多少才定，而其他船員，初時是不知道此行之目的，到後期通知各人，並表示賺到金錢後，分給大家享用，郭後來帶一訊號燈上船，十二月八日開船不久，即吩咐船員更改航線駛往越南。及更改航海日記，十二月十一日到達目的地後，不見有難民，乃着郭打電報來港找聯絡人，停候兩日，至十二月十三日凌晨，才見有人乘小艇駛來，他聽不到郭與他們說甚麼，看手勢知是要將船再駛近岸，船開行十二哩後，遇一小艇，有人上船與郭交談，知難民船太細，不能駛出大海，着滙豐號再駛近岸邊，其時他亦見有一炮艇駛近滙豐號，及有一名穿西服之越南政府高級官員上船與郭交談後，與郭離船，船停泊直至十二月十六日十七日，才有兩批難民乘小船到來，登上滙豐號。第一批難民爲數逾八百人，第二批人數一千五百多人，那時船上有人滿之患，他與船員等馬上開會商討情況，及通知郭不要再帶難民上船，船於十八日晚開航，開船之前，再有一批爲數一千餘名難民到來，他雖阻止上船，但無法制止，難民從船後梯強行登船，而船又被炮艇所阻不能開行，結果該一千名難民全部登船後才開航，航行約廿二海里，他即着電報員通知本港海事處，謂在越公海救起一批難民。

根德公爵離港返英
港督同行赴英求助

希望英政府透過外交力量
促各國增加收容越南難民

【本報訊】根德公爵昨晚九時乘航機離港，返回英國。港督麥理浩爵士、新聞司霍德和政治顧問魏德巍爵士，亦與公爵乘坐同一班機前往英國。

布政司姬達爵士、駐港英軍總司令李基輔少將及行政局首席非官守議員簡悅强爵士等，在機場貴賓室送行，其後姬達爵士並陪同公爵及港督前往登機處。

麥理浩爵士離港期間，姬達爵士將署理港督職位。

港督此次親自出馬，主要爲解決本港大量移民湧來之壓力，港督希望英國保守黨政府透過外交力量，促使中共採取積極行動，抑制大陸非法及合法移民進入本港。

目前留港越南難民已逾五萬二千人，港督訪問英、美及聯合國主要目的，係述本港現在面臨越南難民之困擾，希望世界各國提供各項援助，包括增加收容難民移民的名額，採取一致行動，制止越南政府之輸出難民政策。

事有湊巧，與港督等人同機赴英者，有九十多名「勝邦」之越南難民，據有關方面稱，越南難民與港督等同機，純屬巧合，並非事前安排。

又綜合外電報導，由英國貨輪「勝邦」號救起的首批九十六名難民已於昨日抵達英國。英國內政大臣惠羅對國會稱：英國除答應收容「勝邦」號救起之一千餘名越南難民外，還答應目前停泊在高雄外港之「洛治銀行」號的二百九十三名越南難民，但他強調只此而已，下不爲例。

港督麥理浩爵士，昨日陪同根德公爵返英，在機場向歡送者揮手，布政司姬達爵士（右）亦到場歡送。

隔絕程度甚至超逾死囚

越南難民被羈困
親屬竟亦禁探望

【本報訊】「勝邦」號貨輪救起之一千零三名越南難民，目前安置于「馬頭圍難民中心」（舊稱馬頭圍兒童院），他們全部獲英國收容，首批九十三人且于昨日抵達英國，其他的也將分批離港，在他們離港前難民中的親友想到難民中心探視和贈送一點禮物，但不獲批准。

據部份難民親友對記者稱：他們的親友（越南難民）由越南逃來港祇是暫居，不久便要到千里迢迢的英國去，相見不知在何時，所以想在他們未離去前，申請到「難民中心」與他們話別，但申請不獲批准，這使他們來港有點不近人情，他們希望政府體察民情，批准探視，因爲離別也是人生一件很難過的事。

記者就此一問題，向港府新聞處查詢，該處發言人稱：馬頭圍難民中心是一間羈留所，依照規定是不准外人探視的，同時，目前來港有很多難民中心，如果每一個羈留中心都可以自由探訪，在管理方面將產生極大困難。發言人又稱：不過，如果各難民中心親友想進入探視，可以個別向移民局申請，但相信批准的可能性也不大。

越南難民潮以來
昨天最平靜
整日唔發市

【本報訊】昨一日內全無越南難民船到港，這是自從越南難民潮開始以來僅有的、最寧靜的一天。

政府新聞處發言人在今日零時，對本報記者表示，昨日並無越南難民船到港的紀錄。

另一方面，由前日上午六時至昨日下午六時的一段時間內，共有六百六十多名來自中國大陸的非法難民爲軍警所截獲，該等難胞，將於稍後時間被解返大陸。

的士撞死女子
司機被控
危險駕駛

【本報訊】一名男子涉嫌於今年二月中，在九龍太子道，駕駛一輛的士，撞死一名過路女人，事後爲警方拘捕，控以一項「危險駕駛導致他人死亡」罪名，昨解新蒲崗裁判署審訊，被告否認控罪，招鴻徇法官論將案押候七月卅一日審訊，准被告以現金一千元保釋外出候審。

被告梁志祥，卅歲，被控於七九年二月十七日，在九龍太子道危險駕駛一輛編號BW一二九九的士因而導致一名姓黃女子死亡。

【本報訊】市政局主席沙理士，昨日在主持月會時提出警告，由於經常收支帳目將會首次出現虧損情形，預料該局本財政年度，會出現一億四千二百萬元的赤字數目。

沙理士又指出：目前該局已不能再進一步撙節開支，重新組織各種可能的開源辦法，以求符合經濟原則，再度成爲刻不容緩的當前急務。

沙理士昨日所提出警告，無形中暗示，該局可能採取增加差餉征收率的辦法，以求開源，平衡本財政年度將會出現的一億四千二百萬元的赤字數目。

在昨日的月會上，沙理士亦明確指出：該局可以採取的最後辦法，就是訂下一個實際可行的指標，釐訂各類收費或牌照費，甚至增加差餉徵收率。

他還暗示這些可行的辦法，將於短期內有所決定。雖然這些決定會引起某些的不滿。

在月會上，沙主席又說：該局更會將各項次要收入來源的收益額提高，直至這些收入來源，至少能夠負担起其活動經費，以應付赤字情況。

一九七七年二月八日，沙理士在該局的月會上，就有關與港府分享差餉率問題發表意見時曾經聲明，該局保留增加差餉率的權利。

目前，市政局在差餉稅所佔的比率爲百分之四，當日沙理士亦曾建議，在兩年後開始增加百分之一的征稅率，至百分之六爲止。（事實上應該於本財政年度開始。）

在報告上一財政年度財政狀況時，沙理士指出，上年度盈餘爲四千萬元，期內之實際現金進帳，較局方所通過之預算收入，多出五千五百萬元，即增加百分之十一點八七。與此同時，支出則比預算中減少五千二百七十萬元，即百分之九點九一。因此，估計中之六千七百六十八萬元赤字却變成另一項結餘。

報告中又說：在過去六個財政年度內，該局共累積二億六千萬元，等於本年度收入預算百分之五十一，大部份累積金額係撥入兩項儲備金，而其中較爲重要的，是建設工程儲備金。

在該筆儲備金目前該局已撥出二億元作爲將來到期的工程計劃，五千萬元撥作普通儲備金，而一千萬元則撥入該財政年度。截至一九七九年三月卅一日止，建築中之工程共四十二項，費用達四億七千四百萬元，根據現時的安排，局方將會支付其中的一億四千七百萬元，而政府則負責三億二千七百萬元。正在計劃和發展階段的工程則有三百一十六項，依現時價格計算，費用達十六億元，但在未來十年內興建時，費用將會更爲龐大。

市政局出現赤字一億四千萬元，局方擬增加差餉彌補，市政局議員黃夢花昨晚認爲此建議，等於向升斗市民打主意。

黃夢花議員說，預算中的赤字是無必要的，而在本港經濟困難的時期，倘要增加差餉，加重市民負擔，更是萬萬不能。

黃議員續說，目前該局的主要工作是負責城市衛生及康樂事宜，但其中在衛生方面的經費却有嫌不足，而在康樂方面則有點過份。

黃氏表示，用於康樂事宜的經費，其中某些項目是可以節省的，但偏偏一直處於浪費的情況舉辦，而且變本加厲。

他強烈批評每年舉辦的亞洲藝術節，每次耗費數百萬元公帑，而能享用的竟是極少數的有閒階級。他指出，當局於本屆的藝術節中耗用了約二百五十萬元，其中不下半數的款項，用於聘用一些來自外地的極冷門藝術的演奏者來港演出。例如當局聘來的英語劇團，竟耗費達三、四十萬元，該團不過在港演出五天，而戲院的座位每場祇能容納四百名觀衆，如此的浪費，不過爲某些人「出風頭」吧了。

黃夢花議員最後認爲，當局大可在上述無必要的開支上盡量節省，以免在出現赤字的時候，向升斗市民打主意。

塘尾道警探鳴槍案
被捕男子仍未起訴
警方找尋三名逃脫男子

【本報訊】警方現正深入調查昨晨一時許發生在九龍塘尾道與通州街一宗警探鳴槍七響追捕可疑男子的案件，一名當場被捕的廿一歲男子，目前仍被扣留警署，未被落案起訴。

同時，警方呼籲任何的士司機，曾於昨日凌晨二時許接載返三名可疑男子者，請即與警方聯絡。

其中兩名逃脫的可疑男子，年約廿二至廿四歲，其中一人身高五呎六吋，穿黑長褲，另一名五呎四吋，身穿黃色T恤及白短褲。

據警方初步調查該案顯示：於昨日凌晨一時五十分，一名便衣警員及兩名探員作例行巡邏時，行經通州街與合桃街交界處，發現一輛私家車編號AT四五五五號，車上載有四名男子，當時該車並沒有亮着任何燈號，於是探員示意要該車停下接受檢查，但對方沒有理會，更加速離去，探員便向該車追起，最後該賊車撞向塘尾道近通州街路中鐵欄，四名匪徒立即從車內跳出，向四個不同方向逃走。警長及另一名探員聯尾窮追其中一名疑匪，及追至塘尾道一百九十三號門外，該疑匪突然轉身手持十二吋牛肉刀向探員襲擊，警長及探員於是鳴槍七響，但未有擊中任何人，一名疑匪終於被擒。

三匪圖刦商號
職工呼救退賊
一人被斬傷手

【本報訊】三名持刀悍匪，昨晚企圖闖入佐敦道文苑街四十一號文輝樓地下聯記公司行刧，幸在公司內留宿的職工及時驚覺，高呼求助，三匪以事敗，憤然將一名職工刺傷，然後棄下兩柄利刀逃去無踪，公司幸保不失。

案發現場之聯記公司爲一苦力館。昨晚九時許，公司內有三名分別姓盧，姓張及姓呂之職工。這時，突有人拍門，由於上址時有職工於夜間出糶，故三人不以爲意，由張前往開門，詎料大門剛打開，即有三名手持利刀之男子用刀伸入，向張指嚇，盧及呂睹狀，立即高呼打刧，張乘機掙扎，混亂中，刧匪用刀斬傷張之手臂，然後棄下利刀逃去。事後張等人致電報警，由救傷車將傷者送院救治。

國父女兒
病逝澳門

【本報訊】國父之女兒孫琬女士病逝於澳門，終年八十二歲。

孫琬女士，國父孫中山先生之女兒，久居澳門，於七一年足傷留醫於鏡湖醫院，年老體弱多病，於本月十日上午九時四十分病逝於鏡湖醫院中，終年八十二歲，已於昨（十二）日上午十一時出殯安葬於氹仔孝思墳場。

全港官小學校
今起貼出標語
反對縮班計劃

【本報訊】全港約八十間官立小學，將由今日起貼出標語，要求政府實現「移辦官小」，代替縮班計劃。

官立學校非學位教師職工會主席林華煦昨晚對本報記者表示：標語的內容，將強調：強化官小服務，惠及新市鎮兒童，政府必須在新市鎮建官小。

最後經濟行情

金價

（香港時間六月十三日凌晨二時電）

（倫敦金價）

頭盤 二七八．九〇

二盤 二七七．七五

收市

（入）二七八．二五

（出）二七九．〇〇

（紐約金價）

（八月份一百安士期貨）

二八一．三〇

（加拿大金價）

（七月份四百安士期貨）

二七九．五〇

股市

（紐約股市）

美股開市時氣勢如虹中段再受挫：杜瓊斯指數開市半小時後上升三點九〇，三小時半後再強三點二〇，即上升七點一〇，報八四四點六八。

（倫敦股市）

周二日收市時金融時報指數下跌二點五〇，報五〇一點四〇。

註：美國紐約金市全日走勢、及大戶買賣動態，詳情請參閱今日工商晚報。

上葵涌地王
福蔭大廈
梨木道262地段（大單邊石蔭道）
向巴士總站
三面單邊

兩房一廳
材料上乘
由四百呎至五百餘呎
有入伙紙．即買即住
協成行代理有限公司
中區威靈頓街14-24號十樓
電話：⑤234523．250834

屯門129號地段，第四區
（面向青山公路）

錦發大廈
伙伙三面單邊
圖則四正實用
兩房一廳只售十三萬餘元起
首期15%，十五年分期
每萬元月供 $120.10
柚木地板、浴室、廚房及公用走廊均鑲砌瓷面石或美術花瓦至天花底，用料上乘。
名廠顏色浴缸、暗線燈位、公用天線、防盜系統等齊備。
新鴻基地產
中區康樂大廈22樓 ☎5-222083
地盤 ☎12-816849（假日照常）
旺舖商場
旺舖每間由十七萬餘起
商場每單位由八萬餘起

萬家

快餐與美食

快餐，是「美式文化」，香港人中，新一代已經明顯地接受了。

但香港實在繁榮得快，也繁榮得徹底，一些人在吃喝之上，講究得比前代帝皇還要精細。我們不必去尋覓豪門夜宴的菜式，單看海鮮菜館的最普通菜式的定價，便可以看到了一些揀飲揀食的面貌。

你說海洋污染，流浮山的蠔是不能吃的了，好，就吃法國石蠔，普及價的石蠔，每打十五元，當然，這是「大衆食品」，眞正大西洋上有保證不受污染的石蠔，可以在大餐廳吃到，四十五元一客，幾得恰好，吃的人頗說廉宜之至，蕭林當然有資格去領教，不過偶叨過幾次光。

至今仍然是老一輩食客所欣賞的時菜炒牛肉，老遠各處，祇有兩家做得夠水準，眞正有牛肉味，他們以爲這一碟普通菜最能表現出廚藝。事實上，蕭林多年來吃牛肉沒有牛肉味，已經麻木了，但是偶然在家中吃飯有佳作，由食的文化看香港社會層次，亦可以看到，不少人接受快餐，那祇是「不少」而已，並不代表多數，而成年人在飲食藝術上講究，可以肯定，其中儘有快餐店的擁護者的老闆，卻沒有快餐店的擁護者。可知此中自然劃分了低收入與高收入的兩個部份的分野來。當快餐客料起來時，他們便會脫離快餐行列了。（蕭林）

冷氣機銷路非下降
要裝機的人不因能源短缺而縮沙

洛雅明

最近報章上或長或短地爲夏季電器市場作分析，一致均認爲今年的夏季電器市場肯定萎縮。

他們根據的理由，是最近政府強令節省燃油，作出種種規定，其中特別強調冷氣機在二十六度以下不開等。因此影響銷路。

其實以老陳的觀點，今年夏季電器市場一片好景，不單止不會萎縮，而且還會有增長。

此話當眞？老陳是電器公司老細，其說話當然有其道理，祇不過老洛還是要追問一番。

以上是老陳的解釋。

以目前的情況，冷氣機的銷路雖然稍爲放慢，但眞正的原因，祇是天氣並未眞正的熱而已。據說，自從進入了「夏季」以來，天氣反覆未定，一般溫度最高不過三十度，所以冷氣機的需求動機未大。

如果以去年爲例，天氣在早期一樣不太熱，冷氣機批發商並不敢大量入貨，到後期天氣悶熱，冷氣機則賣至斷市，及後更要迅速訂貨以解決冷氣機荒云。

因此批發商向製造商大量訂貨，以應市場之需要，猶記是去年天氣炎熱，飽受其害之小市民將會於今年安裝冷氣機，又或者去年向隅者，今年將會繼續努力。

老陳以汽車爲例，燃油短缺並未減少車輛，反而大有增加，所以如果小市民認爲冷氣機是必需品，就會照樣去光顧，根本不理會什麼短缺不短缺。

另一方面，今年將會有二萬多個新住宅單位落成，大部份單位均有冷氣機「位」，此「位」之設，實在吸引到業主安裝冷氣機，至多他們會因爲電費重皮，少開一些，但冷氣機關係「面子」，寧願不開也要買來安裝，這一股市民實力，未容忽視也。

亦有人提及現時經濟開始放緩，市民購買力減弱之說，但此純爲論點，並無眞實的數字去支持，市民無錢購機之說並不可信。尤其是以銀行多次加息，以求減輕借貸，但截至四月底爲止，政府統計資料顯示借款並未減縮，反而有輕微的增長，小市民一樣有錢，二三千元一部的冷氣機並不算是甚麼奢侈品，焉能就此減縮？

老陳說：「現時冷氣機銷路放緩，純是天氣未熱而已。」照他這樣解釋，的確有其理由。其實老洛亦有同感，在去年特別熱時，都曾經與老妻商量過購買一部冷氣機，祇不過拖了一天得一天，終於未曾如願，但早已暗中向自己說過，明年一定要安裝冷氣機，尤其是眞正熱的時候，個直連覺也睡不到，整晚對着吹出一「熱」風的電風扇，祇有越吹愈大汗，睡得不好，連翌日工作也大失水準。

以現時的情況來看，冷氣機根本逐漸成爲必需品，據知現時地球溫度逐漸升高，有人歸咎是核爆太多，引致地球溫度受到影響，南北極溶雪令到水位高漲又確是事實，故此一年熱於一年，無冷氣機都幾恐頂。

老洛打算在近期買一部冷氣機，希望能免受炎熱之苦，不過肯定要付出更多的電費。老妻說：「如非太熱，可以不開冷氣機。」話是如此，最怕有了心理上的習慣，一回到家就心思思想開冷氣，到時便會失去了自制。而且人就是如此給科學寵壞，沒有冷氣機時，熱熱都是一樣過去，但當有了冷氣機器，當堂就身嬌肉貴起來，這些人類通病，未知老洛能否免俗哩！不過冷氣機依然決定要買。

半靜寂地帶

丹尼

連日豪雨，得雨量超過四英寸，水塘存水總結總存量百分之五十九點二，而去年同期僅有百分之四十點九。

以百分比計，如果高興的，仍有「制水」的理由。

× × ×

有「正義和平委員會」者，建議政府應邀請私營地產商參與興建廉租屋計劃，使居所不符理想的五十三萬居民，獲得合理居住環境。

正義和平委員會，最好是私營地產商參與，先由他們正義和平一番。

× × ×

日本園藝家，成功地培植出一種四方型的西瓜，已在東京銷售，但價錢比普通西瓜貴一倍有多。

四方西瓜比圓形西瓜的好處，大概就是價錢貴一倍。

匙孔眼

電視台的「鉅獎遊戲」停止了一大段時間，現在聽說又要恢復了。這一類遊戲設計得好，參加者及看電視的人都有「誇大欺詐」之感。

當時有獎遊戲衆獵，得獎人拿到電視機以及各種名貴用品，一出門，便有人過來兜搭道：你們家中有電視機否？有的，可以出讓，照原價五折，立即交易。有些人因爲搬運困難，而且家中都樣樣齊全，索性收銀好過，於是成交。（柳絮）

人民友好

高小玉

叶多年對峙狀態，香港邊境都唔駛加高鐵絲網，到咗今時今日，彼此鬼鬧咁老友，忽然要加高鐵絲網，好似柏林圍咁嘅咁咗。

老八講到我都唔知好嚟，是咩好笑。

建交，就話中國人民同美國人民友好，但係，大陸人民同香港人民顯然唔係同一回事係官，大陸官同香港官依起棚來呢，民而蓮好子容咁日面，一九六七年個一段日子，大家都有默契：彼此唔記起，然後，彼此商量，唔好俾的人民走晒出來，再有香港人，朝唔好當然口，有個則於人民官，香港官連做鐵絲網，是是一架高鐵絲網，「人民友好」，就係咁嘅者也。

海外書

沿公路楔入湖區

司機好像是本地人，足了油，我們吃了一些東西，是同業的，但是就不十分習慣西，老實說，並不十分習慣，不過，現在不論歐洲美洲，已經習慣如此了，那又有什麼決子？難道要來一客榮軟炒牛肉？一碟內炫，與那些武俠小說的「打尖」麼？

離開了哥德堡，有兩條路，一條向北，可以通到挪威，一條向東，斜斜的楔入湖區，我們現在的下一站是厄勒布魯，司機向我們解說，左邊是維納恩湖，右邊是維特恩湖，公路便在兩湖之間，當然也有丘陵，論風光，在兩個湖區之間的這一片平原區最有趣味的區域了，由此時開始，一直維持到九月，都有遊客在這湖區來往了。所以陸續會於明媚的日子，上路時，果然看到不少遊客分乘汽車出發，許多架汽車和我們先先後後的同行，他們有些行到中途便入岔路去了，那司機說：附近也有些小村落，可供旅人遊覽的，那兒頗多北歐野味，春初狩獵本來不是季候，但是那些小野獸，以秋天最好，到了秋天，活躍慣了，反而難捕捉了，所以許多動物園需要的珍貴動物，都是這個時候捕捉的。

這司機知情識趣，載了我們沿路以遊山玩水的態度開車，兩個小時停一停，到各個地方去看看，比起坐班車安詳得多，眞想不到這一程如此滿意。

到了厄勒布魯，已是上燈時份，我爲之一呆，怕找不到旅館，司機答道：「嗰個小姐已經替你們安排好了，我會帶你到旅館去，因爲她已經打了電話訂了房。」

至此，我恍然而悟，知道這也是攬生意之道。

利蘭寄自瑞典

潸海詞鈔

鐵罐凌空頂上開花

鐵罐高空跌，禍從天上來。吓慘掃埋頭頂，險哀哉！抛物當街落，行人唔話該。逛街記得把頭抬，有乜冬瓜豆腐，有銀賠。

● 調寄南歌子

測字攤

越南親人遍查無踪

陳達進讀者，有一位親人，據說已在越南難民逃亡潮中逃出，但遍訪難民營，不見其踪跡，不知是否已逃出，測一「戊」字。

「戊」字乃是「越」字的一部份，但沒有「走」字，是「未走」也。

看起來，你的這位親人，可能仍然留在越南，沒有出來，又或是欲想出來而不成，因爲「戊」字本身，亦「成」字之一部，卻不齊全，所以亦可以視爲「不成」也。

黎敏兒女讀者，父母欲想自己與一日本人結婚，但自己卻對這個日本人沒有好感，不知道結婚有無幸福，測一「田」字。

「田」字加一個「人」，便成「佃」字，「田」字加一個「口」字，是「困」字，是應承同等於作繭自困，也亦出於無一心，如何可以做得既然無心，思一於人肯？不如拒絕爲佳，婉思女讀者。與男

經紀免佣聲明賺價

一些地產經紀，替人出售樓宇，不收取佣金，但聲明賺價。

比方業主要價二十五萬元，經紀加一萬元落去，共二十六萬元，由業主收了錢後，開支票給他。

但不少交易，不是每一個人均那麼講信用，業主收多一萬元或收少一萬元，往往動搖其意志而有所改變，特別是他收了錢落袋後，才改變，收了錢後推翻承諾，經紀也無可奈何。

如果爲了一萬元，往往律師樓特別做一份合約，不少經紀認爲未免太過大陣仗，而且有些業主，不喜歡別人不相信他，叫他往律師樓做合約，他便不高興，叫他往律師樓做生意，可能告吹，惟有私人寫幾個字，說明內容，叫他簽下名字。

這種私人合約，雖然沒有律師樓的約那樣具有效力，但也不是完全沒用，有一紙在手，遇上鬧翻，鬧上公堂，總有點證據，若然是連這一張紙也沒有，對方不認，根本冇得拗。

有的經紀，且講明，買賣雙方一經律師樓做妥落定合約，業主便要付一萬元支票交付，因爲在整個交易過程未完成，先收了錢，對自己比較有保障，如果待交易全部完成，才向業主取錢，風險便很大。

其時，業主的樓，已經正式賣出，今個樓價已收齊，不給出一萬元，又搬了家，如何追？若落定時，發現不對路，經紀則還有時間出辦法補救，業主答允給一萬元，這一萬元佣是免賞了。

七嘴八舌

論街頭笠衫圖案展覽

呢幾排係換季嘅時候，係我時常向街頭留心「睇景」，唔驚恐怕你唔會特別注意，而家男人女人嘅夏裝多係背心笠衫之類，十分簡單者。背心笠衫上面十有九件印咗圖畫文字，有的係地圖，有的係國旗，有的係商標，有的係公仔，有的寫英文「愛」字，更有的寫「我愛你」，眞係光怪陸離，無奇不有。而家似乎係一個「亂穿衣」嘅世界，衫上印乜嘢都好，一唔怕肉酸，二唔怕替人做廣告宣傳，越係花孫越覺有型有款，好在人人「不求甚解」，大家見怪不怪，除咗少數要「執到正」，正可以「老西」或短袖便裝。

毋須「參加展覽」，多數着背心笠衫嘅男男女女就會唔經唔覺，成爲「展覽分子」矣。呢種「展覽」，可以叫做「亂穿衣」嘅圖案展覽，祇要你肯稍爲用心向街頭瀏覽一下，便會覺得呢種展覽乃係圖文並茂，洋洋大觀，或簡怪於胸前，或傳奇於背後者。展覽具有絕對自由性，任何人都可參加，久已蔚成街頭奇景，但你如不認眞用眼去睇，用心去賞，縱使美景當前，亦會失之交臂耳。前日我於「睇景」之時，想到社會風氣問題，大衆心理問題，以至商品廣告問題等等，認爲大多數人喜歡衣着隨便，一切都以簡便放任爲主，等於喜歡留長頭髮，或者留兩撇鬚在唇上，都係風氣使然，一半係心理趨於解放，一半係「貪得意」，商人利用大衆呢種心理推出印有商標嘅背心笠衫，推波助瀾，因利乘便，由此可見，呢個商業社會有好多事情都係受廣告力量支配，的確不容輕視也。假如在二十年前，有人送一件印有廣告圖案嘅笠衫，請我着住出街，縱然係打一句問句，我都唔會答應者，而家就唔同矣。記得有一位朋友遊日本回來對我講：日本人最擅長利用火柴做廣告，好多旅店同各種商店都有火柴贈送，客人想要幾多就有幾多。火柴盒上印有精緻嘅廣告，圖案印刷都係第一流者。客人縱然毋須用火柴，亦會當作係「美術品」嚟欣賞也。我由日本火柴廣告想到而家香港盛行嘅笠衫廣告，如有廣告商人肯動腦筋，向各國著名廠商接洽承辦，多製多賺，圖案要做到多彩多姿，話唔定亦可以成爲一宗發財嘅生意經也。

屆裡真真

·陳德華·

包祖望：「大條道理，要你提早熄燈！」

兒童字畫

現在許多人都打兒童的主意，因爲大多數父母好高騖遠，顯得爲薄十分憐惜兒女，對兒女要甚麼，卻是前途不惑，特別是對兒女前途有些者，無有不力以赴。有許多家長，[illegible]

友鬧翻，能否有復合之機？以「叱」字問。

「叱」乃「一時之氣」而已，而且其下仍見比翼比目之象，祇怕不是眞鬧翻，自然必會復合。

香港中心移向灣仔

香港近年流行乜乜中心的名號，做新業的叫做某業中心，做藤業的叫做藤業中心，都集中到灣仔海傍的新填地來了。最先的是「藝術中心」，現已建成的有一座「灣仔中心」，樓高四十二層，稍後又會有一座嘉士大廈中心，樓高五十層，還預料將會有不少「中心」集中到灣仔海皮來，因此，有朝一日，灣仔要變成「中心區」了。（黃菲）

香港怪現象

我忍不住問：「是誰告訴你的？」

她說是羅太，羅太對她說：「洪先生買了幾層，還很了一身息口，其他的，便放掉了。他納利的確好辛苦～」

羅太對我太太解釋：「炒樓花的人，大凡樓宇落成，一出門，就易收樓，如果遇到一處地方，放手得快就可說是沒有甚麼利路可圖的。」

一九七八年，樓宇價格飛漲，原因很多，樓宇搶手，不一定都是入住的人家，估計有很大的比率，是彼此門炒的，有的是炒上炒，他們把樓價像「滾雪球」一樣滾了起來，樓價越貴，眞正要來住的人家買不起，所以儘管樓價起空樓仍然多得很，就因爲落入炒家手中，大家都門納銀行利息，樓價絕無低落的可能。香港地，有人無樓住，有樓無人住，是經常都有的怪現象，就是因爲樓宇變成商品的陳設。洪太太爲了急功近利，購入的樓，賺多少就放？等到樓價再起，她又沒有膽量入貨，在七八年最瘋狂時代，洪先生祇能脫離了險境。

我太太同洪太飲茶時，未停過聽她講炒樓的順利，不錯，一層樓賺二三萬，十層樓賺二三十萬，這是一條何等好利路的數字？

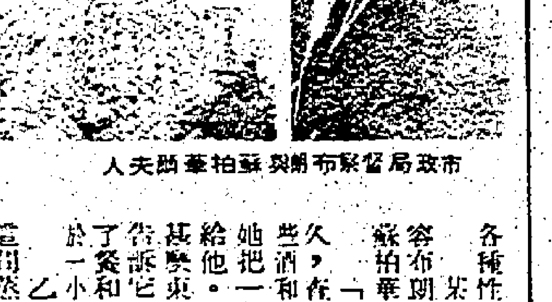
假如，一帆風順，那麼，社會如果沒有甚麼變化，香港人不必打工，炒樓就可以過快活日子了。

利，也許有許多人賺了大錢，但也有些人的年代裡，卻會搨手的，例子仍然是洪先生。本來是過去年開始銀行大幅度加息，一加到分三，九厘的，已是分四，由分一以息口計，每十萬元，一年要納一萬三千元，而卅五萬元要納息五十萬，這是一個月要納三四萬元，小數目的長計，影響最大的還是炒樓客，洪先生這一類的炒樓客。於是，洪先生的打擊來了。

朱敬：我認識的炒樓客⑥

世界新聞兩次作內幕性揭發
倫敦一紳士俱樂部竟是妓院

當局繼續發給執照與瑪爾蒸氣浴室，記者們說，室內提供的按摩女郎同時提供各種性服務。



市政局督察布朗與蘇柏華爾夫人

在過去四年內，在倫敦聖占士宮對開的公路的高貴紳士俱樂部之一的「瑪爾蒸氣浴室」，什被報紙兩次揭發它是一間妓院。

但威斯敏斯特當局卻兩次繼續發給按摩院牌照給這間妓院。

一個市政局督察最近又被傳說與這間妓院有關係——布朗，一個以前的警官，約一年前獲任此職。布朗，他的工作使他與蘇柏華爾夫人接觸——她是一個醫生的妻子，和有兩個孩子的母親，但自己也給男顧客們以性的服務。

其他按摩女郎所提供的服務，包括手淫及各種性戲。

某女郎的聲音，形容布朗去年聖誕日參加蘇柏華爾夫人的派對：「上午十一時後不久，在雅邀請布朗飲一些酒和吃印度餐。我看見她把一個聖誕禮物包送給他。我不知道那包是甚麼東西，但我後來被告訴它是一瓶酒。吃完了餐和飲完了酒後，他於一小時後離去。」

乙女郎，她一向在這間蒸氣浴室工作，說：「一個聖誕派對在這裡舉行，所有女孩子都要科欵。它必定應在雅麗到達，因爲她已替他準備了印度餐和一些酒。他飲食已畢，在雅給他一個包裹。」

甲女郎並說：「其中一個女孩子帶來一些三文魚和一瓶酒給布朗。它是瞞自哈洛特斯餐食店，因爲我看見布朗吃那個包裹。我看見布朗吃那三文魚和飲酒。那時是上午十一時。」

布朗否認這些傳說：「你或許飲一杯咖啡或茶，但一定的我不會接受任何東西。那是不正當的。」

布朗，住在蘇利的來港，是國際警察協會的一位副會長——這個團體的成員主要的是前任警員，它安排各國會員互相訪問。

他說，他曾被警告，是名列愛爾蘭共和軍的「攻擊」名單上，但蘇格蘭場說不知道這件事。

布朗的上司，威斯敏斯特市政局的貿易及標準主任羅志說，督察在官式查訪時應該永遠不接受「多過一杯茶和一個甜麵包」。

關於市政局爲甚麼不採取行動以吊銷瑪爾蒸氣浴室的牌照，羅志說證據不足。事實上，一九七五年和一九七七年的報紙什揭發這間蒸氣浴室的不道德活動的證據。在第二次的揭發中，一名希臘「經理」，當時的女按摩女郎，提供各種性服務。

她今天仍在那裡，祇是價錢改變了。爲了證實這個地方提供同樣的服務，「世界新聞」的五名記者在過去五個月內訪問了這間蒸氣浴室。

第一號報告：我由蘇柏華爾夫人招待。在她指導下，我付欵一六點五〇鎊，來一次「大使」蒸氣浴和按摩，她保證我將有較多時間與那按摩女郎在一起。

蘇柏華爾夫人自己向我提議兩種不同的性活動，代價是十鎊和二十鎊。我拒絕了，但我給她十鎊。

在其後一次訪問，我再由蘇柏華爾夫人按摩。雙手作出示意手勢，並說：「這些是我向你提及的額外服務。你想知道它們嗎？」

她後來提議特別的「額外服務」，價錢是十鎊和十五鎊。她跟着揭開她的酥胸，並說：「門爲我付做這事，我已變成一個很陶氣的女孩。我不做任何事情，但其他的女孩子做呢。」

第三次訪問，我被一個名狄，的泰國女孩子提議性的額外服務。

第二號報告：他由蘇柏華爾夫人提議性服務，另一次，由狄比提議。（上）

巴勒斯坦問題的前前後後

世界對巴勒斯坦解放組織的意見如何？

它獲得相當多國家承認，並有代表駐在五十多個國家。一九七四年，它獲得聯合國大會和其他機構的觀察員地位。它是阿剌伯同盟及七十七個在發展中國家的集團的一個成員。

美國承認巴勒斯坦解放組織嗎？

不，雖然有過與巴勒斯坦解放組織的非官式的接觸。美國政策是：祇與巴勒斯坦解放組織放棄恐怖主義的活動及承認以色列後才與它公開接觸。

一個中東解決方案將包括一個巴勒斯坦國家的創立嗎？

最初不會，以色列極力反對那樣的一個計劃，並或祇容許巴勒斯坦地區與約旦的初步聯繫。

多數巴勒斯坦人會回去住在一個指定的「祖國」嗎？

祇有比較少的巴勒斯坦人或會回去。一個理由是西岸和迦薩的小地區已經有約一百一十萬人口而不能容納更多。另一個理由，散佈巴勒斯坦人一般的已在各阿剌伯國家和世界上其他地方建立了新的，時常可以賺錢的生活，甚至在自己的許不想回到一個不穩定的存在。

以色列爲什麼反對組織一個獨立的巴勒斯坦國？

主要的因爲恐怕在西岸——深入以色列的心臟的——的一個那樣的國家會使猶太國的多數地區處於阿剌伯大砲射程內。以色列也說它自古已有對西岸和迦薩的主權，而它想繼續在這些地區建立從僭新邨，這個政策是巴勒斯坦人所極憤恨的。

西岸和迦薩的巴勒斯坦人想要什麼？

首先，立即結束以色列的軍事佔領。此外，他們想有決定他們自己的將來的發言權。

在民選的委員會下的地方行政的自治，以色列許諾他們什麼？

根據政府說法，它打算保留它的武裝部隊在西岸和迦薩的指定地區，並堅持的猶太人有權從僭在那些領土的任何地方。

大衛營協議對巴勒斯坦自治什麼說法？

他們規定在五年期間實行巴勒斯坦自治，以色列軍隊撤退至指定的地方，以及埃及、以色列、民選的巴勒斯坦代表和約旦等談判決定這地區的最後地位。以色列認爲這協議「並不禁止新的猶太人從僭區」，但美國和埃及堅持的說在關於自治的談判進行中，從僭區的建設是禁止的。

前途展望怎樣？

在短期內，從僭邨勢將增加阿剌伯人的根，引起巴勒斯坦人的鬥爭及更多恐怖份子對以色列的襲擊。以長期來說，巴勒斯坦領袖們，因沒有希望可以在戰爭中擊敗以色列，可能尋求一個談判的和平，特別是如果埃及、以色列談判到對西岸和迦薩的人民提供有意義的自決。（下）

六千哩帆船大賽艱險刺激
獎金雖不多，但遇事時將會迅速得到救援。

爲了與人們冒險爬上高山相同的理由，他們在波濤洶湧的海洋上競賽遊艇。那是一種危險的，艱苦的，昂貴的體育運動，好像企鵝衣服參賽的站在冰冷淋浴下撕毀一百元面額的鈔票。不過，參加的人數繼續增加，而由於大衆興趣增加，這些競賽變成更長和更艱難的。

自五月廿六日開始後，七十八名競賽者從法國港口羅里恩特出發，作第一次不停的橫渡大西洋來回程比賽。那些最快的遊艇，希望競渡這六千哩海程至百慕達，而於三十五天內回來。根據以前的長途海洋競賽來比判，有些競賽者或許永遠看不見終點線。一五點八公尺的遊艇「大不列顛四」的船主布果斯說：「如果有人在這競賽中喪生，我並不驚訝。」

在獎金不多（冠軍只得約一萬四千美元），但很少玩遊艇的男女爲了獎金而參加比賽。那些泛洲大海上競賽的人的參加，係因它提供本年最大挑戰及再度參加比賽的機會。一個好位置帶來上游商人的人來說，「橫渡大西洋七九」的眞正的鬥爭是單人遊艇與比較新的多艙遊艇的角逐，後者的在大海上高速航駛的能力是有疑問的。如果三艙艇能夠完成來回程而沒有嚴重的損害，這些豪華的比賽遊艇的前途將是光明的，否則它們或將被禁止作最長途海洋比賽。單艙艇參加比賽的也有廿三艘，包括全部女船員的比奧特姆號。

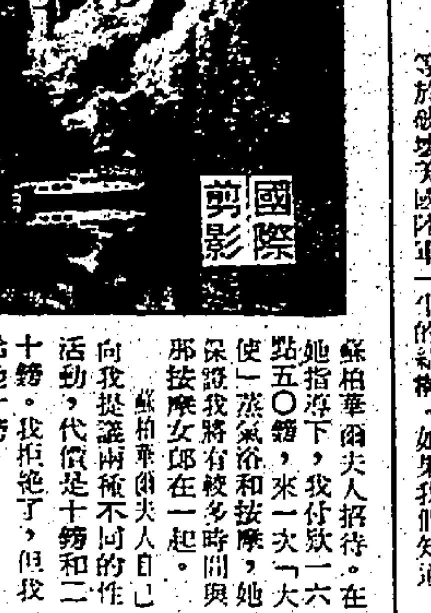
祇在去年內，最低限度有四艘三艙艇在大西洋出了事。去年十一月，一個法國的著名遊艇玩家柯拉斯和他的曼魯利華號遊艇失踪，無從尋覓。另一艘三艙艇的船主，在同一比賽中奇蹟的在他的翻轉的艇上生存六天。四月間，多艙遊艇「克里特四」號被暴風吹毀，船員倖免於難，同一暴風吹翻了由法國的格里克斯號任船長的三艙遊艇「RTL泰密斯」號，他與他的船員們乘坐一艘救生艇離開暴風，後來由一艘路經該處的油輪將他們救起。

參加「橫渡大西洋七九」比賽的最革命性的新多艙船是「保羅利卡爾特」，由泰巴爾利任船長，他現年四十六歲，快將成爲泛舟的大老人，對海洋競賽樂此不疲，泰巴爾利的精巧複雜的遊艇配備飛翼，把它抬出水面，減少曳力及改善性能。它的速度可以達到廿五海里，但泰巴爾利迄仍對它駛近大風時的性能失望。

如果泰巴爾利或其他比賽者在這比賽中發生麻煩，拯救可以來得很快，因爲賽會用人造衛星追踪系統，確定這些遊艇在一兩哩內的位置。這系統把所有船上的自動發報機與資料收集的人造衛星聯繫，可以把消息拍至地球上的各紀錄站。這比賽開始了不久，大西洋上便發生意外事件，一個船長受傷，兩艘遊艇被毀。

在海洋上的三艦式帆船

瑞士警方破獲
邪教用處女作祭壇



「我見過這個神棍向炸彈唸咒。炸彈是由他的爆炸專家在廟宇下面的地窖製造。

「他把一些粉紅色粉末撒在炸彈上面，口中喃喃地祈禱，和咒他的敵人。」

新訊傳於與研訊的法官陷入情網之後，已決定和檢察官合作。

當警察搜查這教派的廟宇時，他們並搜出武器、軍火、眼鏡蛇的毒液，和一批骷髏頭和人骨。

在一些瓶中的，盛放着一些腐蝕作用的液體，那是用來塗在犧居的門鈴按鈕上，使人的指頭受灼傷的。檢察官指控這名神棍定時了大批有毒的氣氣，志圖殺害溫德瑟爾一半的人口。

在地窖中尋獲好幾大桶的毒氣。

在研訊期間，法庭採取了極嚴密的保安措施。記者於進入法庭的時候，亦曾遭警察搜身，以防暗中藏有武器。

這個教主的許多門徒，認爲他是無辜的，和祇不過是惡毒的巫師的陰謀的受害人。

當局耽心他的一些瘋狂的門徒，可能使用暴力，使他恢復自由。

這個教主是個身裁短小，黃臉孔的人。他身穿桃紅色的袍子，深藍色的東方拖鞋，在法庭內用防彈玻璃室內坐着，臉上露出很得的笑容。

當他聽到護士炳庇婦的供辭時，臉上的笑容頓時收斂了。他高聲地嚷道：「全是謊話！我是眞理！祇有我的話才是眞實的！」

在法庭內的，他的信徒們向他行納禮，他揮手作答，和在玻璃室內爲他們祝福。

他有兩名信徒，在審訊期內，在廟內作守夜，直到深夜。

他們相信，當教主選好了時間，隨時都有辦法離開囚室，和返回廟內，以証明他是具有神力的。可是截至現在爲止，奇蹟還不曾出現。（下）

（古錫佐）

美國防官員亟謀恢復徵兵
因志願兵太少，各部隊單位均感人力不足。

恢復徵兵制引起的爭論日益屬害，嫁結爲人力危機。美國國防部官員警告這可引致戰時災難。

國防警衛軍和其他單位人力嚴重短缺，專家認爲必須恢復徵兵，至少是有限度的，未來戰爭中頭幾天決定性的戰事裡，這些後備軍的實力不足以應付支援的需要。

宣誓爲志願兵的人太少

五角大廈官員透露數字以表情況之嚴重。陸軍倚賴後備兵員提供近百份之四十五「速迅反應」人力——戰爭中頭幾天裡擔任戰鬥的部隊。海空軍及海軍陸戰隊預期後備兵提供百份之十五至二十。

目前，全國共有後備兵約一百十五萬人，可以在緊急狀態下動員。這與現有戰略規定最低數目至少差六十萬人。

後備兵員是誰？和平時期任務是甚麼？爲甚麼數目如此不足？

約八十萬人在組織單位服務，每年受訓三十八天，包括十四天夏季演習在內。這些分爲七個組織：陸軍，國民航空警衛隊，陸戰隊，空軍和海岸防衛隊後備兵。

費用如何？美國政府每年耗八十億美元維持這些部隊。各州政府同時每年付總數近十億美元以維持國民警衛軍各單位。

每一州，以及哥倫比亞區，波多黎各及處女島，均有自己的國民警衛軍，是承獨立革命時代傳統的現代化軍隊。

和平時候國民警衛軍由州政府管理，當應州長之召，在大災或騷動一類緊急事件中服務。在戰時，則撥歸聯邦作戰部隊指揮，例如，一些國民警衛軍陸軍旅是被指定擴充成爲作戰師的一半時一師只有兩個而非三個旅。

全國進入緊急狀態時，國防警衛軍和後備兵團之間的分別消失，兩者均成爲作戰兵團。

以人力而言，海空軍和陸戰隊的後備單位均算不錯。但陸軍則大不妥。它的國民警衛軍和後備兵員力量比正常低百份之廿五。

除了國民警衛軍和組織後備兵員，還有擁有三十五萬人的個別準備後備軍。這是由已完成三至四年活躍服務的人，目前以不受薪後備軍人資格繼續服務兩三年。

陸軍的需要，作戰計劃已要動員六十萬以上的個別準備後備軍，以補充初期傷亡。實際上，陸軍的個別後備軍只有十八萬人。

由於這項短缺，五角大廈官員深恐戰爭頭幾天裡有組織後備兵員和國民警衛軍勢須解體，以提供兵員補充傷亡人數。

國民警衛軍協會總裁，退休中將格連李夫稱：「解散訓練有素的警衛軍和後備單位，等於破壞美國陸軍一半的結構。如果我們知道，蘇聯有一武器一舉可殲滅一半美國陸軍，大家定會嘩然。」

後備軍的人力危機可歸咎於兩項演變：第一，志願兵制下，青年人不再像越戰時期般以萬計的人投入後備軍以逃避入伍。

第二，自越戰時代的三百五十萬人高峯武裝部隊已減至二百萬志願正規軍，結果流入個別準備後備軍的退伍軍人來源乾涸。

基於此，要求恢復某種程度徵兵的壓力便日見增長。

白宮武裝部隊委員會在五月中旬決定恢復登記十八歲青年，以避免需要徵兵時之延誤。這項計劃，面臨反對派攻擊，因深恐爲和平時期徵兵的第一步。

陸軍參謀長羅傑士將軍鼓吹只限於個別準備後備軍的和平時期徵兵，被徵入伍者需受短期訓練，然後在六年內隨時應召入伍。

五角大廈想到另一可行辦法爲「緊急後備軍」，只在戰時緊急狀態下方動員。主要包括約十萬名三十歲以下的陸軍退伍軍人，這些全部已完成正常後備服務，且沒有在越戰服役。

這項建議並未得到多大支持。

除非找到解決後備軍人力危機的辦法，否則恢復徵兵的爭論勢必變本加厲。（已正）

生理需要急速上升

不完全的人

馮嘉

她這工作並不好做，而真是吃力不討好的，在別人的面前，她會在表面上泰然處之，但在杜當面前又不同了，對杜當，她是可以講一些心裡的話的。在吳先生的面前，她都未必會有這樣的表現。

杜當把她當作小孩子似的擁在懷中，這可以使她得到安全感。

男人不會這樣，女人呢，不論她是一個多麼能幹的女人，也總是有這樣一刻的。

後來，她就不滿下來了。她的手伸出他的衣服下面，在他的胸膛上輕撫着。

她的手拿是涼涼的，觸在胸膛上特別敏感。生理上的需要急促地提升。他把她的手按着。

「怎麼了？」朱蔓兒說：「你來找我不是要這個嗎？」

杜當祇能苦笑，這是他的目的之一，不過他沒有預算會弄成這樣的場面。他說：「不一定，你的心情不好，就不應該——」

「我也需要一個人愛我，」朱蔓兒說：「我現在最需要一個人愛我！」

她的手好像穿山甲似地鑽動着，杜當也放鬆了，不再把她按着。她以前曾經與他親近過，她是懂得如何用她的手提高他的興趣的。

事實上他亦並非一個很特別的人，她這樣做，能夠提高任何男人的興趣。

後來她躲開了他的懷中，站在地上。雖然杜當說她衣服穿得很多，其實並不多，上床時是不會穿很多衣服的。她祇是不如前一次那樣赤裸吧了。

現在，她很快就把身上的衣服全部都解下來。她本來就是一個美麗的女人，余太太也是一個美麗的女人，所以她能夠冒充余太太。

也許脫了衣服之後她是不能夠那樣容易冒充了，也許那個非常小和非常淡的三角形陰影就與余太太不同，也許她那飽滿但是嬌小，而尖端也是細小的乳房也是不能夠冒充余太太的。

但這些不是普通人有機會看到的地方，而就是吳先生那些紀錄上也是查不出來的。

跟着她就把燈熄了。她是喜歡黑暗的。在黑暗之中，杜當可以感覺到她貼到他的身上。此時，就是輪到杜當的手在她的身上動起來了，他知道應該怎樣動，而這與一般的女人實在也是沒有什麼分別。

強人

天心月文　培新圖

第五章　悲恨相積

「因為麻雀是個女孩子，長得很漂亮，脾氣卻又壞又硬。而你這個人見不得漂亮女孩子，一見到就會想法子整人家，你整任何人我都不管，就是不許動麻雀，連腦子裡想都不行。」

嚴溫感到鷄婆婆認真得已迫到嚴重地步，所以祇好連連頷首，道：「好，這一個例外，我絕不動她腦筋。」

其實他更急於想看看「麻雀」。第一點當然想看她是否真的漂亮，第二點則是想弄明白何以絕對不能「動」她？第三點她忽然對「鷄婆婆」生出極大惡感。因為她居然想管束他想支配他，縱然是親生母親，嚴溫也覺得絕不能忍受，所以也許可以利用麻雀挫折鷄婆婆，使她痛苦傷心。

×　×　×

「麻雀」很嬌小玲瓏，但全身以及四肢，骨肉平勻，所以任何男人都會覺得她很性感而不是骨感。何況她面貌非常美麗，眼睛老是水汪汪浮動着一層迷濛秘艷味道，男人很難不被這種朦朧神秘的美眸迷住。

嚴溫也跟別的男人一樣。他一看見麻雀的眼睛，就全身酥軟，幾乎不會走路不會說話。

麻雀笑得更撩人情思，說道：「我倒看過你幾次，我早已覺得你真是美男子，但現在面對面細看，覺得你比從前看更瀟洒更漂亮。」

她看來最多不超過二十歲，尤其是從體型方面觀察，她有八成還是處女，還未得到過男人雨露滋潤。

但何以她態度說話如此開放大膽？何以她能散發出誘人的入骨的風流冶艷味道？

嚴溫非常小心把她從頭到腳再看一遍，才道：「妳就是麻雀？」

「我是，我是不是不像麻雀？」

「妳像孔雀，就算不是孔雀至少也是錦光燦爛的雉雞。妳絕對不像麻雀。」

麻雀笑得很愉快，所以唇邊兩個深深酒渦顯得更迷人更明艷。嚴溫突然懷疑她知不知道有多少男人想吻她唇邊的酒渦？

「我只是一隻吱吱喳喳小麻雀，但對你卻有點用處，至少我已經讓沈神通繼續活着。不過他傷勢太嚴重，所以不是單靠藥物就能使他渡過危險。」

「他還需要甚麼？快給他。」

麻雀搖搖頭道：「他需要的是求生意志，而且要非常非常堅強才行。我可沒有辦法給他。」

嚴溫道：「讓我試試看。但為何我從前沒有見過妳，妳一直躲着我？為甚麼？」

「這是乾媽的命令。你當然知道我乾媽就是鷄婆了。她不准我在你面前出現，所以我祇好有時偷偷看你一眼。」

嚴溫道：「妳知不知道妳用這種語氣內容的說話，會使任何男人為妳瘋狂？」

麻雀笑得更艷迷人，更明，道：「為甚麼會不瘋狂？我會不明白。」

「瘋狂意思就是會為妳而不顧一切。做出人人意料不到的事情。」

「好極了。妳的話使我心花怒放。但可惜至今還沒有任何男人為我瘋狂過。」

「妳等着吧。終有一天會討厭會害怕。瘋狂的結局一定不好，我希望妳記住這話。」

麻雀又吃吃而笑，又散發出強大誘惑魅力。她道：「但可惜你不會瘋狂。」

嚴溫道：「暫時還不會。因為我先要看看沈神通，看看能不能激起他堅強求生意志。」

沈神通其實就在隔壁。這個地牢很堅固寬大，一有十個房間，加上走道和兩頭守衛專用小廳，所以面積不小。

所有房間厚厚鐵門都鎖上，如果不打開鐵門上的方洞，則牢房內之人就與世隔絕。祇能夠看着四壁花崗石的花紋。事實上房內很黑暗，所以根本連石頭花紋也很難看見。(一〇一)

友情與生意分開

鮮艷的野花

何行

羅勃聽了，笑笑說：「亦許你會找我，當你想到我時，就會找我，不要說得這樣肯定，你和尼星生有沒有談好？我是急於想知道這事的。」

「亦許沒有這樣多的數字，」艾珠笑說：「付托人帶，要幾十萬美金的貨，不太冒險一點？中午我是已經約好尼星生一起吃飯了，那當下來的情形如何了？」

「你們在甚麼地方吃飯？」羅勃問：「我可不可以來？我是可以把情形說給尼星生聽的。」

「還未決定在甚麼地方，不過彼此已先通過電話約定，你既可以和尼星生談，」艾珠笑笑說：「那末你直接和尼星生通一電話，你們約定了去吃飯好了，用不到我的，你自己也可去搞妥，」說完就把電話掛斷了。

艾珠是從沒有對羅勃如此的，他既要她去向尼星生通融，又要他自己和尼星生談，實際上談有甚麼用？

尼星生做生意是穩健的，他即使再有好的計劃亦不信任，且信任有甚麼保障，羅勃再有本事也沒有用，除非是有現金和尼星生交易，其次是有一個他認可的保證人，艾珠當然是尼星生認可的，因為她背後有柯德。

過不了幾分鐘，羅勃打電話來了，艾珠是知道他會打來的，她一接聽，羅勃便在問：「為甚麼你要把電話掛斷？有甚麼不對了？」

「是你托我和尼星生在談的，我好不容易和他約定，你知他是多少忙？」艾珠冷笑說：「你却是要一起吃飯，你出面和他談，你是甚麼身份？他問我，我如何回答？現在他可以除一部份珠寶給我，是有柯德在擔保，有第二個男人，他信任柯德呢，還是你？當然祇有柯德，那末要你擠在裡面幫甚麼？你能回答他？」

「我們朋友是朋友，做生意的，是做生意的，不能混在一起，現在我告訴你，我不管這一樁事了，你向別的人家去進貨吧！」說完又是掛斷了電話。

一直到十二點半，尼星生打電話來，他就在文華的海景廳，他定了位，一點零五分到那邊，他是在那邊等她，艾珠於是告訴他是在一點十分到海景廳，要他先到的。(三九)

神捕世家

高旱

二

小鎖子明眸皓齒，風姿綽約的，在即墨這等偏僻的山城是罕見的，他的姑母自然也十分喜歡這位內侄媳婦。

在濃厚的鄉土親情之中，北宮琦雖然揣過了喜，還是不想離開，月是故鄉的明，對土生土長的故鄉，人們總是十分依戀的。

這天晌午時分，一名風塵僕僕的大漢找上了北宮琦。

「公子：在下蘇解，是玉姑娘派在下來找公子的。」

神捕世家大舉出動

「啊，蘇兄請裡面奉茶。」

北宮琦接過蘇解交給他的一封書信，小鎖子急忙準備飲食招待這位遠道而來的客人。

待蘇解飲食之後，北宮琦取出一張五十兩的銀票交給他道：「蘇兄一路辛苦，叫小弟好生過意不去，這點銀子請留着在路上飲茶。」

蘇解爽快的接過銀票道：「多謝公子，還有兩件事希望多加一點注意。」

北宮琦道：「哦，蘇兄請說。」

蘇解道：「神捕世家已經出動大批高手，可能對公子不利，另外在下所過州郡均已繪影圖形的緝捕公子及夫人，此地官府不久也可能奉到緝捕文書，公子要小心在意。」

北宮琦道：「多謝蘇兄，小弟會當心的。」

小鎖子道：「請問蘇兄，官府為甚麼緝捕咱們？」

蘇解道：「理由很簡單，祇是拐誘逃婢四字。」

北宮琦道：「欲加之罪何患無辭，妳就不必管它甚麼理由了。」

蘇解道：「公子說的是，兩位保重，在下就此告辭。」

北宮琦道：「請蘇兄告訴小玉姑娘，在下一切照辦，為恐蘇兄路上不便，在下就不寫回信了。」

蘇解道：「在下明白，告辭。」

雙拳一抱，轉身急馳而去。

蘇解走了，他却為北宮琦帶來一片憤慨之色。

小鎖子輕輕依到他的身旁，道：「相公：玉姊姊的信上說了些甚麼？」

北宮琦道：「她說秋靈已經嫁過方家去了……」

小鎖子一怔道：「方世實不是已經被閹了麼，他為甚麼還要娶媳婦？」(八〇)

完人

安宇著

昆蟲充飢

相信而今祇有生存是我和他們共通的地方，管他是人類或是接近完人的人類！

又不知過了多少天，地上的熊肉已被我們嚐過清光，於是，我們再出洞口，希望可以找到剩下的熊肉，可是，那龐然大物已成了大冰塊，以我們體內的熱力，根本無法可以溶解的。

我們又再度被饑餓煎熬着。

這天，山洞外並沒有風嘯聲，而且還有一些陽光透進來，可是，我們並沒有心情去欣賞這線陽光，饑餓已使我們失去了動彈的能力！

忽然，市斯呀的一聲叫起來！祇見他手裏已捉着一條像蜈蚣的東西，他毫不猶豫地便把那東西放進口裏！

在平常，他的舉動一定使我們噁心，甚至立即嘔吐，可是，那時，我們全沒有這種感覺，反而立即往雪堆裏亂抓，希望可以捕捉到那東西！

那天天氣可能較好，溫度比午時高了一些，因此，躲在雪下的小昆蟲都出來了，所以，我和芥川也幸運地抓到了幾條！飽啖的味道，似乎比長白山珍海錯還要好！

這些小昆蟲十分肥美，可能是因為牠們要適應這寒地的天氣，不知甚麼時候才可以吃到另外一餐，所以，體內營養成份極高，使我們也暫時恢復精力！

第二天的天氣並不理想，每人祇能捉到三兩條小蟲裹腹，但總比捱餓好！好景不常，第三天的天氣極惡劣，連一條小蟲也見不見踪影！

找了一會，十分疲倦，我便和芥川閒聊，問問他究竟飛機失事之後去了那裏，他說：「我被大風吹捲着，根本不知到過甚麼地方，祇見四面白茫茫一片，更不知甚麼時候遇見那大北極熊，幸好那時還有氣力，亂打亂撞抓瞎了那北極熊的眼睛！」

「你怎樣走來這山洞？」我問。

「我們並不是走來的，而是被風雪捲入來的，幸運地遇到你們，否則，我早已成為北極熊的點心！」(九〇)

坊間怪譚

董培新圖

火車票

骷髏的眼睛是兩個大洞，鼻子上的肌肉早已化淨，祇留下兩個深深的洞孔，一堆銀白色的蛆肉，自在洞孔裏爬行着，單見到這種可怖形象，已使人胃部抽搐作嘔。

還有可怕的，骷髏上還有着長髮，披在棺外，而骷髏似是翻側了，它的正面冒出在棺外，向着這羣年青人，那排白森森的牙齒，像對着他們猙獰地發笑。

伍秀雯和李倫是膽子最小的，他們祇望了一眼，已不敢再看，轉過面來，余偉史忍不住全身打顫，一雙手緊緊的捉住站在他身邊的猴子黃江生。

「走吧！我……們從它的側邊走過去！」小郭推着身邊的徐家祺道，雖然嗓聲很大，但誰都可以聽得出，小郭說話時，聲音也是震顫的。

穿過棺木時，大家都比剛才更小心，他們既不能不望着地面，誰都害怕一不小心，會一腳踩在那具骷髏上，但他們又很害怕再望到那具骷髏，祇有盡量的把焦點集中在前面的方圓不足一尺之地，真可稱得上目不斜視。

好不容易，他們才穿過那具骷髏，大家都自覺出了一身冷汗，剛才那幾秒鐘的路，他們似乎走了一個世紀。

「快了，還有一半路，我們就可以穿過這隧道。」胖子在舒一口氣時，向他的同學安慰道。

「唉！還有一半路，我的天，我懷疑我是否還能走得出去？」伍秀雯心力交瘁地叫道。

「別這樣！」余婉芳的心情，不見得會比伍秀雯輕鬆，不過，她深深明白，伍秀雯的話太喪氣，對大家會產生不良的心理影響，連忙拉着她的手，輕輕地阻止她說下去：「我們當然走得出去，妳別這樣！」(一一)

蔡文姬

南宮搏

「愛是熱的，鮮明的，情是溫暖的，沒有激越的情調，可是，對於經歷患難的人，溫情比較適合，此外，就我的實際來說，我喜歡與一個平凡的人在一起，」文姬緩緩說。

「我不明白——，」曹操喝着酒，牢騷地說：「理論太多了，遁詞呀！祇有理論而無實際呀！」

文姬悠悠地笑着，雖然，她的笑容是有着酸楚底味道的！而曹操，一杯接一杯地飲着；似乎，牢騷越來越多。

「孟德！」她在沉思中說：「我以為，你不應不滿足了，人生像你一樣，不該多事希求了啊！」

將會再來

「也許，但是，對你是一個例外，」曹操又講情話了。

於是，他們相對緘默了。

於是，天色逐漸暗了——。

「孟德——，」她傻迷地看着。似有情，又似無情。

「我知道，我該走了，雖然，我極想今夜留在你的身邊，」曹操真的感傷着說：「我明白，你不會接受。」

「孟德！」她一陣心酸，含着眼淚說：「你不能如此說啊，我留你下來，一夜，明天，我還能見人嗎？」她忽然哭了，抖顫着接下去，「曹丞相在蔡文姬家中耽了一夜，明天，全陳留的人都會指着我說——人言，唉！人言，在此地，有不少人指責我在匈奴不死。」

「文姬！」他跟蹌地站起來。

「男女間的關係，在男人那邊是風流，在女人那邊，就是淫蕩……，」她和淚說。

「文姬，我明白了，」曹操捉住她雙手說：「我們之間，已經有了距離，我不明白這是怎樣造成的，但是，我知道你——我了解你，文姬，我會繼續努力的。文姬，我會再得到你的，」他舒了口氣說：「現在，再見了！」

她流着眼淚，想站起來相送，可是，她却無力起身。

「文姬，讓我自己走吧，不必相送——記着，準備着，我會得到你的！」他充滿了自信地叫出來。

她哭泣，不知為了甚麼，眼淚無法控制，雖然如此，她還是站了起來，用衣袖揩拭淚水，然後說：

「孟德，等等我，我要送你到門口！」她說着，匆匆地進房，在面頰上勻了粉，又匆匆換了一件外衣，再出來。

於是她陪了曹操，默默地向外走。

「孟德：」在前道上，她低沉地叫着：「孟德——，」他側轉頭看她——。(一五九)

小光棍

黃思騁

寧願打官司

曾明輝望着她，問道：「你是說十多店舖歸我，對嗎？」

「不，十多店不但歸我，而且還要寫下字據，五萬塊錢是額外的。」

「你說得好笑，我只靠一間粥麵店，能夠給你五萬塊錢嗎？」

「嘿，你這一層樓就值二十多萬了，何必向我哭窮。」

「樓是用來自己住的，不是用來賣的。」

「反正是你名下的產業就是了。」

曾明輝站在一邊，聽到這裏就插嘴道：「你去打官司吧，如果勝了，不但是五萬塊錢，就是全部家產也只好給你！」

「我就是要找你父親，不找律師。」

「那末你就試試吧！」

「難道我會放過你們不成。」

經過這樣的一場爭吵，把整個家庭秩序破壞無遺，何婉娟將被拖出來，搬到女兒的房裏去了。

「阿薇，」曾明輝對女兒說：「看來我們也不能無備，要知道我們父女兩個不是他們的對手，我們得把阿良找回來，也好有個幫手。」

「我不知去那裏找他，不過相信他不久就會回來。」

「我們不能等他回來，而是要去找他，要知道這批人都心狠手辣，謀害人都辦得到的。」

「這個他們不敢，何況警署裏已經有案了。」

「有案又怎樣，他們會做得不着痕跡。」

「爸爸，你過去如此信任她，現在又如此怕她，我以為這都是不當的。」

「我是後悔不了，」

「我又一點也不怕她。」

「你要怕她，阿薇，我現在懷疑連她的前夫都是她謀害的了。」

「明天先將楊伯找回來，他是母親的老伙計，雖然老一點，有事的時候還能出一份力。」

「粥麵點那能用得了這麼多人。」

「用不了也得用，現在是非常時期，當然，我還會想辦法找阿良回來。」

「時候已經不早，我們還是睡吧。」

「這一天過得真辛苦。」

「辛苦日子可能還在後頭呢！」(一〇九)

市聲

山川人物

潯陽江上琵琶行

位於江西省之潯陽江，因唐代詩人白居易作琵琶行，內有「潯陽江頭夜送客」之句而顯名。至於江畔之琵琶亭，乃是後人為紀念白居易之遭遇而建，該亭在中共竊據大陸之前，仍屹立於潯陽江畔。

潯陽江在江西省九江縣，隋代改為潯陽縣，唐代改為潯陽，明清兩代則為九江府治，民國肇造以後，廢府改縣。九江府舊治後城上有「庾樓」，為庾亮任江州刺史時所建：「庾樓」之下即潯陽江，亦即是白居易當年謫宦潯陽，假借送客發抒幽情之所在地。

白居易字樂天，唐元和年間進士，文名甚噪，與柳宗元、劉禹錫等齊名，世稱為八司馬。據其自傳：由左拾遺以迄贈太傅，刑部尚書致仕，位高厚祿，歆享者甚，極盡人間之至樂。不過，其間卻曾因事被貶江州(卽九江)司馬，而當時之江州，乃被視為僻陋之區。元微之曾寄以詩云：「殘燈無焰影幢幢，此夕聞君謫九江，垂死病中驚坐起，暗風吹雨入寒窗。」而白居易感事傷懷之「琵琶行」，亦是作於斯時。

白居易琵琶行有序云：「元和十年，余左遷九江郡司馬。翌年秋，送客至湓口，聞舟中夜彈琵琶者，聽其音錚錚然有京都聲，問其人，本長安妓女，嘗學琵琶於穆曹二善才，年長色衰，委身為賈人婦。遂命酒使快彈數曲。曲罷，憫然自敘少小歡樂事，今漂淪憔悴，轉徙於江湖間。余出官二年，恬然自安，感斯人言，是夕覺有遷謫意，因作長歌以贈之，命曰琵琶行。」可見白居易作琵琶行，乃是將其心事直道出來。

琵琶行中有謂：「同是天涯淪落人」，「門前冷落車馬稀」，與往昔之「五陵年少爭纏頭，一曲紅綃不知數」情況，確是不可同日而語，此亦難怪白居易有「座中泣下誰最多，江州司馬青衫濕」之嘆。

後人因感白居易之文，傷其事，乃在潯陽江畔建亭，名曰琵琶亭。亭中有聯云：「楓荻四弦秋，多少天涯遷謫客；潯陽千尺水，去留江上別離情。」又另一聯云：「青衫濕盡非因淚，紅豆拋殘別有情。」

琵琶亭上有一「樂天送客處」橫額，係以景德鎮瓷器造成，又有樂天像，冠忠貞巾，服深色衣，總攬滄古，壁間石刻不少，均前人懷古名作。右邊並有小像，年可卅許，烏帽青紗，超然絕俗，郡人張澧書有「風流儒雅是吾師」小匾懸於像前，遊琵琶亭往往令人流連忘返。(欽峯)

捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理電話：二八二〇二壹、

如蒙惠刊本報日晚廣告 請電H三七九三〇七或二二五四九五洽

娛樂

羅維一片兩賣不如解決
台禁成龍新片輸入
姜大衛向邵氏求借爾冬陞

△台灣訊：喜愛成龍的台灣觀衆可能再沒有機會欣賞成龍的影片，除非羅維儘快拍出以成龍爲主角的「鬼手十八翻」。

由中華民國電影製片協會召集的一個「調解仲裁委員會」日前做成兩項決定：

一、從今年六月一日起，第一部進口成龍演出的影片，必須首先履行和解書的規定，在一切未履行之前，請新聞局對成龍新片的輸入與審核，一律暫緩受理。

羅維曾在年初與台灣片商林榮华，王應祥等人簽下一份和解書，當時羅維保證在今年五月底以前交出「鬼手十八翻」影片，林榮华與王應祥共同發行，如今時限已定，未見羅維有交片跡象。

二、如「廣東小老虎」、「女警察」、「頂天立地」等，均爲成龍主演的「醉拳」以前的舊片，一律不得抵充「鬼手十八翻」來解決此事。

據瞭解，羅維先把「鬼才十八翻」賣給了台灣片商林榮华，收了定洋，也簽了約，稍後他又把同一部片子賣給出價較高的另一片商王應祥，造成一片兩賣，兩名片商與羅維之間果然引起爭議。

對於台灣這方面的決定，嘉禾的發行部經理蔡永昌接受記者訪問時表示，他仍未看到報紙，也不大了解此事，他希望了解清況外才處理此事，如新聞局發出此消息，他將會去函詢，假如祇是片商與羅維之間的紛爭，則與成龍無關，因爲這是羅維與片商之間的問題，而成龍是一個演員，他是無理由負責此事。

至於羅維則表示，他在上月已獲悉此事，但是他自己也沒有辦法，因爲嘉禾扣住成龍不放，他也無法找成龍拍「鬼手十八翻」，所以，這件事也要由成龍合作的。他說：「如果嘉禾不放成龍，我也無法拍此片的。」

△姜大衛由台北返回香港後，昨與記者見面，談談他們的近況。據悉，姜大衛日前在香港接拍「龍擒虎[illegible]」外，並在台灣傾談六部片約，他考慮後已接了其中的四部，待他本月底返台後便可以重新開戲了。

雖然一直在台北拍了不少戲，姜大衛也認爲自己並未賺太多錢，他解釋的表示，他在台北拍片，總是拍完一部到一部的，而從一部戲由開始到拍竣，最少也要兩個月時間，所以影片拍完一部到一部，根本就不可能賺很多錢。」

姜大衛不肯胡亂接戲，是因爲了不想拖期的關係，因爲台灣拍片拖期，製片搶人，將引起很多不必要的麻煩，姜大衛不想自己太過辛苦，也不想因拖期而引起了不必要的流血事件，他也覺得沒有必要。

除了在台灣接了很多片約外，姜大衛最近又有意與爾冬陞、秦沛合作拍片，並曾向邵氏外借爾冬陞，而方小姐卻一味祇對他客太極，他說：「憑我和邵氏十幾年來的交情，我希望爲了感情作用，也可以答應我借用爾冬陞，我並不是外借的，邵氏幫我忙也沒有問題的。」

如果邵氏堅持不肯借出爾冬陞，那爾冬陞也祇有賺少一份了。

陳惠敏涉嫌打架
被邀請協助調查
准以現金九百保釋外出

武打明星陳惠敏，涉嫌與一宗打架案有關，昨午在尖沙咀彌敦道頂好酒樓內，遭一隊探隊掩至，邀請他返警署協助調查。

陳惠敏，經調查後，獲准以九百元現金保釋外出，明日須返警署報到，有待警方進一步調查。

他涉嫌於去月三十日凌晨一時許，駕駛一部跑車，駛經彌敦道中興大廈時，被一輛的士擋向尾部，雙方落車理論，發生口角，突然有人揮拳毆打該的士司機，然後駕車離去，事後被毆的士司機報警求助。

案發後十多日，尖沙咀一隊探隊於昨午二時許，接獲線報，掩至尖沙咀彌敦道九十二號頂好酒樓內，適調剛巧在酒樓內飲茶的武打明星陳惠敏返警署，協助調查該宗打架案。

陳觀泰要求借白彪拍戲

△陳觀泰昨午出現製片部，他有意與方逸華商斟，就外借白彪的事宜、與方小姐接洽。

據悉，陳觀泰與羅維合作拍片，演員方面有意外借白彪拍戲，白彪原則上已答應了，因爲他與邵氏有約，必須由陳觀泰向邵氏借人。阿泰胸有成竹的對記者表示，如果邵氏肯答應讓他外借白彪，他也願意將部份版權出讓給邵氏，作爲借人的條件。

他已預算週六赴台，一口氣與羅維合作兩部電影，首先開拍一部「無敵擒拿手」，是一部類似馬永貞的民初動作片，陳觀泰已向邵氏拍兩部片，但他與邵氏講明一年祇外借拍片一部，而他希望向邵氏提出，將他明年的合約也可以外借拍片，祇是先行將合約提前拍竣而已。

記者追問他與羅維合作拍片的有關詳情，陳觀泰卻不願發表意見，他對記者表示，合作的詳情是高等秘密，他卻不宜透露了。

陳觀泰已預算與方怡珍及兒子一起回台灣，他表示，如果「萬人斬」沒拍到他的戲，他將會一直留在台北，直到影片開拍並拔外景。

＊周慧娟在台拍戲，一作兩月吃台米吃得胖了十多磅。

紅船後楨
兩粵班分征美澳

踏入六月份後，香港班事已如止水，原因是神功戲之期經已結束，而在此淡月之中，一部有辦法之老倌，則準備到外埠打出路，而其他的，祇有以靜勝動，渡過此淡月季節。

日前筆者已向讀者報導，在六月份有兩班準備到外埠掘金，一班是麗聲佬倌爲羅家寶、鍾麗蓉準備赴美加等地，且已定本月十六日乘航機出發，而另一班則爲寶英劇團，由李寶瑩、羅家英、梁醒波等，目的地爲澳洲，出發日期在於本月十八日，但在澳洲演出日期其爲短暫，祇得十天，加續不再延期，則各老倌在澳洲稍事勾留，到各地瀏覽之後，便行返港，大約在下月初旬，便行賦歸，相反羅家寶鍾麗蓉遠征美加，起碼兩三個月時間，方行返港。

此外，在本年初的神功戲台期目前最後一個台，可爲筲箕灣居民慶祝譚公誕台，於日昨在筲箕灣海傍戲棚，演雛鳳鳴劇團，由於雛鳳鳴劇團目前爲一個具有號召力之劇團，故對香港東區戲迷是一個相當具有號召力之刺激，可惜神功戲台期祇得五天在此五晚期間，當又掀起一陣撲飛潮，而丑生王梁醒波因要赴澳洲關係，不能參加演出，仍由朱秀英姐任丑生，演完之後，英姐亦轉返美。

金像獎影片「獵鹿者」
刻劃人性與戰爭殘酷

排行榜

得到美國第五十一屆奧斯卡五項金像獎的影片「獵鹿者」，是一部矚目的賣座好影片，它刻劃了越戰的殘酷，不但在美國電影史上，而且在美國國家的歷史上樹立了一個里程碑。此片敘述越戰如何影響了美國賓州一個小市鎮上一羣老友的生活，有的因此神智失常，有的身體受到戕害，造成可悲的結局。片中的三個主角是羅拔狄尼路、約翰沙維治及基斯杜化華根。他們這羣老友原本在鋼鐵廠中工作，李召到越南戰場上作戰，戰爭的殘酷結果令他們生不如死，失去生的樂趣及意志。影片開頭部份有一幕婚禮儀式，這使人想起「教父」中的婚禮一樣，以後的發展也同教父一樣是一片殘暴與血腥。導演米高西米諾在片中強調的是戰爭令人類變成野蠻的動物，失去理智與節制，任何有人性的人看了此片後，心理上不由得會引起震顫，至於性格脆弱的人，難保不會引起飲泣！此片拍攝的地點在荷里活及泰國，是由英國公司投資拍攝的，在美國上映時，有的觀衆忍受不住窒息與痛苦的氣氛，須離座一會方能繼續觀賞下去，由此可知此片感𠎝的力量有多大，有的觀衆甚至表示，他們看了此片後會做惡夢，驚醒後在半夜中會突然醒過來，片中最驚心動魄的便是以生命作賭注的俄羅斯輪盤遊戲，令人分分鐘提心吊膽，片中三個老友有一個共同嗜好，便是到山中獵鹿，因此他們到越南戰場後，也就將戰爭當作是另一個刺激的狩獵，該片雖有戰爭場面，但它不是戰爭片，主要是刻劃人性，描述越戰中血淋淋的事實。賓州克萊頓小鎮上的生活是單調的，三位老友面對生活中的煩悶，除了煉鋼的火爐之外，就是獵鹿，而到越南戰爭上留着槍火，林並藏結伴到越南，找更大的刺激。

劉雅英抗議滿宮春
要告片主陳弓達約

劉雅英昨日上律師樓，與她的律師商量會否對「滿宮春」一片主兼導演陳弓控告，她向相熟記者說，一俟決定便會開記者招待會。

劉雅英是看了「滿宮春」午夜場後，大爲光火，認爲有兩點起碼陳弓是違約的，一是當初拍片時簽約片名「三宮六院七十二妃」，後來改名爲「趙飛燕」，劉雅英說如今改爲「滿宮春」，影院方面把片名橫排，很多人讀成「春宮滿」，於是不少朋友和電視台同事笑劉雅英拍「春宮」片，她說這多麼難聽，她的面子都不知擺到那裡去了！

其二則是陳弓拍該片時與她簽明有兩種拷貝，一種大膽有毛髮的爲歐洲版本，香港版則保守得多，這樣劉雅英才肯拍，因爲劉雅英自入港視後，已不拍全裸的毛片，但如今影院所放映的「滿宮春」則是最大膽的歐洲版，這把她年多兩年來辛辛苦苦才建立起的較爲正經之形象，完全摧毀，劉雅英說陳弓一而再的前言不對後語，如今招致她精神和實際上都有很大損失，這才特別找律師商討一番。

狄龍的第二階段

狄龍與邵氏續新約獲准外借，他視之爲第二個階段的開始。

狄龍在邵氏十一年，從「死角」到最新上映的「教頭」，期間流過無數血汗，下過多少苦工，然後有今天的成績，成爲影城首屈一指的皇牌小生。目前，狄龍家住淺水灣，擁有兩輛私家車，銀行戶口內當然也有一筆存款（數目不詳）；但狄龍外借開始後，才算真正賺大錢。狄龍曾說過，他有天駕着其寶馬座駕出市區，被人訕笑，說狄龍這位大明星，原來祇開五萬元的車。

狄龍說：「要別人覺得你紅，必須有氣派。」而氣派必須用金錢來營造，續約後的狄龍，已準備訂購一輛平治。

狄龍與小鮑在張家班時代便認識，是熟朋友。狄龍選擇小鮑執導他的外借頭一砲，因爲他信任小鮑。台灣片商的七十萬元高價邀約，不止爲狄龍帶來興奮，也爲他帶來心理負擔——他不能有負衆望，他必須拍好戲。因此，狄龍寧願少產一點，與一位有信心的導演合作。

記得，不久前有人問狄龍：「你覺得自己是否一個好演員？」當時狄龍答：「我是動作片的好演員。」狄龍如此答，但因爲他一直以來，皆拍動作片爲主，非動作片寥寥可數，例如「蛇王子」、「勾魂降頭」等。

狄龍當然不以作一個動作片好演員而滿足，踏入第二個階段後的狄龍，將會爭取機會，作多方發展；例如，他曾要求公司派其與程剛合作，讓他演一些感情戲。

狄龍也不願意整天演大俠，永遠仁義忠正，高高在上。他最新的一部作品「教頭」中，便是演一個粗獷的男子漢，單看其滿臉于思的豪邁造型，已教人耳目一新。

據悉，狄龍與邵氏的新約中，一年爲邵氏拍三部片，而邵氏指定狄龍三部片中，最多祇能爲楚原拍兩部，一部屬於其他導演的，因此楚原之「決戰前後」中，狄龍角色要換人——他已接下「鷹落夕陽斜」及「多情劍客斷情刀」，楚原雖覺惋惜，也明白狄龍處境，已另覓人選。

由邵氏此舉，可見狄龍之紅。（艾特）

港姐提前赴澳
角逐環姐名銜
連日惡補香港事物充實應對

「香港小姐」鄭文雅，正執拾行裝，提前本月二十日赴澳洲參加「環球小姐」競選。

鄭文雅昨日表示，她準備二十日與監護人周吳奕敖女士一起登程，先到達雪梨，然後轉赴西澳洲首府柏斯，與世界各國佳麗競選一九七九年的「環球小姐」名銜，鄭文雅稱，她目前正爲競選「環姐」的事作準備，除了學習儀態外，還要重新學習有關香港的事物，以便與各國佳麗交流時宣傳香港。

鄭文雅表示，她是帶著學習的心情去競選，因此心理負担不大。她大約下月廿日之前回港。（江陵）

周慧娟在台兩月肥十磅

周慧娟離開香港到台灣拍電影二個多月，至昨日才返港，隨即上「麗的」向公司報到。

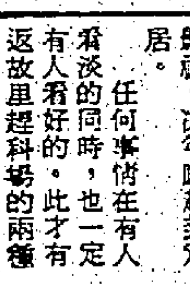
周慧娟首次赴台拍戲，險些被當地太保毀容，幸好當時有龍虎武師在場，加以援手，否則恐要從此退出娛樂圈。

昨日周慧娟把她的驚險遭遇，說得有聲有色。她說，在台灣吃了二個多月米，頓時使她肥了十多磅。

周慧娟赴台共拍了兩部電影，「蕩孩與大保鏢」及「殺手龍虎門」，現在她在台的戲雖然拍完，但不日還要在港補拍兩日外景，方算功德完滿。「張娟」說，目前「麗的」一尙未給她開戲，只是演些單元劇，可能不久公司會派她到「大瓜棧」中飾演一角，到時她又要忙上一段日子。（麥山竹子）

閒話兩句

子秋



一次換班

報載，無綫編劇組有廿人被解僱。又訊：麗的有十多人秘密簽約準備跳槽無綫。無他者，又是一次不定時換班而已。

笑片而已

許冠文被美國製片家邀與彼得奧圖、三船敏郎合作拍一部戰爭片。不知道是不是泰利譚馬士、路易狄芬尼與保維爾合演的「橫衝直撞出重圍」的一類？

各人看法

黃莎莉看淡本港影視，決年底赴美定居。任何事情在有人看淡的同時，也一定有人看好的。此才有返故里趕科場的兩種現象。

螢屏背面

組福利會張瑛兩頭忙
告假半年亞香知雪藏

昨日在「麗的」大堂，見到張瑛來去忽忽，奇怪的問身旁的「石鬼」，十四叔爲何如此忙碌。據「石鬼」說，十四姐近日在公司，組織了一個「藝員福利會」，而昨日剛好是開會之期，以身爲發起人的張瑛，當然不免忙碌了。

「無綫」女藝員徐桂香，昨日以身體不適爲理由，向公司請假半年，記者追問「亞香」究竟有何病，她笑笑口說「胃癌」。但據一般人推測，徐桂香今次向「無綫」請大假，其實不是真的有病，而是她明知「無綫」近來會「雪藏」她，所以還是自己預先「告假」。（麥山竹子）

藝員不滿宣傳太少

無綫藝員黃元申，黃杏秀前些時傳聞因演出時間，與無綫有關方面起衝突，甚至拒絕拍攝官方刊物的封面照片，以示抗議，昨日他們兩人就此事，向記者透露有關情形。

黃元申表示，他的確對無線的安排有意見，因爲對他的節目少有宣傳，而且在排名上亦未見重視，這是從事藝員生涯的大忌，宣傳少了，觀衆會不知不覺的淡忘，所以他不惜與無綫鬧意氣，以求爭取應有的利益。

黃元申同時稱：有關人員向其解釋原因，並且答允以後對他演出的節目宣傳增多，因而彼此各讓一步，終於冰釋前嫌。

黃杏秀說：本月十九日會與男友陳伯祥組成「情侶合唱團」赴星加坡登台演唱兩星期，而且考慮不續約無線，電影上亦頗見忙碌，在影視兩忙下，終於考慮放棄電視，但她表示：合約要到年尾始屆滿，還有一段日子考慮。

澳門電視與港合作
無綫認爲可能性低

澳門籌備開設電視，傳說將與香港無綫合作，昨日無綫方面有關人員已表示可能性很低。

無綫有關發言人證實澳門電視台曾與他們進行接洽，探討有關發射波段安排的事情，並且擬利用在大嶼山的發射站，來向香港發射節目，不過這只是初步的探討，具體計劃仍在商討中。可是無綫方面研究後，認爲合作的可能性不會很高，因爲彼此所採的播映機械不同，而接收的綫路亦有別，澳門方面如果要利用目前的香港發射台，則必須進行重大的修改工程，這筆費用相當龐大，所以目前無綫亦沒有作出決定。（江陵）

今日電視節目

無綫翡翠台

8.00 專片「石鬼行出世」林家聲主演
9.30 粵片「[illegible]」[illegible]主演
11.00 [illegible]
12.00 [illegible]
55 午間新聞
1.10 家家有本難唸的經
40 女人[illegible]
2.10 民間傳奇
3.10 粵片「[illegible]」[illegible]主演
4.35 可愛的[illegible]
5.00 小[illegible]
30 [illegible]
6.00 [illegible]
30 新聞及天氣報導
7.00 觀點與角度
05 翡翠劇場「[illegible]」
8.00 [illegible]
9.00 歡樂今宵
10.30 [illegible]
11.30 新聞報告
40 江戶[illegible]
12.40 國語片「[illegible]」

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
9.03 專片「孝感動天」任劍輝主演
12.00 新聞報告
15 鐵筆無情
1.05 世界繽紛錄
30 貓大哥
2.00 專片「[illegible]」陳寶珠主演
4.00 下午茶（婦女節目）
30 三兄弟
55 仙女下凡
5.20 [illegible]
50 超力神勇俠
6.15 今晚新聞
25 觀點與角度
30 [illegible]時間
7.00 [illegible]
8.00 [illegible]
9.00 麗的劇場「奇女子」
10.00 當年今日
03 新聞天氣及[illegible]
30 [illegible]時間
11.00 危險人物
12.30 [illegible]

無綫明珠台

5.00 新聞摘要
05 英語片集
30 童話歌聲處處聞
6.10 科學展望
35 歡樂青春
7.00 新聞及天氣報導
25 觀點與角度
35 [illegible]
8.30 英國足球賽「[illegible]」
9.30 明珠九點半「天[illegible]」
10.30 焦點
11.00 最後新聞報導
10 驚險劇場
40 [illegible]

麗的英文台

5.00 兒童世界
6.10 生活的旋律
35 超力神勇俠
58 新聞摘要
7.00 太空[illegible]
25 [illegible]
8.25 當年今日
30 新聞及天氣報告
50 觀點與角度
9.00 英語片「[illegible]」
10.50 新聞報導
11.00 彭雅[illegible]彩色世界
30 往日的光輝

影都 倫敦 利舞台 樂宮·海運 H702412 K678091 華聲·新大華 3-617169 3-841139 5-762372 豪華·金冠·國華·國賓·頓盛華·總統·嘉禾·大華

一早就滿·五場請早 卡萊·獲兩項本屆金像獎 奧斯 深深深大家古新！ 千面快車 哥倫比亞超特巨獻·兒童不宜
最後五場 嘉碧麗卡·地尼堅打雅 大風災 CYCLONE 明天五場·大映獻映 神槍手與智多星 海運午夜場：突擊敢死隊
狂滿！今請早 Around the world with SEX 莎莉歌蓮根 相擁主演 兒童不宜 性愛大開放·嘆爲觀止！
國賓 金冠 五場請早 寫實大胆色情影片 兒童不宜 性愛夏令營續集
國華 五場 又色又情 滿宮春 兒童不宜
五場獻映 妙計發橫財 伊利基高
今天五場請早 宜不兒童 NATIONAL LAMPOON'S ANIMAL HOUSE 動物屋 由頭笑到尾！
最後兩場 請提早定座 歐洲公司榜首歡欣 一箭雙鵰 兒童不宜 巴巴拉·史巴高·法積蘭 主演

龍華·恒星 油麻地 福星 國泰 樂聲 民樂 金門 麗聲 麗華 美華 嘉禾 紅寶
五福星場 百鳥爭春 色情暴露片
今天三天院 寰小田招牌貨 醉俠蘇乞兒 粵語對白
壓倒性大勝利今天五場 醉俠蘇乞兒 張權 卡薩伐 「醉拳」人馬首次大會合 大創新招招絕妙招招 粵語對白 主演 楊盼盼 袁小田 任世官 卡薩伐 龍 石天 粵語對白請即訂座
民樂今晚午夜場 滿宮春
麗聲今晚午夜場 滿宮春
狂滿 五場請早 胡慧中 歡顏
大收成 今天五天 哥倫比亞影展參展代表作 歡顏 胡慧中·張國柱 主演 屠忠訓導演·最新代表作 最動人的愛情文藝巨片
今天五場 胡慧中 張國柱 主演 歡顏

京都 新都 快樂 寶石 富都 東方 新聲 文華 明珠 翡翠 荷李活 亞洲 王宮 娛樂 寶聲 明月 黃金 5-722883 K657116 K665148 H773496
今日全線映五場 肉彈賣淫操縱由人名爲拍戲 應召名冊 程剛
今日全線映五場 肉彈現身說法 銀幕大爆醜聞 應召名冊 程剛
今天五場 請早到 四隊唱隊 一生一死 夠勁夠型 好嘢！夠格假期 BONEY M.
一致話正 今五場 Varsity Playthings 性愛夏令營續集
今天五場 袁小田 大創招妙招絕招！ 楊盼盼 卡薩伐 任世官 醉俠蘇乞兒 醉俠得過癮·笑料出奇制勝
座無虛設第二十天 雌雄奇觀
最後五天 深深深 明天加州房套

初夏綺羅香

處處皆宜

·白選·

要求舒適方便，何不穿一襲素質的套裝，無論出席任何場合皆適宜，縱使到外地旅遊也是最好的服裝選擇，鮮紅的顏色特別奪目，小企領開襟胸的上衣，胸前小金鈕，再在肩上斜掛小金鏈，氣勢不凡。

島上人家

家庭佈置要有格調

·鍾·

年來工商百業繁榮，市民就業率高而穩定，收入普遍增加，入息既豐後，自然對「住」的要求提高，許多家庭都有了自爲一戶的居住單位（包括自置或租賃樓宇以及公共屋宇），不論居住何種方式樓宇，對於家庭佈置是家居生活不可缺少的一環。

家庭佈置問題並不簡單，它是一種最密切的生活藝術，最能表現主人的性格。因爲是藝術，所以「格調」最爲重要。

據專家指出，家庭佈置有兩件主要的工作：一是「選擇」；一是「安排」。例如，家中需要傢具、窗帘、用具以及裝飾品等等，我們要逐件去選購，買回來以後再一件一件的陳設起來。問題就出在這裏，有的人會選買，還會擺放，把家庭佈置得中規中矩，大家看到都稱讚够美够雅。而有些人卻不會選購，也不懂陳設，隨意所之，把屋子弄得不倫不類，非驢非馬，人人見了都說醜，都嫌俗氣。這種分別「美」「醜」「雅」「俗」的工夫，歸究起來大部分出於「格調」問題。

「格調」是甚麼？可以說是「一種稟賦和修養的共同表現」。稟賦是先天的，有資質高低的差異。修養是後天的，可以藉訓練培養而達高境界，祇要見得多，聽得多，做得多，就能補先天稟賦上的不足。

人的格調高低，大抵可從衣著分別出來。有些人綾羅綢緞，衣式新穎時，固然高貴非凡；有些人珠光寶氣，卻俗不可耐。同樣的，雖然同是粗布衣裳，有些人穿了清雅大方，有些人穿著卻寒酸小氣。而家庭的格調則從室內佈置上面表露出來，有些人住的是豪華府宅，裏面金玉紛陳，中西雜列，而只顯示奢侈過度，俗膩有餘。有些人住的不過是簡陋的房屋，雖然簡樸，裏面祇有幾件樸實的木傢俬，卻顯得雅緻。由此可見得室內佈置藝術，不在乎錢的多寡，最重要的還是人的格調高低。

時下許多室內設計專家應運而生，業務則代樓宇住宅設計，更有學院開設「室內設計」課程，訓練設計佈置人才以供所需。如公共場所或整幢多單位式的大廈樓宇，可以讓這些專家一展所長，但是如果是自己家庭的室內佈置，雖然你聘了專家代爲設計，也不妨加些自己的意見，因爲還是有關自己「格調」高低的表現。

作爲一個人，保持一份「靈性」是重要的。家庭佈置不是一件隨便的小事，應該表現一點「格調」，是高的格調，獨特的格調。

食療保健

肺癆病

肺癆，又稱癆病，西醫稱作肺結核。肺癆不僅侵肺，而且全身各組織都有被侵襲的可能性。

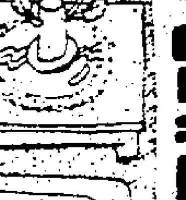
肺癆是種細菌性傳染病，致病的細菌稱作癆菌或結核桿菌，因其體外包有一種蠟質皮囊，所以抵抗力很強，絕非普通消毒藥品所能撲滅的。結核桿菌見於一切癆病病灶的排泄物之中，尤其肺癆病人的痰涎，含菌更多，且在痰中的抵抗力也更強，所以，普通人傳染到結核桿菌，都由痰涎做媒介。

肺癆病患者，忌居潮濕之處，或房中無窗，空氣不流通，忌帶病工作與亂服成藥，吃難消化的食物。

肺癆病，最能消耗體力和營養料，如果不供給病人足够的食物和營養分，那麼，勢必向身體其他組織索取，致使病體更惡，抵抗力因而減低，病勢更形猖獗，這般互爲因果，肺癆病使患者變得更爲難於治療。所以，肺癆病患者，無論取何種療法，對於食物都不能不審慎講究，務必使進食的食品，如菜餚、湯餚，必須富於營養，至少要能够補償身體的消耗，最好能略有增益，使體重增加。

肺癆病人對於飲食的選擇原則爲易消化，多脂肪，多維他命，特別是維他命A及維他命D。一些蛋素菜，祇要是易消化者，肺癆病人皆可進食。

時代生活



出廳入室

陽光浴

·芳芳·

意大利很多著名的時裝設計師，都這樣說過：「夏威夷的女性，那一身漂亮古銅色皮膚，令她們穿甚麼服裝都會產生時代感。」

日光浴不但可增加美感，而且更可令皮膚健康。不過，有很多人因爲不懂得曬太陽的學問，至令皮膚變得乾燥？或甚至脫皮。

曬太陽時，我們一定要塗上太陽油，因爲熱能太多的陽光，很容易灼傷皮膚。

太陽油，不單能吸取陽光，分解陽光，令陽光滲進皮膚，更令皮膚形成保護膜，防預一般性皮膚病的產生。最重要是，太陽油能令皮膚保持光澤，不至令皮膚枯乾。

夏威夷的太陽油，由純植物提煉，不獨有清新的香味，更有多種不同的色澤，可供愛日光浴的人仕選擇。居住在夏威夷的朋友告訴我太陽油的曬太陽六部曲，是一個最安全，最有效的方法。要有一身古銅的顏色，要人們投以羨慕的眼光，就需要在夏天曬太陽時多塗太陽油，相信沒有一位女仕會反對的。

家中備酒

·江娟·

家中如備有一瓶亞摩尼亞水，有很大的用處。它是由空氣中的氫和氮兩種氣體製成的。像水一樣，它是無色透明的液體，卻有一種刺鼻的氣味，雖然一嗅，會令人流淚，如果大量收入，甚至會使你窒息。

亞摩尼亞的用途，可以分爲四方面：去污、解毒、刺激等。以去污作用而言，因它帶有輕微之鹼性，能够中和汗液中的脂肪，又可直接與酸質化合，同時，它乾燥之後，會迅速揮發而去，並無餘質遺留，對於纖維沒有損害，所以它是一種良好的洗滌劑。用亞摩尼亞洗衣物、毛氈、毛皮、羽毛、裝飾品、器皿等，是最適宜的。洗滌時，在清水中加入一茶匙亞摩尼亞水，洗一次之後，再配合洗衣粉洗一次，確是相得益彰。

甚至亞摩尼亞還可解毒，如被蚊、蜂螫和百足等咬過，人就會感到痕癢，塗上一些亞摩尼亞，起中和作用，就能減輕上述紅腫痛楚。

此外，常人昏迷的時候，用亞摩尼亞給他嗅一嗅，可以使人神智甦醒，其他方面，它還可以防止蚤蝨，使器皿增加光澤，又可消除臭味，例如新漆的房間，有一剌鼻的油漆氣味，若用大碗的亞摩尼亞水放在房中一夜，其味自除。

世間

便宜莫貪

·芥·

在車站上，人龍繞着整個街口，莉華沿着人龍找尋尾巴的所在，找到時向前看，車站成了個若隱若現的點子，她心想，這一排隊，大概非七點鐘不到家，但有什麼辦法，自己是住在對海的，乘船過海，又一樣要輪車，與不如等一次的乾脆，況且在這上班也一個多月了，多少也習慣下來，在香港地，交通工具始終是一個問題。

忽然馬路上正在行駛中的一輛車，響了幾個號，莉華順眼看去，原來車中是公司的同事馬如龍，他遙大聲問：「莉華，回家嗎？」

莉華急回應說：「是呀！」是不是有順風車坐。」

馬如龍向前指了指：「你走到街口等我。」

莉華馬上脫離人群走到街口，馬如龍很快便駕着車子到來，莉華上了車便問：「你今天過海有事？」

「誰說我過海？」馬如龍邊開車邊答道。

「啊！」莉華很快一個：「你不是過海，叫我上車幹甚麼，我要回家哪！」

「我請你吃晚飯，補償過失。」馬如龍笑說：「打個電話回家告訴一聲，好不好。」

「這樣監人額後的，我不喜歡。」莉華不高興的說：「你不怕太太罵？」

「她去了泰國玩，我的晚飯也沒着落呢？」

「這樣，」莉華想了一刻，便說：「也好，但祇此一次下不爲例啊！」

「好好好：」馬如龍忙不迭的應道。

莉華和馬如龍到了一家酒店的頂樓，這裡的氣氛十分羅曼蒂克，在叫了餐之後，馬如龍有些不規矩起來，莉華心想，這趟糟糕，遇到色鬼了。

她思前想後，忽然靈機一觸，托辭去洗手間，打了個電話回家，請哥哥來接她，不久她哥哥到來，硬拉着莉華走，並警告馬如龍說：「你吃了甚麼胆，連我女朋友也敢動腦筋。」

中環仕女

騙貨辦

·加蒂卡·

遠采洋行接到中東一陌生商家來函，提出寄些港製手錶及內衣褲樣辦去，如果價格及品質都合理想，便會有巨額訂單交易。

過兩天，亦接到非洲一個新客戶亦作出差不多內容的要求。

因爲經理去了台灣，秘書何小姐便把這兩件公事擱在一邊，暫設辦理。

副經理和何小姐談起寄歐洲客戶貨辦時，何小姐告知副經理那中東和非洲商號要求寄貨辦事。

「爲甚麼妳認爲應該先請示過經理呢？」副經理問。

「我以爲交給你，你也不會作主處理的。因有例子可援，不少該兩地之小商號，寫信來港要求寄樣辦，他們寄給香港很多商行的，有的商行希望博取到巨額訂單，便寄些樣辦去。他們收下很多樣辦，却當作商品出售，並非有誠意寄來訂單，祇不過是個小騙局………。」

「哈哈！何小姐，妳的意見和做法沒有錯。外國是有不少商人騙香港商家貨辦的。」

小心謹慎 尊重別人

人與人溝通，是十分複雜的，因爲溝通的種類和方法有很多種。當然最顯然的就是言語上的溝通。另一種我們各人都用，但不很顯明的言語就是「身體的言語」。「身體的言語」是溝通時所必需及不能避免的部份。我們很多人甚至也不注意到自己及別人在還方面的表現。「身體的言語」是從我們的面部表情，我們的行動，動作和姿態上表現出來的。溝通的事情有很多種。一種是有時我們表情上的言語比口頭上的話還要響亮得多。時常我們在說一件事情，但我們身體上的表現顯示出我們正在說一些完全相反的事。例如，想像一下如果你從椅上跌下來，面上有一種十分不快的表情。你的朋友走過來問你有沒有不妥。你說「很好。」你的朋友將會相信甚麼呢，你的說話或是你的行動？

「身體的言語」可加重你說話的語氣，及有正確的表達。帶着快樂的微笑，對一位朋友說「我很高興見到你」，望着他們的眼睛，及或者溫和的握手，告訴他你眞的很高興見到他。

「身體言語」的另一個重要方面是可在聆聽別人運用的。如果你坐立不安，到處張望，及問中回應：「啊，是嗎？是的，呀！」你正在溝通的是甚麼？雖然在言語上你說你在傾聽，但在身體方面你却不是。

我們需要留心「身體的言語」。如果這樣做的話，不單助我們更有效的溝通，亦可幫助避免溝通那些我們不是眞正想說的事。（耶穌基督末世聖徒教會保健部。）

工商日報 分類廣告

效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊），醫藥類每天每段共收四元（日晚報聯刊，不在此限），不折不扣，以四段爲限。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五·二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七·二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生生記租務處 電話：六九八五五八
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處 電話：八零二七九七
（五）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（六）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（七）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二一二號）
（八）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（九）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十四）柴灣新區第廿六座十七號中家豪行

租售

旺舖售租 九龍深水埗大南街175地下舖 宜各行業 電話：K944108 夜K804202洽

出讓

平售 元朗大馬路國際大廈七層 有電梯 近銀行工商區 電話⑫七六四三六六洽

荃灣中心 急讓 ⑤四七五五周洽

荃灣樓寶 租金二百元 電話③七四三八一四五洽

豬場急頂 近元朗市門口人多 電話三七六九六九 下午黎洽

狠狗出讓 狗仔多隻 電話⑫七八七七 下午洽

農場出讓 二萬餘呎 有屋交通便 電話⑫八九八二洽

影印機廉讓 九成新自動影印機 電話H4358 洽

遊艇廉讓 遊河遊艇 可坐60人 電話3038831-9

油印機 買賣收理交換 英國基士得耶電動二用油印機 包修理 歡迎試機 旺角花園街39號一樓C 電話：K313229

廉價出讓 手搖印刷機 有意面議 電話③七八〇二〇六

製造原子粒機器急讓 全套正在使用製造TOYOX原子粒機器主要包括 WAFER PROBER (PACIFIC WESTERN SYSTEMS P-1/USA) DICING SAW (TEMPRESS 602/USA) AUTOMATIC TRANSISTOR TESTER (TRD 692-TT-20/JAPAN) 特廉價出讓，請來電話K386151洽

聘請

請看更香港 灣仔商業住宅樓宇 有意電話H二八八二七六七伊小姐

港大預科 理科 中三至中五 補習 有意致電⑤二二六五二四洽

請練習生 中區置業公司誠聘練習生數名，中學程度，年齡十七至廿歲，月薪七佰，供午膳，應徵者請於辦公時間到中環德輔道中五四至五八號七字樓洽

初級文員 月薪六百元起 函香港郵箱62號 合則面約

待聘 暑期生 夜班測原子粒 女員工 請電K－811416

專門報稅做數

捷時會計秘書服務 稅帳 ⑤436459

稅帳 元朗工商大廈七樓 電話⑫七七七

徵求 徵紙啤牌 收買酸枝 徵女伴 生偶此中求 製品廠代理 優美中文 徵女友 誠徵伴侶 誠徵女友

遺失 遺失聲明

尋訪 張英璇

商業 百貨批發

20元修電視 彩色黑白 安裝天綫 遠近即到 電K239445 匯聲行

良記裝修 天台加建·新型花籬 高空招牌·室內裝修 特設分期·大小歡迎 電話K263353

最新款十波單車 原價四百七折賣一送二

金輪單車行 電K932431 K932179

油印中心 中英打字

酸枝 實都什物 價廉 K836382 遠近趕記

遊艇美愛

台港服務

遊河 瑠明遊艇 歷史悠久 ⑤224210 ⑤779096

專寄 行李 外埠

機票價平 美加珍寶747 美加台特快簽証 成功旅運公司 德輔道中華僑銀行大廈506 歡迎詢問5·440550·448271

專業稅數會計

意大利高級皮具 "H. PALMIERI" 皮公文箱 "DI-MAURO" 男女皮帶手袋 香港批發：行時公司⑤242955 或九龍中央郵局4131號洽

刨貓雞狗 專業製造 冷氣雪櫃 地板專門

20元修電視 按裝彩色 黑白天綫 K776379 明輝行

收買衣車 修理衣車

防水補漏 天台漏水

洗衣機 K031205 加信

港島私家偵探社

招生 繪圖

英美人仕 個別會話 文法 鋼琴

搬運 榮立搬屋 香港 783183, 780179 九龍 840811, 888434 土瓜灣 310866, 308818

永勝搬屋公司 香港:436193·435125 北角筲箕灣:848480·848767 九龍:369569·368783 元朗:785738·大小搬運

中聯 提防假冒 5·635157 5·627922 3·632345 3·333532

誠信搬屋公司 小家庭 二百元 四人房 七十元 5-278358 3-314970 5-280071 3-810157

醫藥 中國寶學 陳月娥 婦科

老牌中醫 竹林氏 五代專科 胃病

特效專藥 耳鳴丸

W1 102

工商日報分類廣告 除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據來取。

善補靈藥 外施 強壯堅體·固本培元 有不可思議之奇效

老牌妙藥 遐邇知名 各處藥行均有代售 改換鋁質包裝

耳鳴丸

朱氏祖傳 消核丸 惡核 流注

老中醫 梁達良 皮膚癬 診藥五元

靜林氏 頭暈 氣虛元弱

麥氏針灸學院 院長 麥堅盛 眞正醫治 衰弱 退化